

CUADERNOS DEL

# tercer mundo



CHE GUEVARA:  
La vigencia de  
su pensamiento

# EL URUGUAY

# AÑO 2000



# NICARAGUA: LA PAZ ESTA EN MARCHA

000000 1967 • URUGUAY • Nº 300 • ARGENTINA • \$ 4,00 • AÑO XI • 1971

# TRANSPORTAMOS EL DESARROLLO Y LA AMISTAD ENTRE LOS PUEBLOS



#### BRASIL

Agência Meridien  
Av. Rio Branco, 52 -  
10º andar  
Tel.: 263-5611  
Telex 21664MRI

#### PORTUGAL

Avenida 24 de Julho,  
Nr. 2, 3º Dtº/Lisboa  
1200 - Lisboa -  
Telef.: 366209 / 372959  
Telex 14596 ANGO P

#### HOLANDA

Coolsingel 139 3012  
AG Rotterdam  
POSTBUS 1663  
3000 BR Rotterdam  
Tel.: 010 11 41 60  
Telex 24772 / 24756  
ANGO NL



#### ANGONAVE U.E.E.

Linhas marítimas de Angola  
Rua Cerqueiras (Lukoki)  
C.P. nº 5953 -  
Telefs.: 30144/5/6/7  
End. Teleg.: ANGOAVE AN  
Telexes nº 3313 / 3124  
Luanda - Rep. Pop de Angola

## ANGONAVE UEE Líneas Marítimas de Angola

BRASIL-URUGUAY-ARGENTINA

## La integración en el Cono Sur

La última semana de setiembre se realizó en Buenos Aires la feria Argentina-Brasil Abra-87, de la que participaron 350 empresas privadas, gremios y órganos de gobierno. Se trata de uno de los pasos concretos que ambos países están dando en el rumbo de la integración económica. Los empresarios argentinos ya habían participado en abril en una exposición industrial en la ciudad de San Pablo en la que vendieron 80 millones de dólares. El gobierno de Buenos Aires había financiado todos los gastos. "Fue necesario dar ese paso porque cuando los protocolos se firmaron entraron en pánico todos los industriales locales", comenta Jorge Romero, secretario de Relaciones Exteriores argentino. "Pensaron que queríamos darle el golpe final a la industria nacional".

Pero la desconfianza inicial va dando paso al optimismo. Una encuesta reciente muestra que 73% de la población argentina es favorable a la integración económica con Brasil y Uruguay y 80% estima que los argentinos saldrán favorecidos con el proyecto. Por su parte las empresas brasileñas que participaron en la Abra-87 invirtieron dos millones de dólares en la muestra. Sin embargo, no todo es fácil. Según la opinión de varios empresarios de ambos países, "todavía no estamos preparados para la integración".

Fundamentalmente se enfrentan problemas de falta



Sarney, Sanguinetti y Alfonsín: hacia un mercado común

de conocimiento de los secretos del intercambio y la complementación económica. "Las que tienen know how en complementación industrial son las transnacionales. Los empresarios argentinos y brasileños todavía no saben cómo operar fuera de sus respectivos países, son tímidos y necesitan de un largo aprendizaje para poder unir sus experiencias y llegar juntos a terceros mercados", comenta un consultor de empresas instalado en Rio Grande do Sul, que tiene clientes a ambos lados de la frontera.

La balanza comercial Argentina-Brasil fue de US\$ 1.419 millones en 1986, con un saldo favorable a la Argentina de 55 millones de dólares. Ambos gobiernos

estiman que a corto plazo el volumen puede ser duplicado y a medio plazo triplicado. Algunos técnicos no son tan optimistas. Recuerdan que la disparidad de las economías (la brasileña es casi tres veces más fuerte que la argentina) puede generar dos fenómenos: o la apertura de un fabuloso mercado comprador para los productos argentinos, o el aniquilamiento de la industria argentina por el Brasil, dado su avance tecnológico. Y estiman que vencer los temores que genera este hecho puede retardar la puesta en práctica de los proyectos de integración.

Pero ese argumento es rebatido por fuentes brasileñas como el subsecretario de Relaciones Económicas

Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, Francisco Thompson Flores, uno de los artífices de la aproximación actual. "La Comunidad Económica Europea, afirma, comenzó a ser creada en 1947, pero recién en 1958 salió del papel. Y actualmente es una de las potencias económicas del planeta. Sólo con la puesta en práctica de negocios bilaterales podremos encaminarnos hacia el futuro mercado común latinoamericano".

En el Brasil el proceso de integración es vivido con mayor interés por parte de los tres estados sureños, Rio Grande do Sul, Santa Catarina y Paraná, cuyos gobiernos ya están elaborando proyectos específicos con vistas a poner en práctica el espíritu de los protocolos firmados por Alfonsín y Sarney. En Paraná será instalada la II Escuela Brasileña-Argentina de Informática (EBAI) —con una inversión conjunta de 300 millones de dólares—, en Santa Catarina los hoteles preparan su infra-estructura para recibir una gran masa de argentinos y en Rio Grande do Sul el gobierno del estado y la Petrobras (la estatal petrolífera) trabajan en el proyecto de construcción del gasoducto que transportará gas natural desde la provincia argentina de Santa Fe hacia el polo industrial local.

Los puertos de Rio Grande (en el estado de Rio Grande do Sul) y Paranaguá (Paraná), el principal terminal exportador de cereales del Brasil, están siendo ampliados con inversiones masivas para servir a los proyectos de integración. El pequeño puerto de San Francisco del Sur, en Santa Ca-

tarina —concebido como la salida natural para la exportaciones del norte argentino— está proyectado para sufrir una amplia remodelación que lo dote de amplias áreas exclusivas para el comercio con el país vecino.

Las cooperativas no son indiferentes al proyecto integracionista. En julio se creó el Comité Ejecutivo Binacional de Cooperativas, con dirigentes de la Organización de Cooperativas del Brasil, (OCB), y de la Organización de Cooperativas Argentinas, (OCA). El comité deberá desempeñar un papel estratégico al ser el principal canal de negociación de las importaciones y exportaciones de productos brasileños y argentinos generados por el sector cooperativo. El segundo vicepresidente de la Confederación Intercooperativa Agropecuaria de Argentina, Orlando Gilardoni, estima que este intercambio es importante aun cuando existen similitudes en los productos de las cooperativas de ambos países. "Las cooperativas argentinas y uruguayas son las principales responsables de la exportación de granos de los países del Cono Sur y si se le suma a su fuerza la que tiene el Brasil, habremos dado un paso significativo para la formación de un mercado común para la exportación de gran cantidad de granos".

Mientras tanto, las escuelas secundarias de la frontera ya aprobaron la inclusión del español en los planes de estudio, mientras que los programas de enseñanza secundaria de Uruguay y Argentina adoptan el portugués como materia obligatoria.

## ANGOLA

### El presidente de Angola visita Europa



Presidente Dos Santos: contra el hambre y el racismo

Los problemas de los países del Africa Austral, en lucha contra el régimen racista sudafricano fueron los principales temas incluidos en la agenda del presidente de Angola, José Eduardo dos Santos, durante su reciente visita a Europa Occidental.

El mandatario —que incluyó en su gira cuatro capitales europeas: París, Bruselas (sede de la Comunidad Económica Europea), Roma y Lisboa— expuso la crítica situación económica de su país que, junto con Etiopía, es una de las naciones africanas más amenazadas este año por el hambre, con un millón y medio de personas afectadas.

En Francia, el jefe de Estado angolano solicitó el patrocinio de su colega francés François Mitterrand y del premier francés, Jacques Chirac, para el ingreso de Angola al Fondo Monetario Internacional, una exigencia de los organismos financie-

ros multilaterales. Dos Santos espera contar con el apoyo de Europa para contrarrestar la previsible oposición de Estados Unidos. Expertos económicos, mientras tanto, opinaron que el "Club de París" podrá otorgar a Angola nuevos plazos para realizar los pagos atrasados de su deuda externa, de 3.700 millones de dólares.

La gira de Dos Santos fue precedida de una exitosa operación de diplomacia personal en Africa Austral, que permitió la liberación de 136 presos políticos, realizada en conjunto por Francia, Angola, Mozambique, Holanda y Sudáfrica. La iniciativa diplomática benefició a un joven técnico francés y a un antropólogo holandés, presos en Sudáfrica; a un capitán sudafricano detenido en Angola y a 133 militares y civiles angolanos, prisioneros del movimiento contrarrevolucionario "Unita", sostenido por Pretoria.

## COLOMBIA

### 22 personalidades amenazadas de muerte por paramilitares

El procurador general de la Nación, Carlos Hoyos, divulgó una lista de 22 personalidades colombianas amenazadas de muerte por grupos paramilitares.

La lista, que fue publicada en la prensa después de dada a conocer al presidente Virgilio Barco, incluye a seis periodistas, dos militares retirados, tres artistas, un sacerdote, un dirigente sindical, dos abogados y siete políticos y catedráticos.

Los primeros de la lista



Presidente Virgilio Barco

ya fueron ejecutados, como es el caso del médico y presidente de la Comisión de Derechos Humanos de Medellín, Héctor Abad, asesinado cuando asistía al velorio del dirigente sindical Felipe Vélez, que a su vez había sido asesinado doce horas antes.

## BURUNDI

### ¿Nuevos rumbos?

El ex presidente de Burundi Jean-Baptiste Bagaza, depuesto por un golpe de Estado el 3 de septiembre, recibió asilo político temporal en Uganda. El nuevo gobernante del país, mayor Pierre Buyoya, acusó a Bagaza de corrupción, de intolerancia frente a la crítica, de haber violado la Constitución y de impulsar una política económica incoherente. Para el mayor Buyoya, las razones que lo llevaron a dar el golpe "son las mismas que alegó Bagaza cuando derrocó en noviembre de 1976 al presidente Michel Micombero". Michombero había proclamado la república también a través de un golpe militar que depuso al rey, un aliado de los ex colonos belgas.



Un Comité Militar de Re-

ducción Nacional de 13 miembros fue instalado después del golpe para asumir la administración del país. El presidente depuesto había convocado en 1982 las primeras elecciones libres en la historia del país, cuyos resultados le fueron ampliamente favorables. A partir de allí aceleró la normalización institucional y se empeñó en renovar la economía, incentivando las cooperativas agrícolas.



Burundi, ubicado en el centro-sur del continente africano, vive principalmente de la agricultura de exportación

Burundi tiene 27 mil km cuadrados y cinco millones de habitantes (muy similar a El Salvador, tanto en superficie como en población) y es

uno de los países más densamente poblados de África. Café, té y algodón son sus principales productos de exportación.

## EEUU

### Administración Reagan cierra oficina de OLP

El Departamento de Estado norteamericano decidió cerrar la oficina de información de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Washington en lo que fue considerado una respuesta a la acción del lobby israelí, que reivindicaba esa medida desde que el presidente Carter autorizó la apertura de la representación palestina en 1978.

El director de la oficina clausurada, Hassan Abdul Rahman se entrevistó con

un grupo de abogados para discutir los aspectos legales de la acción. Muchos de los funcionarios de la oficina de la OLP en Washington tienen ciudadanía estadounidense o poseen residencia permanente en el país. El funcionario palestino afirmó que la decisión norteamericana "será perjudicial para el proceso de paz del Medio Oriente e impedirá a Estados Unidos asumir un papel efectivo en ese proceso en vista de su posición nítidamente favorable a Israel".

## NUEVA CALEDONIA

### Alto abstencionismo

Si siguiendo las determinaciones del Frente de Liberación Nacional Kanak Socialista (FLNKS) de Nueva Caledonia, los nativos kanaks se abstuvieron masivamente en el plebiscito realizado el pasado 13 de septiembre para decidir el destino de esa colonia francesa del Pacífico.

El FLNKS resolvió boicotear la consulta por considerarla "un fraude", debido a que, con la participación masiva de los colonos franceses "son ellos los que acaban determinando el destino de todos". En consecuencia, el 98% de los votos resultó favorable al mantenimiento

del status colonial y solamente el 1,7% votó a favor de la independencia.

Tres días después del plebiscito, mientras el primer ministro francés Jacques Chirac viajaba a Nueva Caledonia para festejar el resultado, el presidente François Mitterrand denunciaba la situación colonial de las islas, a la vez que afirmaba que "con o sin plebiscito, no habrá tranquilidad en Nueva Caledonia mientras persista la gran desigualdad social existente en su territorio". Según Mitterrand, 1.500 europeos o descendientes de europeos detentan el doble de la tierra de los 35 mil kanaks

BRASIL-MEXICO-ARGENTINA

## Se unen los tres mayores deudores del Tercer Mundo



Luis Carlos Bresser Pereira



Gustavo Petricioli Iturbe



Juan Sourrouille

Reunidos en Nueva York el pasado 24 de setiembre, los ministros de Finanzas de Argentina, Brasil y México decidieron constituir un grupo (el "grupo de los tres") para tratar los problemas de la deuda externa. Luis Carlos Bresser Pereira, Gustavo Petricioli y

Juan Sourrouille se reunirán con regularidad por lo menos una vez cada seis meses y, excepcionalmente, toda vez que sea necesario.

Después de la reunión, los ministros dieron a conocer un comunicado con algunos puntos del acuerdo, que pone en tela de juicio las formas tradicionales de renegociar la deuda externa: "Las medidas de ajuste interno no son suficientes por sí solas para resolver el problema de la deuda, que tiene graves repercusiones sobre el crecimiento, el déficit público y la estabilidad de los precios", afirmaron. El documento atribuye la crisis de la deuda al "desajuste de la economía internacional" y por lo tanto —señala— el problema deberá ser enfrentado con la "corresponsabilidad de los países deudores y acreedores en un escenario de crecimiento compartido": una concepción similar a la

del presidente peruano Alan García.

Los ministros concordaron también en la necesidad de limitar la transferencia líquida de recursos hacia el exterior como única forma de asegurar una tasa de inversión adecuada a las necesidades de desarrollo de los respectivos países. Expusieron también que para que puedan encontrarse soluciones de largo plazo al problema de la deuda es preciso establecer nuevos criterios en materia de plazos y tasas de interés. Hubo también

definiciones en lo referente al papel de los organismos financieros multilaterales que, según los tres ministros, deberán desembolsar nuevos préstamos por cuantías superiores al monto que los deudores pagan en intereses y amortizaciones.

En medios diplomáticos y políticos latinoamericanos se atribuyó gran importancia a la decisión de Brasil, Argentina y México —los tres grandes deudores del Tercer Mundo— de coordinar periódicamente sus políticas en relación a la deuda.

EEUU

## Reagan: "el desarrollo no es un derecho"



Reagan: ¿de qué derecho me están hablando?

El presidente norteamericano, Ronald Reagan, afirmó el mes pasado en Naciones Unidas que "el desarrollo no es un derecho en sí mismo" sino que está ligado a la aplicación de las políticas económicas de libre mercado que propicia su gobierno.

En su discurso ante la

Asamblea General, el mandatario definió el desarrollo como "producto de derechos: derecho a comprar y vender libremente, derecho a contratar, derecho a ser libre de impuestos excesivos y reglamentaciones, libre del peso del gobierno".

Antes de Reagan, había hablado el canciller brasi-

## AFRICA

### Pretoria limita los métodos de la antigua Rhodesia



Sudáfrica: defensa desesperada de los privilegios

□ Un sistema de seguridad igual al creado por los hacendados racistas de la antigua Rhodesia (hoy Zimbabue) entró en funcionamiento en la región norte de Sudáfrica, en la frontera con Namibia.

El sistema consiste en una sofisticada red de telecomunicaciones instalada en los establecimientos de campo controlados por los blancos que se articula con unidades militares de desplazamiento rápido. Cada estancia, cada automóvil de los estancieros y hasta cada tractor de los establecimientos, serán equipados con lo que se denomina "el botón del pánico", a través del cual pueden activarse las fuerzas de seguridad estacionadas en el área, en caso de un ataque.

El nuevo sistema representa un paso más hacia la militarización total de la línea de fronteras de Sudáfrica donde ya fue instalada, en varios sectores, una cerca electrónica sumamente cara destinada a impedir la infiltración de guerrilleros. Este mismo dispositivo ya había sido experimentado en Zim-

babue, antes de 1980 cuando los racistas blancos controlaban el poder en esa ex colonia británica, antiguamente llamada Rhodesia. A pesar de las enormes sumas invertidas por los rhodesianos racistas para defender sus privilegios, el sistema de protección electrónica no pudo impedir el derrocamiento del régimen.

Al repetir esta experiencia fracasada, el régimen del *apartheid* está poniendo en evidencia las consecuencias políticas de la militarización del país. La vinculación estrecha entre los estancieros blancos y el ejército racista está transformando cada propiedad rural de regiones como el Transvaal y Orange, en pequeños cuarteles. Además de instalar la red de telecomunicaciones, las autoridades están incentivando a los estancieros a crear sus propios ejércitos, con vehículos a prueba de balas, cerchas y armas ofensivas.

Los estancieros pagaron aproximadamente 2.500 dólares cada uno por el sistema de radio y por la instalación del "botón del pánico". La red de comunicaciones

cuenta hoy con más de 300 puntos diseminados en las estancias de propiedad de los blancos que funcionan las 24 horas del día en contacto permanente con las guarniciones fronterizas del ejército sudafricano. Los terratenientes y sus empleados reciben también entrenamiento militar por lo menos dos veces al año, en un intento desesperado por detener la creciente rebelión negra contra la discriminación racial en el país.

## AMERICA LATINA

### Defienden derecho de asilo

El Consejo Directivo de la Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos (ALDHU), reunido el mes pasado en Quito, Ecuador, en ocasión de un simposio internacional de solidaridad con Chile, propuso la creación de un instituto regional para la protección del derecho de asilo.

La moción aprobada por Aldhu, cuya sede funciona en Quito, recomienda que el Ilda funcione en la residencia de la embajada de Colombia en Lima, Perú, donde el fundador del Apra, Víctor Haya de la Torre "fue víctima de una tenaz persecución política" que lo obligó a alojarse en esa sede diplomática durante seis años.

El objetivo del nuevo instituto será promover la solidaridad latinoamericana a favor de la democracia y contra las dictaduras y fomentar el estudio, investigación y difusión de la institución del derecho de asilo.

leño, Roberto de Abreu Sodré, quien protest  por "la insensibilidad y la intolerancia" de los países desarrollados en los temas de comercio, finanzas y transferencia de tecnología. El discurso de Abreu Sodré contrastó con la interpretación optimista que hizo Reagan del estado de la economía mundial que, según él, estaría creciendo en todos aquellos lugares donde se aplican los mecanismos de libre mercado e "iniciativa empresarial".

La administración Reagan ha destacado el ejemplo de los países "recientemente industrializados" de Asia, la mayoría de ellos con gobiernos dictatoriales y escasa actividad sindical, como ejemplos del desarrollo basados en el libre mercado y la orientación de la economía hacia las exportaciones.

"En América Latina, la misma lección de los mercados libres, mayores oportunidades y crecimiento se estudia y se aplica actualmente".

"Políticas que liberan los sueños de la gente común se están diseminando por el mundo. De Colombia a Turquía e Indonesia, los gobiernos están reduciendo los impuestos, revisando sus legislaciones y abriendo oportunidades para la libre iniciativa", señaló Reagan.

El presidente norteamericano no mencion  en su alocución ninguno de los problemas que los países del Tercer Mundo consideran críticos para su desarrollo: la deuda externa, el proteccionismo, el sistema financiero y monetario, los mercados de productos básicos y la transferencia de tecnología.

## ECUADOR

### El general Vargas será candidato a la presidencia

El controvertido general Frank Vargas formalizó una alianza electoral con el Partido Socialista Ecuatoriano (PSE) cuyo candidato, el diputado Enrique Ayala, cedió al militar la candidatura



El general Frank Vargas Pazzos

a la presidencia de la República. Tras largas deliberaciones que duraron algunos meses, el PSE y Acción Popular Revolucionaria (APRE) de Vargas, resolvieron a mediados de setiembre marchar unidos en las elecciones próximas en un frente denominado "Unidad Patriótica del Pueblo".

Al comentar la alianza, Ayala dijo que ésta representa una "rebeldía moral y una protesta contra la opresión oligárquica" y es el resultado de la necesidad de unidad del pueblo.

El 31 de enero de 1988 se desarrollarán las elecciones presidenciales, legislativas y

municipales en Ecuador, con un electorado próximo a los cuatro millones 500 mil votantes.

Según la empresa Gallup, la candidatura de Vargas se encuentra actualmente en segundo lugar en la preferencia de los electores, con 13,5%, inmediatamente después del socialdemócrata Rodrigo Borja.

El militar, ex comandante de la fuerza aérea, protagonizó

en marzo de 1986 dos alzamientos contra el presidente conservador León Febres Cordero y luego de varios meses de prisión fue liberado a cambio de la libertad del mandatario, que permaneció secuestrado durante once horas por comandos de la fuerza aérea leales a Vargas.

Poco tiempo antes, en entrevista concedida a la revista ecuatoriana "Nueva", Vargas habla hecho públicas sus posiciones nacionalistas. Con relación a la deuda externa, afirmó en la ocasión que "ella no puede seguir siendo motivo de sangría para el país, con las conse-

cuencias sociales que eso conlleva". El general Vargas manifestó su preferencia por medidas semejantes a las que el presidente Alan García aplicó en Perú: "tales compromisos deben ser cumplidos sólo en un porcentaje de los ingresos nacionales por concepto de exportaciones, de modo que no se afecten los planes de desarrollo social y nacional. Un porcentaje que, en principio puede ser del 10% anual".

Vargas critica duramente la política exterior del gobierno de Febres Cordero, señalando que "la permanente adhesión del régimen a los lineamientos de la Casa Blanca lo han hecho abandonar los principios integracionistas en aras de las negociaciones bilaterales". Frank Vargas considera también que la ruptura de relaciones con Nicaragua, decidida por Febres Cordero, viola la Constitución, y reivindica su reanudación inmediata.

## BOTSWANA

### Crecimiento económico

En un continente paralizado por una enorme deuda externa y un debilitamiento económico general, Botswana aparece como una rara excepción. En términos de ingresos de gobierno y reservas de divisas, este país es uno de los más ricos de África.

Las reservas en moneda extranjera —que suman actualmente 1.200 millones de dólares— duplican la deuda externa y como las divisas se mantienen en forma de depósitos que generan ganan-

cias en los mercados internacionales, Botswana ocupa la rara posición en África de ser un acreedor neto para el mundo desarrollado. La mayor parte de esta riqueza se debe a una sola fuente: los diamantes, que producen las tres cuartas partes de los ingresos por exportación. El país es el principal productor del mundo.

Desde principios de la década del 70, esta nación del África Austral, con una población de un poco más de un millón de habitantes, viene registrando tasas de crecimiento que se sitúan entre las más altas del mundo. Entre 1980 y 1985, el Producto Bruto Interno registró un crecimiento anual medio de 10%. En 1966, cuando se independizó de Gran Bretaña, Botswana era uno de los países más pobres del continente.

Además de los diamantes, el país produce cobre y níquel (juntos, estos tres productos generan el 90% de los ingresos por exportaciones) y exporta carne a la Comunidad Económica Europea (CEE).

La prosperidad económica de Botswana se debe básicamente a dos factores: la abundancia de valiosos recursos naturales y una administración cautelosa de su economía.

Como en la mayoría de los países del Tercer Mundo, la mayor parte de la población de Botswana vive en las áreas rurales, es más pobre que los habitantes de las ciudades, no cuenta con fuentes de ingreso confiables y tiene menos acceso a los servicios públicos. Sin embargo, es el sector agrícola el que genera el sustento del 88% de la población.



## COMISION SUR

### El desafío es movilizar recursos del Tercer Mundo

□ "El desafío que enfrenta la Comisión Sur es movilizar los recursos globales del Tercer Mundo para reajustar los desequilibrios del actual sistema económico internacional", afirmó Man-

Antonio Marques



Presidente Julius Nyerere

mohan Singh, secretario general de la recién creada Comisión Sur (ver cuadernos del tercer mundo, nº 96).

Singh agregó que la Comisión deberá buscar "nuevas opciones y modalidades para reforzar la resolución de los pueblos del Tercer Mundo por un futuro mejor".

El jefe ejecutivo del organismo denunció a "algunas potencias del Norte, que no han entendido la creciente interdependencia en las relaciones económicas internacionales. La posición egofsta de estos países —dijo— es un peligro para la salud y la estabilidad del mundo entero".

Singh —que viajó a Dar es Salaam, capital de Tanzania, para reunirse con el ex presidente de ese país y presidente de la Comisión Sur, Julius Nyerere— acusó a los países del Norte de manejar el sistema económico mundial como "una relación entre el centro que domina y dictamina y la periferia dividida, que acepta sumisa sus dictados".

Manmohan Singh se refirió también a la necesidad de "unidad en la lucha", lema constante de los pueblos y gobiernos del Tercer Mundo en la búsqueda de un nuevo orden económico mundial, lejos de los peligros de la guerra y de la miseria. "La Comisión Sur —señaló— debe prestar asistencia en esta batalla histórica para reconstruir y transformar la economía mundial".

La idea de crear la Comisión Sur comenzó a esbozarse en 1985, cuando dirigentes tercermundistas vieron la necesidad de crear un organismo de cúpula para estudiar los problemas del subdesarrollo y debatir las posibles formas de cooperación e integración. Las líneas generales del nuevo organismo fueron trazadas el año pasado en Malasia, durante una reunión de jefes de Estado e ideólogos del Sur. Finalmente, la iniciativa cobró impulso cuando Nyerere aceptó presidir la Comisión, atendiendo una solicitud de la Conferencia Cumbre del Movimiento de los Países No Alineados, realizada hace un año en

## Zimbabue.

Los 27 comisionados designados por Nyerere acababan de reunirse por primera vez el pasado día 2 en Ginebra, donde se encuentra la sede del secretariado de la organización.

## FINLANDIA

### Padrinos para niños palestinos

□ Houria Shahedi, una palestina de 17 años evacuada del Líbano con la invasión israelí de 1982 y que vive actualmente en un centro infantil de Damasco, es una de los 27 jóvenes y niños palestinos que visitaron hace poco Finlandia durante dos semanas, para conocer a sus "padrinos" fineses.

El viaje de Shahedi y sus compañeros se enmarca en el programa que desde hace 10 años viene desarrollando la sociedad fino-árabe para alentar a los finlandeses a que asuman la protección de niños palestinos. Sinnika Aback, de la Sociedad Fino-Arabe, se apresura a aclarar que el apadrinamiento no tiene ninguna connotación religiosa, sino que se trata

de describir una relación esencialmente humana.

Arrancados de sus hogares y separados de sus familias por las guerras, Shahedi y muchos otros niños afrontan un futuro sombrío. Organizaciones como la sociedad fino-árabe intentan con estas "adopciones" asegurar un apoyo material a los niños más desposeídos del Tercer Mundo.

Fuentes de la Sociedad Fino-Arabe precisa que los que adoptan ahijados del Tercer Mundo normalmente siguen apoyándolos hasta los 18 años, edad en que se presume que han adquirido una educación básica y pueden valer por sí mismos. El contacto, explican, se mantiene además mediante un intercambio regular de cartas y fotografías entre ahijados y padrinos.

Según los organizadores de la campaña, hay una respuesta positiva entre muchos sectores de la población finesa. Karen Luther, secretaria de Interpedia, una organización dedicada a la protección de la infancia, calcula que más de 1.700 familias, sobre los 4,5 millones de finlandeses están apoyando a niños de 26 países del Tercer Mundo.



Finlandia: ayuda a niños palestinos

## La agricultura en Angola



En nuestro país la agricultura es la base del desarrollo, tanto la mecanizada como la tradicional, donde la mujer tiene un papel especial en la producción. Se han organizado cooperativas agrícolas y asociaciones de campesinos, lo que ha permitido una gran diversificación de la producción. En especial en los cultivos tropicales, de cacao, café, palma (de donde se extrae el aceite). También se ha incentivado la producción pecuaria, en extensas áreas favorecidas por las condiciones naturales del terreno; ya se está produciendo leche y carne.

Quisiera ver reflejado este esfuerzo de nuestro pueblo en las páginas de la revista, para que los lectores de otras partes no piensen que en Angola sólo hay guerra. A pesar de todo, trabajamos por el desarrollo económico.

**Germano Alberto Tavares de Souza - Luanda - Angola**

## Peronistas vs radicales



Ahora que los peronistas ganaron las elecciones pienso que los radicales y en particular el Presidente Alfonsín tienen que detenerse

a reflexionar seriamente sobre los resultados de la votación. En mi caso, por ejemplo, al votar al peronismo lo hice más como un voto de censura a la política económica del radicalismo que un real apoyo a las tesis del peronismo en su versión 1987.

No es posible tener una retórica anti-FMI y ejecutar una política económica que está dentro de los esquemas tradicionalmente defendidos por el Fondo Monetario Internacional.

Más que nunca le está haciendo falta al gobierno argentino mirar hacia sus vecinos y sacar experiencias de lo que sucede en el Perú de Alan García o en el mismo Brasil de Sarney, donde a pesar de todas las contradicciones, la moratoria no fue levantada y los banqueros tuvieron que absorber sus pérdidas sin poder adoptar represalias.

**José Luis Ramos Carrió - Buenos Aires - Argentina**

## Recuperar lo perdido

Fuimos grandes propagandistas de **cuadernos del tercer mundo** en su primera etapa, hace muchos años. Con esfuerzo logramos formar la colección completa, así como de la **Gufa...** Cuando decidimos retornar a nuestra querida patria con el advenimiento de la democracia, embalamos todas nuestras pertenencias -libros, objetos de uso personal y, por supuesto, la colección de **cuadernos**- pero hubo un incendio y perdimos todo. Después de 10 años de exilio tuvimos que entrar al país con lo puesto y nuestros hijos latinoamericanos, que nacieron en el exterior. Creemos que Dios nos enseñaba algo: empezar de nuevo, desde la nada, pero con fe y amor.

Reflexiones teológicas aparte, el hecho es que ahora que nos reencuentramos con los **cuadernos del tercer mundo** en Buenos Aires (compramos los números 97 y 98 en los kioscos), nos gustaría enormemente recuperar la colección que teníamos y también la **Gufa**. Nos permitiría compartirla con los grupos de jóvenes con los que estamos trabajando. (Organización de productores y de la producción, soy ingeniera agrónoma).

Les ruego que me respondan cuánto debo girarles y a dónde. (Que sea lo menos posible, por favor).

**Guillermina Montero - Mendoza, Argentina**

## La crisis llega a los suscriptores

Los difíciles momentos financieros que atravieso me forzaron a restringir mis gastos extras (mi presupuesto sólo me da para alimentación y el colegio), entre los cuales la suscripción de **cuadernos del tercer mundo** y de **Barricada**. Sólo las personas atentas a los problemas mundiales y tercermundistas pueden entender como duele tener que prescindir de esas publicaciones. Me quedé deprimido, créanme.

Pero, como si fuera poco, mi único vínculo con el mundo, mi televisor, dejó de funcionar. ¿Arreglar-

lo? Ni soñar. No en vano dicen que esos señores pasan sus vacaciones en las Bahamas... Desenterré de entre mis cosas viejas una antigua radio a pilas, pero... ya adivinaron? También ella se rompió.

Sin oír radio ni mirar televisión, sin leer **cuadernos** ni **Barricada**, parece mentira, un estudiante universitario que se inspira honrosamente en los dictámenes de la doctrina de la Liberación Nacional, que se formó con las experiencias revolucionarias africanas, que es un tercermundista entusiasta... En fin, me queda el consuelo de mi tesis (estudio matemática en la Universidad Santa Ursula): basado en mis estudios de cálculo propondré un nuevo visor para la óptica del Tercer Mundo. "Teorema del Tercer Mundo" será mi tesis para recibirme. Acabaré con las tablas colonialistas, que siempre suman a favor de la burguesía. Esas tablas no me convienen. 2+2 no es 4 ni en la China. Para nosotros es 22. Porque secularmente las cuentas siempre se hicieron en contra nuestro. Abajo las tablas, viva la matemáticas tercermundista.

**Ponio M. Silva - Estudiante tercermundista - Río de Janeiro - Brasil**

## De la casa Augusto Sandino

Desde 1986 algunos representantes del movimiento de solidaridad y cooperación, de la redacción de Quetzal, de los sindicatos y de instituciones democráticas decidieron crear un centro de documentación sobre la realidad de Centroamérica y el Caribe.

Fue fundada, asimismo, la Casa de Centroamérica "Augusto César Sandino", que cuenta con el apoyo del Instituto de Estudios del Sandinismo, la Agencia Nueva Nicaragua, el Centro Ecueménico Valdivieso, la Coordinadora Regional de Investigaciones Económicas y Sociales, así como representantes del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional y del Frente Democrático Revolucionario de El Salvador y de la Unidad Revolucionaria

Nacional Guatemalteca.

La finalidad de nuestro trabajo es desarrollar una conciencia más profunda y correcta de los problemas del desarrollo y cubrir en particular la problemática centroamericana.

Por esa razón es para nosotros muy importante contar con una revista como cuadernos del tercer mundo que trata de la situación de los pueblos explotados y en especial, para nuestros objetivos concretos, de las naciones del istmo centroamericano.

Rosalía Cereda - Relaciones Públicas - Casa Augusto César Sandino - Milán Italia

## Diferencias abismales

Los países desarrollados gastan cerca de 45 mil millones de dólares en investigaciones vinculadas a la agricultura para desarrollar nuevas técnicas y mejorar la producción. Así, evitan tener que importar grandes cantidades de alimentos de los países del Tercer Mundo.

Por su parte, las naciones del Tercer Mundo exportan, en conjunto, unos 75 mil millones de dólares (Japón solito tiene un superávit comercial de 80 mil millones de dólares). Como se puede notar, las diferencias son abismales. El Tercer Mundo reivindica cambios en las relaciones económicas internacionales, pero el juego de intereses habla más alto que el clamor del 70 por ciento de la Humanidad.

Lo que está faltando en nuestras naciones es liderazgo. Es una lástima, pero nuestros dirigentes no están preparados, no tienen suficiente conciencia política, o capacidad para gobernar. Están más preocupados con sus propios intereses, paralizados por la ambición.

Gaspar Braz de Araújo - Minas Gerais - Brasil

## Reseña sobre la revista

Hicimos una reseña sobre cuadernos del tercer mundo y la Gufa del Tercer Mundo en nues-

tro periódico, distribuido principalmente entre los alumnos y profesores de la Universidad Federal de Santa Catarina -en especial entre los del curso de Sicología, Geografía, Historia y Ciencias Sociales-.

Marcos G. Silva - Centro Académico de Filosofia - Universidad Federal de Santa Catarina - Florianópolis, S.C. - Brasil

## Felicitaciones por Cabo Verde

Quiero felicitarlos por el excelente reportaje sobre Cabo Verde, ese pequeño archipiélago africano que enfrenta dramáticamente la situación creada por los años de sequía.

José Agripino de Almeida Lira - Maceió, Alagoas - Brasil

## Desde Rivera

Deseo agradecerles el excelente e importante trabajo que realizan para el Tercer Mundo. Sepan que tienen aquí en Rivera un amigo que cree firmemente en la labor de todos ustedes.

Marcos Maciel Núñez - Rivera - Uruguay

## La vuelta de Manley

Desde que Seaga subió al poder la situación en Jamaica se ha ido deteriorando. Pero las encuestas preelectorales ya evidencian que el pueblo ha aprendido la lección. El ex primer ministro Michael Manley está avanzando en la preferencia del electorado y es probable que los resultados de los comicios confirmen las previsiones de su regreso al gobierno. Sería una buena materia para *Third World*, a la cual me suscribí desde que salí en México, por primera vez, hace unos años y ahora reencuentro con una mejora indiscutible y la misma línea editorial de siempre.

James H. Clarck - Kingston - Jamaica



## Solidaridad con el pueblo saharauí

Queremos hacerles llegar nuestros saludos y agradecimiento por los artículos publicados en la revista, que permiten romper el bloqueo informativo respecto de la guerra de agresión que sufre el pueblo saharauí.

Lic. Jorge Velezmoro Agurto - Encargado de la secretaría de asuntos internacionales del Comité de Solidaridad con el pueblo saharauí - Córdoba, Argentina

## Las drogas: más espacio



Desde un número de tapa que dedicaron al tema de las drogas - que fue objeto de estudios en nuestro grupo de ciencias sociales, y alguna esporádica nota que publicaron después, el problema del tráfico y consumo de drogas en América Latina se ha agravado sustancialmente, ya sea en Bolivia, o en Brasil, o México. En esos países la postura oficial en relación al tema es muy tradicional, por llamarla de alguna forma, es decir, represión, policía, captura de traficantes, etc, etc. Cuando en verdad el tema merece una amplia discusión de la sociedad, y se hace imperioso trazar una estrategia para el abordaje del problema con los jóvenes.

Espero que en las páginas de esa revista que siempre llena vacíos informativos vuelvan a retomar ese tema, que merece más espacio y más estudio por parte de todos.

Martha Estévez de Balbuena - Distrito Federal - México



## En medio del Golfo

(...) *Aquí en Kuwait vemos con recelo el rumbo que están tomando los acontecimientos en el Golfo, no sólo por la presencia cada vez mayor de navíos de guerra de las principales potencias mundiales sino su ingerencia en la política regional a través de la intimidación que esas fuerzas-tarea desplazadas de otras regiones hacia nuestras costas están llevando adelante.*

*Se impone un alerta a la conciencia mundial para que presionen a los gobiernos que tienen asientos en el Consejo de Seguridad Nacional de las Naciones Unidas para que la resolución exhortando a un cese del fuego entre Irán e Irak sea respetada.*

**Mustafá Bin Ahmed**  
Kuwait - Kuwait

## INTERCAMBIO

Esta sección fue creada para que los lectores de **cuadernos del tercer mundo** que deseen intercambiar correspondencia, postales, sellos, discos, etc. con otros, de las diversas regiones a las que llegamos a través de nuestras ediciones en tres idiomas, puedan conocerse mutuamente.

Basta escribir a nuestra sede en Río de Janeiro y solicitar a los responsables de la sección Intercambio que incluyan su nombre y dirección.

- **Marcos Maciel Núñez**  
Uruguay 446  
Rivera - Uruguay
- **Gisele Gibson**  
Rua das Algas, 2199  
Conj. Alamar, Ponta Negra  
CEP 59085 Natal - RN - Brasil
- **Arindo Bernardo (13 años)**  
Caixa Postal 1049  
A/c Cesar Bernardo  
Benguela - Angola
- **Patricia Vialli Nicolini**  
Caixa Postal 166 - Pouso Alegre  
Minas Gerais, Brasil
- **Kajany César Moreira dos Santos**  
Rua XV de Novembro 178 - Centro  
Poços de Caldas  
Minas Gerais, Brasil CEP 37.700
- **Nasse Octavio Soares Moreno**  
Caixa Postal 1703  
Benguela - Angola
- **Tania Regina da Costa**  
Rua Arroio Grande, 109 Sacomã  
São Paulo, S.P. CEP 04253
- **Leonardo Nhandumbo**  
MINED  
Caixa Postal 34  
Maputo - Mozambique

# CUADERNOS DEL tercer mundo

Publicaciones con informaciones y análisis de las realidades, aspiraciones y luchas de los países emergentes destinadas a consolidar un Nuevo Orden Informativo Internacional.

**Director General:** Neiva Moreira

**Director General Adjunto:** Pablo Piacentini

**Editora:** Beatriz Bissio

**Subeditores:** Roberto Remo Bissio, Carlos Castilho

**Consejo Editorial Internacional:** Darcy Ribeiro, Henry Peace García, Juan Somavía  
**Redacción Permanente:** Artur Poerner, Procópio Mineiro, Rodolfo de Bonis, Cláudia Neiva, José Carlos Gondim, Ricardo Soca (Brasil), Roberto Bordini (México), Baptista da Silva, Carlos Pinto Santos, (Portugal), Cristina Canoura (Uruguay)

**Departamento de Arte:** Léo Malina (editor) Miguel Efe, Pedro Toste, (Diagramadores) Reginaldo Caxias, (Artefinalista). **Centro de Documentación:** Helena Falcão (directora), Elizabete Mesquita, Leila Maria C. Pinto, Isabel Falcão, Sonia Drum.  
**Administración del Banco de Datos:** Raimundo José Macario Costa. **Digitadores:** Alvaro G. Rodrigues, Sergio Luiz S. Schettino. **Composición:** Luiz Correia y Aldaci Machado Pereira. **Corrección:** Cléa Marcia Soares.

**Departamento Comercial:** María Neiva. **Departamento de Suscripciones y Promoción:** Henrique Menezes

**Sede de la Redacción Central - (Río de Janeiro)**

**Dirección:** Rua da Glória 122/105-106 - CEP 20241 - Rio de Janeiro - Brasil. Tel.: (021)242-1957, (021)222-1370 y (021) 252-7440 - Telex: (021)33054 CTMB-BR

**Ediciones Regionales**

**Edición en español: Sucursal del Río de la Plata:**

**Directores:** Gerónimo Cardoso y Roberto Bissio

**Administrador:** Hugo Cardoso; **Distribución:** Hugo Lacosta; **Suscripciones:** Alicia Bidegaray. ACU S.A.; Avda. 18 de Julio 1263, 3er. Piso. Oficina 10. Tel.: 90-8713

**Distribución en Uruguay:** Librerías: Librería Atenea, Colonia y Yaguarón tel.: 91-20-16. Kioscos: Berriel y Martínez, Paraná 750, Montevideo tel.: 90-51-55.

**Matrícula de la Dirección de Industrias:** I-2501.

**Autorización del Ministerio de Educación y Cultura:** 96/85 inc. 6526.

**Inscripción en el Ministerio de Economía y Finanzas:** 06880/987.

**IMPRESO EN IMPRESORA POLO LTDA. D.L. No. 222740**

**Distribuidor en Argentina:** PUNTOSUR, Editores, Av. Pte. Julio A. Roca 751, 4o. C. Tel. 331-4117/6461/ 7344 / 6619.

**Distribución en Perú:** Representante Débora Cordeiro.

**Edición en Portugués:** Brasil, Angola, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Mozambique, Portugal y São Tomé y Príncipe

**Director:** Neiva Moreira. **Representantes:** Paulo Cannabrava Filho (San Pablo), Clovis Sena (Brasília).

**Sucursal de Lisboa: Director:** Artur Baptista

**Tricontinental Editora Ltda.** Calçada do Combro, 10/1º andar - Lisboa, 1.200  
Tel.: 32-06-50 Telex: 42720 CTM-TE-P

**Edición en Inglés (bimensual): Editor:** Carlos Castilho **Editor adjunto:** Roberto Raposo **Correspondencia:** Rua da Glória, 122/105-106 - CEP 20241 - Río de Janeiro - Brasil

**Corresponsales:** Horacio Verbitsky (Argentina), Fernando Reyes Matta (Chile), Alejandra Adoum/Eduardo Khalifé (Ecuador), Rafael Roncagliolo/César Arias Quincot (Perú), Guillermo Segovia Mora (Colombia), Arqueles Morales (Nicaragua), Etevaldo Hipólito (Mozambique.)

**Colaboradores:** Abdul Nafey, Adrián Soto, Agostinho Jardim Gonçalves, Alan Nairn, Angel Ruocco, Alberto B. Marantoni, Alice Nicolau, Ana Maria Urbina, António Silva, A. Prado, Ash Narain Roy, A. W. Singham, Carlos Aveline, Carlos Cardoso, Carlos Núñez, Carolina Quina, Cedric Belfrage, Claude Alvares, David Fig, Edouard Bailby, Eduardo Molina y Vedia, Eugenio Alves, Ezequiel Dias, Fernando Molina, Francesca Gargallo, Gérard-Pierre Charles, Guiomar Belo Marques, Gregorio Selser, Gridvia Kuncar, Govin Reddy, Hebert de Souza, Hugo Neves, José Bottaro, Jim Cason, João Melo, Jorge A. Richards, José Montserrat Filho, Ladislau Dowbor, Luis Maira, M. Venugopala Rao, Maluza Stein, Marcela Otero, Manuel Freire, Marcos Arruda, Mark Fried, Mario de Cautín, Mauricio Ubal, Moacir Werneck de Castro, Mia Couto, Narinder Koshla, Nils Castro, Nilton Santos, Octavio Tostes, Otoniel Martínez, Pablo Maríñez, Peter Law, Phill Harris, Orlando Senna, Orlando Neves, Ricardo Bueno, Raúl Gonçalves, Ravindran Casinader, Rodrigo Jauberth, Roger Rumrill, Theotonio dos Santos, Víctor Bacchetta.

**cuadernos del tercer mundo** utiliza los servicios de las siguientes agencias: AN-GOP (Angola), AIM (Mozambique), INA (Irak), IPS (Inter Press Service), ALASEI (México), SALPRESS (El Salvador), SHIHATA (Tanzania), Wafa (Palestina), y el pool de agencias de los países no alineados. Mantiene también intercambio editorial con las revistas Africa News (Estados Unidos), Nueva (Ecuador), Novembro (Angola), Tempo (Mozambique), Altercom (IET-México-Chile), Third World Network (Malasia), Israel and Palestine Political Report (París).

Circulación en 70 países

# La revista que pone el Tercer Mundo en primer plano

**cuadernos del tercer mundo** es una revista dedicada a los temas latinoamericanos, africanos y asiáticos con una perspectiva propia, diferente de la que presentan las publicaciones internacionales en las que el Sur es mostrado a través del filtro de las agencias trasnacionales de noticias. Por eso es una lectura necesaria para quienes desean entender los fenómenos del mundo contemporáneo, analizado desde el punto de vista de los países emergentes. Hechos, cifras, reportajes, análisis, entrevistas, opiniones, presentados en un estilo periodístico serio y moderno, sin sectarismos ni dogmatismos.

**cuadernos del tercer mundo**, por ser una publicación independiente, necesita su apoyo. **SUSCRIBASE Y RECIBALA EN SU CASA. LLENE ESTE CUPON CON SUS DATOS Y ENVIÉLO A NUESTRA SEDE DE URUGUAY, CENTRO DE LAS SUSCRIPCIONES DE LA EDICION EN LENGUA ESPAÑOLA.**

(Por suscripciones de la edición en inglés y portugués, envíe su correspondencia a nuestra sede central en Brasil).

Rua da Glória nº 122 grupos 105/106 (Glória)  
CEP 20241 Rio de Janeiro-RJ - Tels. (021)  
242-1957 / 222-1370 - Telex: (021) 33054  
CTMB-BR



Tarifas de suscripción	Tres meses	Seis meses	Un año
Uruguay	N\$ 850	N\$ 1.600	N\$ 3.000
Argentina		★ 21	★ 40
América del Sur		US\$ 13	US\$ 25
Amér. Central y México		US\$ 16	US\$ 30
Europa, EEUU, Canadá		US\$ 18	US\$ 35
África, Asia y Oceanía		US\$ 20	US\$ 40

Nombre: .....  
 Dirección: ..... Teléfono: .....  
 Ciudad: ..... País: .....  
 Profesión: .....

DESEO SUSCRIBIRME POR 6 NUMEROS 12 NUMEROS

Envío: cheque  vale postal  giro bancario

a nombre de ACU. S.A. Avda. 18 de Julio 1263 piso 3 oficina 10 Teléf.: 90-87-13  
Montevideo URUGUAY

# AHORA HAY MAS RAZONES PARA SUSCRIBIRSE A CUADERNOS DEL TERCER MUNDO

**E**stamos promoviendo descuentos especiales para todos los lectores que al suscribirse, también suscriban un amigo.

Si se juntan dos, tres, cuatro, suscriptores, pueden conseguir descuentos de hasta 20%.

Aquel que nos haga llegar cinco suscripciones, gana una GRATIS.

Llene los cupones en letra de imprenta. Envíe cheque nominal o vale postal a ACU S.A.

Avda. 18 de Julio 1263 piso 3 oficina 10 Telef: 90-87-13 MONTEVIDEO - URUGUAY

Nº de suscripciones: 2	Total normal	Total con descuento
Uruguay	N\$ 6.000	N\$ 5.400
Argentina	<del>80</del>	<del>76</del>
América del Sur	US\$ 50	US\$ 45
Amér. Central y México	US\$ 60	US\$ 54

Nº de suscripciones: 3	Total normal	Total con descuento
Uruguay	N\$ 9.000	N\$ 7.650
Argentina	<del>120</del>	<del>102</del>
América del Sur	US\$ 75	US\$ 65
Amér. Central y México	US\$ 90	US\$ 77

Nº de suscripciones: 4	Total normal	Total con descuento
Uruguay	N\$ 12.000	N\$ 9.600
Argentina	<del>160</del>	<del>120</del>
América del Sur	US\$ 100	US\$ 80
Amér. Central y México	US\$ 120	US\$ 96
EEUU, Canadá y Europa	US\$ 140	US\$ 122
Otros	US\$ 160	US\$ 135

Nº de suscripciones: 5	Total normal	Total con descuento
Uruguay	N\$ 15.000	N\$ 12.000
Argentina	<del>200</del>	<del>160</del>
América del Sur	US\$ 125	US\$ 100
Amér. Central y México	US\$ 150	US\$ 125
EEUU, Canadá y Europa	US\$ 175	US\$ 150
Otros	US\$ 200	US\$ 175

Nombre: .....  
 Dirección: .....  
 Ciudad: ..... Teléfono: .....  
 País: .....  
 Envío: cheque nominal      vale postal

Nombre: .....  
 Dirección: .....  
 Ciudad: ..... Teléfono: .....  
 País: .....  
 Envío: cheque nominal      vale postal

Nombre: .....  
 Dirección: .....  
 Ciudad: ..... Teléfono: .....  
 País: .....  
 Envío: cheque nominal      vale postal

Nombre: .....  
 Dirección: .....  
 Ciudad: ..... Teléfono: .....  
 País: .....  
 Envío: cheque nominal      vale postal

## CUPON PARA QUIEN SE ADJUDICO LA SUSCRIPCION GRATUITA:

Por haber encaminado a ACU S.A. cinco suscripciones (ver cupones en esta misma página) tengo derecho a una suscripción anual gratuita de CUADERNOS DEL TERCER MUNDO.

Nombre: .....  
 Dirección: ..... Ciudad: .....  
 Teléfono: ..... País: .....

Nº de suscripciones  Valor de la suscripción \_\_\_\_\_

importaciones norteamericanas, con la única reserva de que en vista del hecho de que Gran Bretaña era el principal cliente de Cuba para aquella porción de las exportaciones azucareras que no van a los Estados Unidos, el Gobierno cubano desearía conceder ciertas ventajas a una limitada categoría de importaciones procedentes de Gran Bretaña.

"... Finalmente, la negociación en este momento del acuerdo comercial recíproco con Cuba, sobre las líneas antes indicadas, no solamente revivirán a Cuba, sino que nos darán el control práctico del mercado que hemos estado perdiendo continuamente durante los pasados diez años, no sólo para nuestros productos manufacturados, sino para nuestras exportaciones agrícolas, y de modo notable en categorías tales como el trigo, las grasas animales, productos de carne, arroz y papas."

Este es un telegrama del embajador Welles al Secretario de Estado norteamericano, enviado el 13 de mayo de 1933. Los resultados del Tratado de Reciprocidad Comercial, confirmaron el juicio del embajador Welles.

Nuestro país debía salir con su producto fundamental, el azúcar, a recoger divisas por el mundo entero para restablecer el equilibrio de la balanza con los Estados Unidos, y las tarifas especiales impuestas impedían que los productores de otros países europeos, o los propios productores nacionales, pudieran competir con los norteamericanos.

La así llamada Alianza para el Progreso es otra demostración palpable de los métodos fraudulentos usados por

**E**l FMI, velando supuestamente por la estabilidad de los tipos de cambio y la liberalización de los pagos internacionales, no hace sino impedir las medidas mínimas de defensa de los países subdesarrollados frente a los monopolios"

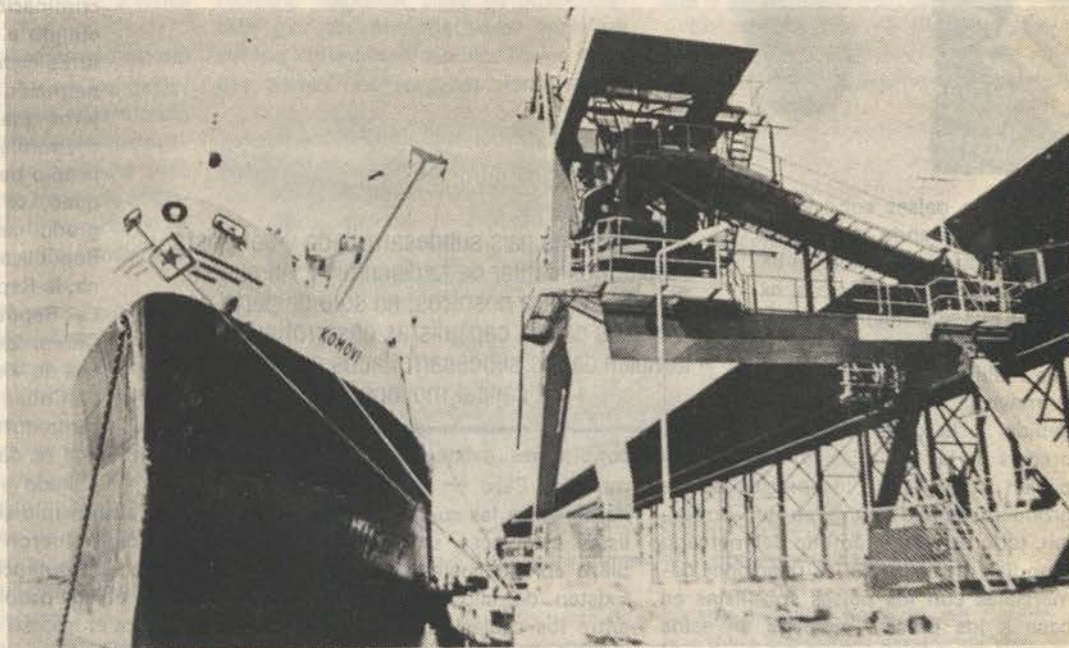
los Estados Unidos para mantener falsas esperanzas en los pueblos, mientras la explotación se agudiza.

Cuando nuestro primer ministro Fidel Castro, en Buenos Aires, en 1959, señaló una necesidad mínima adicional de 3.000 millones de dólares anuales para financiar un ritmo de desarrollo que en verdad redujera la abismal dife-

hambre y la miseria, son disfrutadas en los círculos capitalistas.

(...)

Hoy, la región no sólo está prácticamente estancada en su crecimiento, sino que además se ve asolada por la inflación y el desempleo, y gira en el círculo vicioso del endeudamiento externo, soportando tensiones que se resuelven, a



Las discriminaciones en el comercio internacional fueron denunciadas por Guevara en Ginebra

rencia que separa a América Latina de los países desarrollados, muchos pensaron que la cifra ya era desorbitada. En Punta del Este, sin embargo, ya se prometieron 2.000 millones anuales. Hoy se reconoce que la sola pérdida por el deterioro de los términos de intercambio en 1961 (último año disponible para nosotros) requeriría para su compensación un 30% anual más, que los hipotéticos fondos prometidos. Y se da la situación

veces por la lucha armada. (...) Este complejo de fenómenos, analizados para América Latina, pero válidos para todo el mundo dependiente, tiene como resultado, el garantizar a las potencias desarrolladas el mantenimiento de condiciones de comercio que provocan el deterioro de los términos de intercambio entre los países dependientes y los países desarrollados.

(...)

---

# CHE GUEVARA

## LA VIGENCIA DE SU PENSAMIENTO

---

**E**l "Che" Guevara murió hace veinte años, el 8 de octubre de 1967, en un momento en que América Latina asistía a la irrupción de numerosos movimientos armados que a pesar de sus diferencias y discrepancias tenían en común la aspiración de impulsar los cambios revolucionarios en el continente. La figura extraordinaria del "Che" fue preservada a pesar del canibalismo ideológico que acompañó el desmoronamiento de la guerrilla y pese a que en la década de dictaduras que asoló la tierra americana, su nombre, sus escritos y sus ideas fueron satanizados por los detentores armados del poder. Más allá de la controversia en torno a los caminos que habrá de transitar la revolución latinoamericana, el "Che" pasó de combatiente a héroe, de mártir a leyenda, transformándose en la figura síntesis de un nuevo tipo de Hombre —el Hombre nuevo que, como él, es capaz de vivir y dar la vida por el prójimo— sobre quien recaerá la responsabilidad de construir la sociedad con justicia social por la cual se debaten los pueblos explotados. Una figura de la calidad humana del "Che" no es fácil de examinar, mucho menos es posible juzgar sus errores o aciertos tácticos y estratégicos. Lo que permanece y cobra nueva vigencia con el tiempo es su ejemplo "de cristiano de las catacumbas", como lo definió Eduardo Galeano en una entrevista que le hizo en los años sesenta en La Habana. Es justamente con un fragmento de esa entrevista, cedida por su autor, que iniciamos este especial dedicado al "Che", en homenaje a uno de los más grandes latinoamericanos de este siglo.

---





## El ejemplo del revolucionario

Aún se mantienen las distintas formas de discriminación que obstaculizan el comercio y permiten el manejo más cómodo por parte de los imperialistas, de una serie de productos básicos y de una serie de países que los producen. Es sencillamente ridículo, en la era atómica, dar el carácter de material estratégico e impedir el comercio de algunos productos, como el cobre y otros minerales. Sin embargo, esa política se ha mantenido y se mantiene todavía. Se habla también de supuestas incompatibilidades entre el monopolio estatal del comercio exterior y las formas de comercio adoptadas por los países capitalistas, y por ello se establecen relaciones discriminatorias, cuotas etc., maniobras en las cuales el GATT ha jugado un papel preponderante bajo la apariencia formal de luchar contra las relaciones injustas.

La discriminación al comercio estatal sirve no sólo de arma contra los países socialistas, sino también va encaminada a impedir que los países subdesarrollados adopten una de las medidas más urgentes para realizar su poder de negociación en el mercado internacional, o contrarrestar la acción de los monopolios.

La suspensión de la ayuda económica por parte de los organismos internacionales, a aquellos países que adoptan el sistema socialista de gobierno es otra variación del mismo tema. El ataque del Fondo Monetario Internacional a los convenios bilaterales de pago con los países socialistas y la imposición a sus miembros más débiles de una política en contra de esa forma de relación entre los pueblos ha sido el pan nuestro de cada día, en los últimos años.

Como ya señalamos, todas estas medidas discriminatorias impuestas, tienen la doble intención de bloquear el campo socialista y de reforzar la explotación de los países subdesarrollados.

Así como es cierto que los precios actuales son injustos, también lo es que estos están condicionados por la limitación monopolista de los mercados, y el establecimiento de relaciones políticas que hacen de la libre competencia una palabra de significado unilateral: libre competencia para los monopolios, zorro libre entre gallinas libres. ●

*Discurso hasta ahora inédito pronunciado el 15 de octubre de 1960, durante la ceremonia de graduación de los alumnos de la Escuela de Capacitación Cívica "Frank País", dependiente del Ministerio de las Fuerzas Armadas Revolucionarias.*

**H**ay que tratar siempre de juntar ejército y pueblo, de marcar siempre los puntos de contacto y rechazar cualquier clase de diferenciación que se pretenda hacer entre un cuerpo armado y el pueblo. Todos ustedes tienen que recordar siempre que

donde cada uno, según sus aptitudes, tome el lugar que le corresponda y donde todos juntos luchen por conseguir el éxito al que aspiramos.

Hoy se deben fundir completamente ese cuerpo de las Milicias, que depende, incluso, del Departamento de Instrucción. Debe acercarse todo el mundo al Ejército y a los milicianos, enseñarles lo que puedan enseñarles y aprender también de los milicianos. No dejarse llevar por el espíritu castrense, que es lo peor que le puede pasar a un país.

En el momento en que ustedes se crean Fuerzas Armadas, Ejército, algo separado de los demás, algo que no de-



Milicianos desfilan en La Habana en los primeros años posteriores a la toma del poder

han salido del pueblo, que son parte de él y que se deben a él; que la existencia de fuerzas armadas significa, simplemente, la necesidad que tiene Cuba de defenderse hoy, de defenderse de ataques extranjeros y de una contrarrevolución interna.

Asimismo, tienen ustedes que desarrollar al máximo la fraternidad con ese cuerpo intermedio entre el pueblo y el Ejército, digamos, que contribuye a unirlos más y que son las Milicias Armadas Revolucionarias. Las Milicias van a ser, el día que sea necesario, un cuerpo de ejército fundido con ustedes,

be responder al llamado del pueblo y que tiene prebendas especiales, que tiene derecho a un tratamiento especial, si eso se permite, si eso cunde entre las Fuerzas Armadas, nos divorciaremos del pueblo y acabaremos entonces por constituir un grupo castrense más, que ha sido la lacra de América durante años, durante toda la época de la independencia y aún antes.

Tienen ustedes ahora una doble tarea de enorme importancia. La tarea ideológica pura, pudiéramos decir, de revertir las enseñanzas que hayan aprendido aquí y las que vayan apren-

Habana  
"Año de la Agricultura"

Fidel:

**M**e recuerdo en esta hora de muchas cosas, de cuando te conocí en casa de María Antonia, de cuando me propusiste venir, de toda la tensión de los preparativos. Un día pasaron preguntando a quién se debía avisar en caso de muerte y la posibilidad real del hecho nos golpeó a todos. Después supimos que era cierto, que en una revolución se triunfa o se muere (si es verdadera). Muchos compañeros quedaron a lo largo del camino hacia la victoria.

Hoy todo tiene un tono menos dramático porque somos más maduros, pero el hecho se repite. Siento que he cumplido la parte de mi deber que me ataba a la revolución cubana en su territorio y me despido de ti, de los compañeros, de tu pueblo, que ya es mío.

Hago formal renuncia de mis cargos en la dirección del partido, de mi puesto de ministro, de mi grado de comandante, de mi condición de cubano. Nada legal me ata a Cuba, sólo lazos de otra clase que no se pueden romper como los nombramientos.

Haciendo un recuento de mi vida pa-

sada creo haber trabajado con suficiente honradez y dedicación para consolidar el triunfo revolucionario. Mi única falta de alguna gravedad es no haber confiado más en ti desde los primeros momentos de la Sierra Maestra y no haber comprendido con suficiente celeridad tus cualidades de conductor y de revolucionario. He vivido días magníficos y sentí a tu lado el orgullo de pertenecer a nuestro pueblo en los días luminosos y tristes de la crisis del Caribe. Pocas veces brilló más alto un estadista que en esos días, me enorgullezco también de haberte seguido sin vacilaciones, identificado con tu manera de ver y apreciar los peligros y los principios. Otras tierras del mundo reclaman el concurso de mis modestos esfuerzos. Yo puedo hacer lo que te está negado por tu responsabilidad al frente de Cuba y llegó la hora de separarnos.

Sébase que lo hago con una mezcla de alegría y dolor; aquí dejo lo más puro de mis esperanzas de constructor y lo más querido entre mis seres queridos...y dejo un pueblo que me admitió como su hijo; eso lacera una parte de mi espíritu. En los nuevos campos de batalla llevaré la fe que me inculcaste, el espíritu revolucionario de mi pueblo, la sensación de cumplir con el más sagrado de los debe-

res: luchar contra el imperialismo dondequiera que esté; esto reconforta y cura con creces cualquier desgarradura.

Digo una vez más que libero a Cuba de cualquier responsabilidad, salvo la que emane de su ejemplo. Que si me llega la hora definitiva bajo otros cielos, mi último pensamiento será para este pueblo y especialmente para ti. Que te doy las gracias por tus enseñanzas y tu ejemplo y que trataré de ser fiel hasta las últimas consecuencias de mis actos. Que he estado identificado siempre con la política exterior de nuestra revolución y lo sigo estando. Que en dondequiera que me pare sentiré la responsabilidad de ser revolucionario cubano y como tal actuaré. Que no dejo a mis hijos y mi mujer nada material y no me apena; me alegro que así sea. Que no pido nada para ellos, pues el Estado les dará lo suficiente para vivir y educarse.

Tendría muchas cosas que decirte a ti y a nuestro pueblo pero siento que son innecesarias, la palabras no pueden expresar lo que yo quisiera, y no vale la pena emborronar cuartillas. Hasta la victoria siempre. Patria o Muerte!

Te abraza con todo fervor revolucionario.

CHE

tiempos de México, acabó sus días acribillado en las selvas de Guatemala (desconfiar, desconfiar, le había aconsejado el Che: murió traicionado por un compañero de los años del colegio). Por ejemplo, también el argentino Masetti, quien se perdió, malherido, en los montes de Salta.

El Che no era hombre de escritorio: era un creador de revoluciones, y se le notaba; no era, o lo era a pesar suyo, un administrador. Tenía que terminar por estallar aquella tensión de león enjaulado que se advertía bajo su calma aparente, contenida, en las palabras y en los gestos.

Le faltaba la Sierra. No quiero decir que no sirviera para el proceso de construcción que, ya en la paz, sucede al triunfo que se conquista con las armas

en la mano. Muy por el contrario, el Che era también, en ese sentido un revolucionario ejemplar, trabajador incansable en todos los cargos de alta responsabilidad que le tocó desempeñar. Se sospechaba, en Cuba, que no dormía nunca, como Fidel; día y noche estaba pendiente de los complicados asuntos que le tocaba resolver y de los difíciles procesos que, sobre todo en la lucha por la industrialización del país, debió poner en movimiento. Al término de cada jornada —y cada jornada abarcaba una semana continua— marchaba, los domingos, a cortar caña como obrero voluntario; y todavía le quedaba tiempo, inexplicablemente, para leer, escribir y polemizar. Y para pelear con su asma, implacable, que ya había llevado a cuestas en los tiempos de la guerrilla

("la orden de la partida —nos contó— llegó de golpe, y todos tuvimos que salir de México tal como estábamos, en grupos de dos o tres. Teníamos un traidor entre nosotros, y Fidel había ordenado que no bien llegara la orden había que salir con lo que se tuviera a mano, para evitar que el traidor diera aviso a la policía. Aquel traidor... todavía no sabemos quién era. Así fue que me tuve que ir sin el inhalador, y durante la travesía me vino un ataque de asma feroz. Creí que no llegaría nunca").

Estaba comprometido con todo, "como debe ser", en la difícil tarea de la construcción del socialismo en Cuba. De todos los dirigentes, era el más austero y el más parecido, por su capacidad de sacrificio, a la imagen del cristiano de las catacumbas. Eduardo Galeano



Milicias de tropas territoriales durante un entrenamiento: al servicio del pueblo

cuanto a ideal y en cuanto a táctica y estrategia guerreras.

Sin embargo, hay otros tipos de guerra. Hay tipos de guerra donde nosotros quizás no podamos mandar tropas escogidas, preparadas, mandadas por hombres experimentados y concentrar nuestra superioridad sobre un punto elegido, como ha sido esta operación. Quizás debamos todos luchar al mismo tiempo y en circunstancias muy difíciles, contra una superioridad aérea enorme, contra una superioridad naval que se convertirá en absoluta a los pocos días de iniciarse la guerra, porque nuestras unidades navales no pueden resistir al embate de armas modernas. Sin submarinos, con pocos tanques, sin armas pesadas de defensa, nuestra defensa contra un enemigo poderoso que avance en grandes contingentes y nos invada desde el exterior, es la infantería.

Tenemos entonces que conocer todo lo que puede dar una infantería bien adiestrada. Tenemos que prepararnos para la guerra y eso se hace cuando hay, junto a la unidad de doctrina ideológica y militar, una disciplina férrea. La lucha de ustedes debe ser constante por la disciplina; pero para luchar por la disciplina no se puede sólo hablar. Hablar de disciplina y no cumplirla es un delito muy grave. Y el deber, entonces, de us-

tedes, es ser más disciplinados y más trabajadores que nadie.

Nadie, por ser oficial o por haber pasado cualquier curso, tiene el más mínimo derecho sobre los demás. Si ha aprendido lo que se le enseñó, tiene que cumplir los nuevos deberes con los cuales está comprometido. Y eso es algo que tiene que grabárseles en la cabeza como la guía de la acción.

Pero en esta tarea de maestros deben empezar con el ejemplo. Que cuando se hable de algunos de ustedes como

**S**i hubiera una guerra, el número de divulgadores de esta Escuela que muera en defensa de los ideales de la Revolución tiene que ser mayor que el porcentaje total de muertos; si no, no habremos cumplido nuestra función"

divulgadores de la ideología de esta revolución, se hable también de ustedes como los que van a la cabeza en el cumplimiento de todas las normas y reglas del Ejército. Que nunca se diga de un capacitador que se ha levantado después de hora, que ha llegado tarde a una concentración, que ha dejado de cumplir cualquiera de los deberes que tiene dentro y fuera del lugar en que ejerce sus tareas. El hombre que no sea capaz de ser un ejemplo vivo, no sirve



La producción es incentivada por el gobierno

para esta especie de apostolado en que ustedes van a ingresar.

Igual que en la Sierra Maestra, donde no podía ser jefe quien rehuyera a las balas y donde teníamos nosotros que luchar con nuestro jefe máximo para que no fuera a la primera línea de combate, así deben ser ustedes en el combate y en la paz.

Triste y doloroso es, pero debe ser así: si hubiera una guerra, el número de los divulgadores de esta Escuela que mueran en defensa de los ideales de la Revolución tiene que ser mayor que el porcentaje total de los muertos, porque tienen que ir al primer lugar de peligro, tienen que ser el ejemplo vivo que inyecte fe en lo que están diciendo; si no, esta Escuela fracasa.

Y también, cuando en cada batallón de trabajo, cuando en cada regimiento o en cada unidad de las Fuerzas Armadas se hable de los mejores hombres, los más disciplinados y trabajadores, tienen que estar ustedes en un porcentaje muy

monopolios internacionales y, en último extremo, utilización de la fuerza como potencia económica para reforzar las otras formas de explotación.

A veces, esta penetración adquiere formas más sutiles, como la utilización de los organismos internacionales, financieros, crediticios y de otros tipo. El Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento,

el GATT y, en nuestra América, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), son ejemplos de organismos internacionales puestos al servicio de las grandes potencias capitalistas, fundamentalmente del imperialismo norteamericano. Ellos se introducen en la política económica interna, en la política de comercio exterior y en todas las formas financieras de relaciones internas y de relaciones entre los pueblos.

El Fondo Monetario Internacional es el canchero del dólar en el campo capitalista. El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), es el instrumento de penetración de los capitales norteamericanos en el mundo subdesarrollado, y el BID cumple esa triste función en el ámbito del continente americano. Todos estos organismos se rigen por reglas y principios a los que se pretende presentar como las salvaguardas de la equidad y la reciprocidad en las relaciones económicas internacionales, cuando en realidad no son sino fetiches, tras los cuales se encubren los instrumentos más sutiles para la perpetuación de la atraso y de la explotación. El

Fondo Monetario Internacional, velando supuestamente por la estabilidad de los tipos de cambio y la liberalización de los pagos internacionales, no hace sino impedir las medidas mínimas de defensa



La penetración de los capitales de los países desarrollados es la condición para establecer la dependencia económica, que se presenta como préstamos en condiciones onerosas o inversiones que nos sujetan a los inversionistas"

de los países subdesarrollados frente a la competencia y la penetración de los monopolios extranjeros. Mientras que impone los llamados programas de austeridad y combate las formas de pa-

gos necesarias para la expansión del comercio, entre países que sufren una crítica situación en su balanza de pagos y de severas discriminaciones en el comercio internacional, trata desesperadamente de salvar al dólar de su precaria situación, sin entrar al fondo de los problemas de estructura que aquejan al sistema monetario internacional y que obstaculizan una más rápida expansión del

comercio mundial.

El GATT, por su parte, al establecer el trato igual y las concesiones recíprocas entre países desarrollados y subdesarrollados, contribuye al sostenimiento del statu quo y sirve a los primeros, y su mecanismo no provee los medios necesarios para la eliminación del proteccionismo agrícola, las subvenciones, los aranceles y otros obstáculos que impidan el incremento de las exportaciones de los países dependientes.

Para reforzar la dominación imperialista se ha recurrido al establecimiento de áreas preferenciales como forma de explotación y control neocolonial. Podemos hablar de ello con profundo conocimiento de causa, por haber sufrido en nuestra carne los resultados de los acuerdos preferenciales cubano-norteamericanos, que maniataron nuestro comercio, poniéndolo a disposición de los monopolios norteamericanos.

Nada mejor para exponer lo que estos acuerdos preferenciales significaron para Cuba, que citar el juicio que mereció al embajador de los Estados Unidos, Summer Welles, el Tratado de Reciprocidad Comercial, gestionado en 1933 y firmado en 1934.

Cito: "... El gobierno cubano a su vez nos garantizaría prácticamente el monopolio del mercado cubano para las

# Estante de libros

A partir de este número todos los suscriptores de nuestra revista tendrán derecho a un descuento especial de 20% en la compra de los libros cuya reseña aparece en esta sección.

Un esfuerzo conjunto de nuestra editorial y de las editoriales cuyos libros se ofrecen a continuación, empeñados en poner al alcance de nuestros lectores textos de interés.

# Una oferta exclusiva para los suscriptores de cuadernos del tercer mundo

## Seleccione el suyo y...Buena lectura

**ECONOMIA DE LA SOCIEDAD CAPITALISTA**  
Guillermo Foladori  
Gustavo Melazzi



¿Qué es y cómo funciona este sistema? ¿Cuál es el origen de la ganancia y el plusvalor? ¿Qué determina el nivel de los salarios y de empleo? Por medio de un lenguaje sencillo y didáctico pero riguroso, los autores responden éstos y otros interrogantes, con profu-

sión de ejemplos del mundo y de Uruguay. Guillermo Foladori es doctor en Economía, realizó trabajos académicos en México, Nicaragua y Honduras. Gustavo Melazzi es doctor en Economía. Especialista en Planificación, trabajó para los gobiernos de México Y Nicaragua. 224 páginas. Uruguay N\$ 1300. Exterior US\$ 9.50



**EL SALVADOR. REPORTAJES DE GUERRA**  
Fernando da Cunha

El autor viajó a El Salvador, donde trabajó en las zonas de control guerrillero como corres-

ponsal de guerra. El presente libro recoge artículos y reportajes sobre esta valiosa experiencia en torno a un escenario de luchas revolucionarias. Fernando Da Cunha. Periodista, actualmente trabaja en Salpress-Suecia. 104 páginas. Uruguay N\$ 780. Exterior US\$ 10.80

Todo lo que usted quería saber sobre los bancos, pero temía preguntar  
Carlos Bouzas



**TODLO QUE USTED QUERÍA SABER SOBRE LOS BANCOS, PERO TEMÍA PREGUNTAR.**  
Carlos Bouzas

En forma clara y directa, la complejidad del negocio ban-

**AFRICA: COLONIALISMO E INDEPENDENCIA**  
Luis Torres Martínez

Un ágil repaso de la historia del continente negro: un análisis de la feroz colonización emprendida por los europeos y las luchas revolucionarias que jalonan la rica, y compleja, realidad de todo el continente.

Luis Torres Martínez es actualmente profesor de Enseñanza Secundaria en Montevideo, Uruguay. 144 Páginas. Uruguay N\$ 800. Exterior US\$ 7.

Nombre del suscriptor: .....

Dirección: .....

Teléfono: ..... Profesión/ocupación: .....

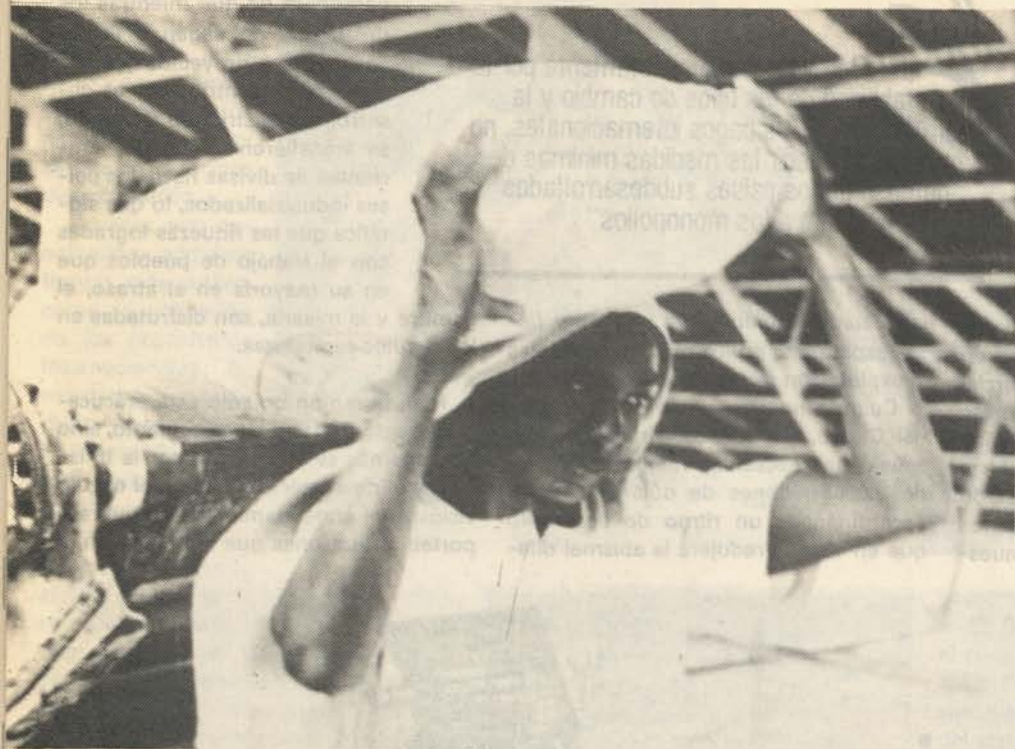
Ciudad: ..... País: .....

ENVIO VALE POSTAL  CHEQUE

Deseo recibir los siguientes libros, con el descuento de 20% al que tengo derecho por ser suscriptor de cuadernos del tercer mundo:

Nombre del libro:	cantidad
.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>

Los cheques y la correspondencia deben estar dirigidos a: ACU S.A. - Avda. 18 de Julio 1263 piso 3 oficina 10 Telef: 90-87-13 Montevideo - Uruguay



Muchos países subdesarrollados, analizando sus males, llegan a una conclusión de bases aparentemente lógicas; expresar que si el deterioro de los términos del intercambio es una realidad objetiva y base de la mayoría de los problemas, debido a la deflación de los precios de las materias primas que exportan y al alza de los precios de los productos manufacturados que importan, todo esto en el ámbito del mercado mundial, al realizarse las relaciones comerciales con los países socialistas en base a los precios vigentes en estos mercados, estos se benefician con el estado de cosas existentes, ya que son en general exportadores de manufacturas e importadores de materias primas.

Nosotros debemos contestar honesta y valientemente que esto es así, pero con la misma honestidad se debe reconocer que aquellos países no han provocado esa situación (apenas absorben el diez por ciento de las exportaciones de productos primarios de los países subdesarrollados al resto del mundo), y que, por circunstancias históricas, se han visto obligados a comerciar en las

**"C**omo país subdesarrollado y socialista podemos hablar de la discriminación que se realiza contra nosotros, no sólo de parte de algunos países capitalistas desarrollados sino también de los subdesarrollados que responden al capital monopolista"

condiciones existentes en el mercado mundial. Pero no son éstas las únicas bases sobre las cuales los países socialistas establecen su comercio a largo plazo con los países subdesarrollados. Existen de ello numerosos ejemplos, entre los cuales especialmente, se encuentra Cuba. Cuando nuestro status social cambió y nuestras relaciones con el campo socialista adquirieron otro grado de confianza mutua, sin dejar de ser subdesarrollados establecimos relaciones de un nuevo tipo con los países de ese campo. La más alta expresión de estas relaciones, son los acuerdos sobre el precio del azúcar con la Unión Soviética, mediante los cuales aquella potencia hermana se compromete a adquirir cantidades crecientes de nuestro producto básico, a precios estables y justos ya convenidos hasta el año 1970.

(...)  
Como país subdesarrollado y socialista, podemos hablar también de la discriminación que se realiza contra nosotros, no sólo por parte de algunos países capitalistas desarrollados, sino también por los países subdesarrollados que responden conscientemente o inconscientemente a los intereses del capital monopolista que ha asumido el control fundamental de su economía.

No creemos que la actual relación de precios en el mundo sea la justa, pero no es lo único injusto que existe. Existe la explotación directa de unos países por otros; existe la discriminación entre países atendiendo a sus diferentes estructuras económicas; existe la penetración de capitales extranjeros que llegan a controlar la economía de un país en su propio beneficio y existe el bloqueo, el que se mantiene en grado casi absoluto contra la República Democrática Alemana, la República Popular China, La República Democrática de Corea, La República Democrática de Viet Nam y la República de Cuba, por parte del imperialismo norteamericano.

Conocido es de todos cómo esta política ha fallado y cómo otros poderes que, al principio siguieron a los Estados Unidos, se fueron poco a poco separando de esta potencia con la intención del logro de sus propios beneficios. A estas alturas, el fracaso de esa política es más que evidente.

También se han efectuado discriminaciones en el comercio de los países dependientes y los países socialistas, con el fin fundamental de que los monopolios no perdieran su campo de explotación y al mismo tiempo reforzar el bloqueo del campo socialista. Esta política también está fracasando, y cabe reflexionar si es lógico seguir atado a intereses foráneos condenados históricamente o si es hora de romper todas las trabas al comercio y ampliar los mercados en el área socialista.

URUGUAY

# Romper los modelos preestablecidos

Beatriz y Roberto Remo Bissio

**El Rector Samuel Lichtensztein, reivindica para su país una integración regional sobre bases diferentes a la actual, que permita una reactivación económica genuina**

Con la redemocratización del Uruguay muchas instituciones fueron reformuladas. La Universidad no podía estar fuera de ese proceso inclusive porque de la intervención sufrida en la época de la dictadura pasó a estar regida por el estatuto de autonomía vigente antes del golpe de estado.

Samuel Lichtensztein, el último rector anterior a la intervención—quien vivió en el exilio en México y en Argentina— volvió a ser electo para el cargo, un gesto que mostró la voluntad de la Universidad de recuperar su pasado y dar continuidad a las propuestas que estaba llevando adelante cuando sobrevino la dictadura. En entrevista exclusiva a **cuadernos del tercer mundo**, el rector Lichtensztein habló sobre la situación de la Universidad, "que hoy tiene un peso en la sociedad mayor que en el pasado", sobre sus perspectivas de futuro y sobre el tema de la integración del Uruguay con Brasil y Argentina, la que, en su opinión, debería hacerse sobre bases diferentes que las actuales, que adjudican al país el papel de plaza financiera. "Uruguay tiene condiciones para aspirar a otro destino", afirma Lichtensztein.



Samuel Lichtensztein: "La Universidad pasó por una real Inquisición"

## La reconstrucción y la Inquisición

"Los problemas de la Universidad

hoy, se fueron agregando a los que teníamos históricamente," señala el rector. "La reconstrucción es lenta porque primero implicó la regularización de la situación de los docentes que habían entrado sin concurso, la puesta en vigencia nuevamente de normas que se habían dejado de lado y la creación de formas de participación que no existían. Ese proceso depende de reglas democráticas. Tanto por las características del cogobierno—donde los estudiantes, docentes y egresados tienen voz y voto—

como por la autonomía, relativa pero autonomía al fin, ante el Estado. (Digo relativa porque la parte financiera representa una dependencia que se conserva.) Por esa razón, la reconstrucción es una tarea no finalizada y difícilmente se podría decir que tendrá un punto de terminación dentro de este rectorado."

Samuel Lichtensztein adjudica parte de las dificultades actuales a las situaciones complejas por las que la Universidad pasó durante el autoritarismo, "una verdadera Inquisición, porque hubo persecución de ideas". Pero señala que ahora se trata de pasar a otra fase, de "darle a la Universidad una nueva visión", necesaria en un país que tiene grandes desafíos, con una situación científica, tecnológica, educacional y cultural distinta que la que se vivía hace una década.

"Para ello hubo que lograr algunos frentes de acuerdo, entre los cuales el más importante es que

la Universidad aceptó—y yo creo que aceptó porque estaba preparada para ello— una apertura hacia el medio social", explica el rector.

En este momento, los problemas son de doble naturaleza. "Por un lado, definir cómo hacer avanzar a la Universidad y, por otro, simultáneamente, ponerla al servicio del desarrollo nacional." En opinión del rector, "es necesario tener en cuenta que la juventud, que durante muchos años estuvo carente de oportunidades de ingreso, ahora encuentra a la



Los campesinos trabajan la tierra que la reforma agraria les adjudicó

diendo durante el trabajo diario entre sus compañeros, y la tarea práctica tan importante y colateral de aquélla, de ayudar a organizar el ejército popular con un sentido de disciplina.

Y ésa es la parte más difícil. Hoy la Revolución ha ganado enorme fuerza entre todas las capas sociales y es difícil encontrar a alguien que se anime a exteriorizar sus sentimientos contrarrevolucionarios, porque le tiene miedo a la repulsa del pueblo. Pero sin embargo, y sobre todo en el Ejército Rebelde, se piensa que el hecho de ser ejército popular lo pone fuera de la disciplina, que disciplina es algo que solamente existió en los miembros del antiguo ejército y que para este nuevo ejército no es necesaria.

Todos ustedes conocen esa manera de pensar; muchos de ustedes quizás hayan pensado o piensen todavía así. Esa idea es falsa y peligrosa. Es falsa, porque no hay ejército en el mundo, cualquiera que sea su composición de clase, que no sea disciplinado. Todos los ejércitos tienen necesariamente que disciplinarse. La disciplina es el reflejo condicionado que une al hombre con sus mandos y que permite hacer la ma-

niobra de guerra rápida y eficientemente. Así como en las maniobras se enseña a veces a tirarse al suelo al oír un tiro, por ejemplo, cuando están haciendo ejercicios de patrullas, ejercicios de orden abierto; cuando se les enseña a utilizar los accidentes del terreno para avanzar como infantería, cuando se les enseña todas las artimañas de la guerra, lo que se está tratando es de buscar el reflejo condicionado que permita al hombre salvaguardar su vida y poder rendir así un mejor trabajo para ese

**H**ablar de disciplina y no cumplirla es un delito grave. El deber de ustedes es ser más disciplinados y más trabajadores que Nadie. Nadie, por ser oficial, tiene derechos sobre los demás"

ejército.

Eso mismo es necesario llevarlo a todos los grados de la vida militar. No solamente es el hecho de la guerra. Un ejército como el popular y de paz, debe estar preparado para la guerra, debe saber que la guerra es posible y que no es algo que esté muy lejos de nuestra frontera. Incluso, hoy están luchando las Milicias, dirigidas por el Ejército, contra un grupo de hombres que se alzó en el Escambray. Ya se están fogueando co-

mo ejército organizado. Son soldados bisoños, buenos soldados, sacrificados, llenos de entusiasmo, que van dirigidos por los experimentados oficiales de la Sierra, que conocen la forma de luchar allí y en este caso estamos nosotros repitiendo nuestras viejas experiencias de la Sierra Maestra, pero al revés. Esta vez nosotros somos los que vamos a atacar a un grupo guerrillero.

Solamente que nosotros éramos un grupo que debía sacar del terreno lo más posible y de las relaciones con las gentes sacábamos muchas experiencias y lográbamos, al mismo tiempo, un gran apoyo. Vivíamos en forma rudimentaria, habíamos aprendido a sacar del monte todo lo que éste da y respetábamos enormemente al campesino. Esta gente de ahora vive en casa, que es algo que ustedes saben que no se puede hacer en una clase de guerra de este tipo; se hacen hacer la comida por campesinos, riegan dinero, a veces se emborrachan, atropellan a los campesinos, los matan, también.

Hay enorme diferencia ideológica entre nosotros y este grupo y ya poco a poco se van extinguiendo. Todos los días cae un grupo más, están cercados, están desesperados, tratan de escaparse. Es decir, han sido derrotados por una superioridad enorme en cuanto a material, en cuanto a hombres, en



yectos menos cerrados, porque, además, no hay recursos para cerrarlos. Creo que sería un gravísimo error levantar un modelo de Universidad o de país para el año 2000 que dentro de diez años tendríamos que cambiar, obligatoriamente. Esto no impide que se establezca una programación, un cierto diseño, para caminar en una determinada dirección."

En opinión de Lichtensztejn, en el fondo, el problema para renovar a la Universidad, para que sus estudiantes salgan mejor preparados, para que haya nuevas carreras que permitan más alternativas, es que se necesita un cambio en el patrón docente. "Y ese cambio sólo se logra con mayor formación en el exterior o en el país y con mayor investigación". Por eso, la Universidad apuesta a la investigación y al practicante (a éste por colocar al estudiante más cerca del proceso productivo). No es suficiente, en su opinión, cambiar los planes de estudio, porque "muchas veces no disponemos de profesores en condiciones de dar ciertos cursos. Hace muchos años que no se están formando docentes en este país. Más bien se los está deformando, porque han sido constreñidos en su capacidad, se les ha impedido estudiar, leer un libro, tener una bibliografía, han desmantelado las bibliotecas, han cerrado las posibilidades de acceso a becas, o se ha dividido el mundo, señalándose a qué países es posible ir y a cuáles no."

#### Un país con vocación migrante

Lichtensztejn estima que el Uruguay es actualmente un país vocacionalmente migrante: "Las condiciones de estancamiento que ha sufrido por más de dos décadas, han transformado a la migración en una opción casi normal".

Esa realidad, en la óptica del rector, invalida el planteo de algunos sectores de volver a limitar el acceso a los estudios universitarios mediante el examen de ingreso (como ocurrió durante la dictadura). "El joven no emigra porque se recibe, sino porque la estructura de la economía del país lo expulsa. Entonces me pregunto, ¿por qué limitar su acceso al estudio a nivel de la Universidad? Podemos limitarlo al nivel secundario, si esa es la filosofía. La única diferencia es que el joven va a emigrar con menos formación, con menos elementos para

sobrevivir en el exterior. Estaríamos expulsando una mano de obra menos calificada. Por eso me temo que esa discusión de la limitación del ingreso a la Universidad está vinculada a la necesidad de algunos sectores de volver a estar dentro de las metas de la división internacional del trabajo. Y para justificar el darle menos recursos a la enseñanza."

"Eso es un retroceso. Esa discusión encierra una falta de perspectiva futura. Se piensa a corto plazo, proponiendo soluciones parciales, como la creación

mática y todo el mundo corre para los cursos de Programación, área en la cual también se llegará a un exceso."

Otra crítica del rector va dirigida a la defensa de ciertas tecnologías de punta sin un estudio previo de las condiciones de la sociedad para absorberla. "Hoy se habla de biotecnología como la gran veta del futuro. Pero ¿está el país preparado para absorber a los biotecnólogos? Porque si vamos a tener praderas extensivas y una ganadería y una agricultura asentadas en las bases tradicionales, yo no veo dónde el biotecnólogo



"El Uruguay es un productor de materias primas y sufre los problemas del subdesarrollo"

de carreras cortas. También para esas carreras tarde o temprano el mercado de trabajo se satura."

#### La orientación vocacional

Al rector también le preocupa otro problema: la orientación vocacional y la adecuación de las carreras a las necesidades del país. "En el Uruguay se sabe que tradicionalmente mucha gente estudia Derecho porque no le gusta la Matemática. Es una deformación cuyo origen está en un problema formativo que viene de abajo, de secundaria y primaria."

Otra deformación es la opción por una carrera analizando exclusivamente la tendencia del mercado de trabajo. "Ahora estamos en la onda de la infor-

va a trabajar. Terminará dando clases de biotecnología o se irá a trabajar en una empresa privada que haga experiencias piloto, limitadas. Eso no justifica la creación de un ciclo especial para la formación de biotecnólogos."

#### Dejar de lado las fronteras

El rector estima que "hay que plantearse un Uruguay inmerso en un contexto que deje de lado el concepto tradicional de las fronteras." Entiende Lichtensztejn que "el Uruguay está dentro de un campo de integración creciente —eso lo sabemos— pero no nos damos cuenta de la significación que tiene. En un momento dado, a lo que hoy le llamamos emigración no le llamaremos más así. Seguimos con conceptos de



Fidel (1960) en compañía de las Milicias Estudiantiles: el ejemplo es lo que vale

superior al de los demás incluidos en ese cuadro de honor, o si no esta Escuela no ha cumplido con su función.

Es decir, compañeros, que no puede haber teoría desligada de la práctica y la práctica debe ser reflejo de esa teoría y debe ayudar a explicarla de por sí. Que cada vez que ustedes hagan algo, puedan sus compañeros decir: nosotros tenemos que hacer lo que hace este compañero, el divulgador, el adoctrinador, el capacitador; el nombre no importa, pero debemos hacer lo que hace éste, que es lo mismo que lo que dice. Para eso hay que prepararse. Ninguno puede haber venido aquí a buscar prebendas y el que haya venido a eso está equivocado.

Quizás, ya en algunos casos sus propios profesores puedan haberse percatado de eso; si no, se percatarán los hombres que dirijan los Cuerpos adonde ustedes van. Y si desgraciadamente saliera de aquí un grupo de hombres arribistas, habremos fracasado.

Sin embargo, ya hay nueve grupos anteriores al de ustedes que han salido y que en general han cumplido una inmensa tarea; una tarea que es difícil medir, pero que se ve en todos los órdenes del país, que se ve en la superior ideología que están alcanzando nuestras fuerzas, que se ve en la cohesión y en la disciplina que poco a poco van alcanzando nuestras fuerzas, en el mayor sentido de responsabilidad que están alcanzando. Y si hay nueve promociones anteriores que están demostrando la bondad de esta Escuela, razón demás para que ustedes lo hagan en este mo-

mento, pues cada curso se va perfeccionando. Y a veces tendrán que luchar no solamente contra la indisciplina de las tropas, sino también contra la indisciplina de los jefes de ese Ejército. Y ustedes tienen la obligación y el deber de llamar la atención de los jefes, con todo el respeto que la jerarquía militar indique, pero con toda honestidad y toda energía, cada vez que vean que se comete una injusticia, que se comete una falta de disciplina grave, por cualquiera o cualquiera sea su grado. La forma de decirlo, la forma de llamar la atención es algo que el buen sentido de ustedes les indicará, pero también hay que ser intransigentes en eso.

No se puede hacer un ejército disciplinado donde hay jefes que no cumplen la disciplina. Eso sería simplemente un ejército de esclavos o de autómatas, que estarían trabajando para un grupo de privilegiados. Y en este país no puede existir el privilegio. En este país, los grados deben seguir manteniéndose como lo eran en la Sierra, cuando se les daban al más valiente, al más sacrificado, al que ideológicamente estaba más preparado. Y así se ratificaban también los grados en el combate y en el trabajo diario.

Hoy debe ser igual, debe establecerse una vigilancia revolucionaria sobre el Cuerpo en general, debe discutirse con todo el mundo dentro de los planos de la disciplina y nunca debe salirse de la disciplina. Pero cualquier miembro del Ejército tiene el derecho y el deber de denunciar cualquier hecho que esté atentando contra la disciplina o contra la

moral de las Fuerzas Armadas.

Yo creo que ustedes salen con una base muy buena: naturalmente que les falta todavía mucho por aprender y mucho de ello lo aprenderán en el trabajo. Pero la base está dada aquí, la base de la unidad de todas las Fuerzas Armadas. La base de explicación de lo que representa una fuerza armada en un gobierno popular; la idea clara de que el Ejército no tiene más deberes que los demás pero tampoco tiene más derechos: la idea de unión entre el Ejército, el pueblo y las Milicias Nacionales, constituyendo una sola cosa, porque en momentos de guerra, en momentos de peligro, entre un miliciano, entre un hombre de la calle que vaya a buscar un fusil, y ustedes, la única diferencia será la mayor experiencia que ustedes puedan aportar, los cargos de mayor responsabilidad que tengan en el mando; nada más que eso.

Este Ejército no puede anquilosarse, no puede refugiarse en un falso tecnicismo, sino todo lo contrario; debe salir a la vida pública. Pero, al mismo tiempo, tiene que adquirir la técnica necesaria, tiene que adquirir la unidad de doctrina, que es la base de la lucha, y tiene que adquirir los conocimientos técnicos necesarios, porque un cañón no se dispara simplemente por el buen deseo de dispararlo, ni un avión a chorro puede volar con el buen deseo de volarlo. Eso indica que hay, además, que establecer campañas entre todos los compañeros para que se vayan perfeccionando cada día esos conocimientos.

Que les vaya bien.



El presidente Daniel Ortega con el Cardenal Obando y Bravo: reconciliados ambos, dan inicio al proceso de reconciliación a nivel nacional

## Avances decisivos en el proceso de pacificación

El gobierno sandinista adopta medidas unilaterales que complementan las estipuladas en los acuerdos de paz firmados en Guatemala y dan impulso a la reconciliación nacional

Marcio Vargas

**A**l cumplirse la mitad del plazo de 90 días establecido por los presidentes centroamericanos en su plan de paz firmado el 7 de agosto en Guatemala, Nicaragua es el país que deja menores dudas en el cumplimiento de los acuerdos llamados "Esquipulas II". "Nicaragua se ha comprometido a cumplir y lo hará", declaró el presidente Daniel Ortega apenas horas después de haber firmado el documento de Guatemala en el Palacio Nacional de aquel país. Y desde entonces, prácticamente a cada día corresponde un nuevo paso ni-

caragüense.

El 12 de agosto, Ortega convocó a la Iglesia católica y a los partidos de oposición a elegir ternas para integrar la Comisión Nacional de Reconciliación —establecida en el documento de Esquipulas II—, señalando la importancia de los acuerdos centroamericanos y llamando a luchar por su cumplimiento.

Antes de Nicaragua, ninguno de los otros cuatro países del área (Costa Rica, Guatemala, El Salvador y Honduras) había hecho la convocatoria. Y siguió siendo el primero cuando 10 días después fueron nombrados los miembros de la Comisión y una semana más tarde se instaló oficialmente el Comité para empezar a trabajar por la reconciliación.

Junto a esas medidas, contempladas en los acuerdos, el dirigente sandinista Bayardo Arce, vicecoordinador de la Dirección Nacional del partido gobernante, anunció que "se darán algunos pasos adicionales, como gestos positivos".

También en este caso, los hechos casi acompañaron a las palabras. Se levantó la restricción para entrar al país al ex obispo Pablo Vega y los sacerdotes Bismarck Caballo y Benito Pitito, todos ellos acusados un año atrás de traición a la patria por haber apoyado públicamente la aprobación de fondos norteamericanos en favor de los contrarrevolucionarios que atacan al país.

Carballo y Pitito regresaron a Nicaragua y menos de 24 horas después ya

cario, la venta de carteras, los juegos financieros, la banca extranjera y la situación bancaria actual.

78 págs. (Monte Sexto). Uruguay N\$ 530. Exterior US\$ 5,65

EL PAISAJE DE LOS SIGNOS  
Semiótica y Sociedad Uruguaya Contemporánea  
Fernando Andacht



**EL PAISAJE DE LOS SIGNOS.**

(Semiótica y sociedad uruguaya)  
Fernando Andacht

Ensayos sobre teatro, literatura, canto popular, discurso político, publicidad y cultura en general, desde la perspectiva de la semiótica.

152 págs. (Monte Sexto). Uruguay N\$ 1180. Exterior 8,90



CINTIO VITIER  
Los PAPELES  
de JACINTO FINALÉ



**LOS PAPELES DE JACINTO FINALÉ.**

Cintio Vitier

Narrativa de uno de los más importantes poetas cubanos de este siglo. Reflexión, relato y poesía en una producción "fuera de serie".

106 págs. (Monte Sexto). Uruguay N\$ 850. Exterior US\$ 7,25



**"LOS DIFERENTES RUIDOS DEL AGUA"**  
Anibal Ford

Anibal Ford (Buenos Aires, 1934) abordó el análisis de la realidad argentina desde ángulos variados e incisivamente comprometidos: el cuento (Sumbosa, 1967), la novela (Ramos generales, 1986), el ensayo ("Darwin, Fitz Roy y nosotros", "Homero Manzi", "Desde la orilla de la ciencia", etc.) y el periodismo. Los textos reunidos en "Los diferentes ruidos del agua" proponen, a su vez, una exploración múltiple y abierta, que tiene que ver con la literatura, la conciencia territorial, las posibilidades del conocimiento y los trágicos avatares de los años recientes.

(Punto Sur). Uruguay N\$ 1400. Exterior US\$ 10,00



**LAS HAMACAS VOLADORAS Y OTROS RELATOS**

Miguel Briante

Miguel Briante (General Belgrano, 1944) es una de las figuras notorias de lo que se dio en llamar la "generación del 60". La publicación de "Las hamacas voladoras" —con el agregado de textos menos conocidos— rescata no sólo un libro insoslayable, sino también un auténtico modelo de las preocupaciones, los temas y las maneras narrativas de una década especialmente fecunda en exploraciones y replanteos culturales.

(Punto Sur). Uruguay N\$ 1120. Exterior US\$ 9,20



**ESPACIOS LIBRES**  
Mario Levrero

Los cuentos de "Espacios libres" proponen una deslum-

brante inmersión en las zonas de lo imprevisible y una visión novedosa de lo que Angel Rama llamó "la experiencia de la inseguridad y la variación de la realidad". Por su desenfadada riqueza lingüística y narrativa los textos de Levrero brindan al lector un más allá de la ciencia-ficción, la literatura de fantasía y los meros convencionalismos del género cuento. Se trata, en suma, de un clásico contemporáneo.

(Punto Sur). Uruguay N\$ 1680. Exterior US\$ 11,40.



**CUENTO PARA TAHURES Y OTROS RELATOS POLICIALES**

Rodolfo Walsh

Publicados entre 1951 y 1961 en las revistas "Vea y Lea" y "Leoplán" —y algunos de ellos premiados en los célebres concursos de narrativa policial de la primera— los textos reunidos en este libro revelan las tramas culturales y literarias del Walsh de los años '50, pero constituyen en sí mismos un testimonio de su ductilidad para aunar el interés humano y un planteo ortodoxo a través de una escritura técnicamente impecable.

(Punto Sur). Uruguay N\$ 1490. Exterior US\$ 10,45

Los Años Duros  
Cronología documentada (1964-1973)

Martha Machado Ferrer - Carlos Fagúndes



**LOS AÑOS DUROS.**  
(Cronología documentada /1964-1973)

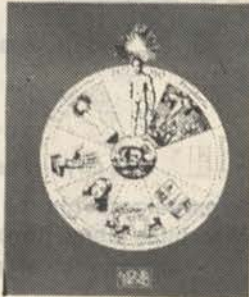
Martha Machado  
Carlos Fagúndes

Desde el 1.º de enero de 1964 y los primeros rumores de golpe de Estado, hasta la concreción del mismo el 27 de junio de 1973, en un trabajo amplio y documentado de esa década

conflictiva.  
200 págs. (Monte Sexto). Uruguay N\$ 1480. Exterior US\$ 10,40

**Paralaje y circo**

Ensayos sobre sociedad, cultura y comunicación  
Alvaro Barros-Lémez



**PARALAJE Y CIRCO.**  
(Ensayos sobre sociedad, cultura y comunicación)

Alvaro Barros-Lémez

Doce ensayos —escritos entre 1969 y 1983— para el análisis de la vida social, la ideología, la comunicación y la cultura. Televisión, historietas, Nuevo Orden Informativo Internacional, tele-novelas, en una propuesta de investigación.

210 págs. (Monte Sexto). Uruguay N\$ 1480. Exterior US\$ 10,40



**BORGES, EL ÚLTIMO LABERINTO.**

(Testimonios y estudios entre la memoria y el olvido)  
Comp. Rómulo Cosse

Veinte artículos sobre Borges y su obra: Arbeleche, Aragafaraz, Barros-Lémez, Block de Behar, Canfield, Concha, Cosse, Díaz, Echavarren, Flo, Fornaro, Leland, Lessa, Marcos, Mondragón, Morello-Frosch, Rein, Riso, Rodríguez Monegal y Ruffinelli, coordinados por el Prof. Rómulo Cosse, libro jugado a la discusión y a la controversia, jamás a la censura ni al gris de los medios tonos.

368 págs. (Linard Riso). Uruguay N\$ 2000. Exterior US\$ 13,00

locales y hasta algunos ex contras. Ellos tienen la misión de facilitar que aquellos alzados en armas que deseen acogerse a la ley de amnistía, lo hagan sin mayores problemas.

Además, las "comisiones de paz" podrían jugar un papel vital en la eventualidad de acordar ceses de fuego parciales en algunas zonas de Nicaragua, facilitando el contacto con fuerzas contrarrevolucionarias que operan en el interior del país. Esta posibilidad fue insinuada por el dirigente sandinista y viceministro del Interior, Luis Carrión, quien recordó que un fenómeno similar se registró con los indígenas miskitos en la costa atlántica nicaragüense, hace dos años.



Ministro de Defensa Humberto Ortega: el gobierno autoriza el regreso de opositores

Las comisiones de paz, a las que acuden diariamente muchos familiares de contras, proliferan rápidamente en las llamadas "zonas de guerra" y parecen constituir un eslabón fundamental en el proceso de reconciliación en Nicaragua.

Una reunión de cancilleres centroamericanos realizada en Managua, apoyó la idea de crear "comisiones internas" en cada país donde se crea conveniente, dando un claro aval a las comisiones de paz nicaragüenses.

Sin embargo, la Conferencia Episcopal de Nicaragua mostró recientemente sus dudas sobre la validez de las comisiones de paz, alegando que "están manejadas por las organizaciones de ma-

sas" sandinistas. Esa afirmación fue considerada falsa o al menos exagerada por muchos observadores independientes, pues inclusive un obispo católico, el jinotegano Lisímaco Vilches, es miembro de esas comisiones y presidente de un comité regional de paz.

Pareciera que el resquemor de la Conferencia Episcopal está más bien provocado por la posibilidad de que las comisiones de paz resten autoridad al cardenal Obando como presidente de la Comisión Nacional de Reconciliación. Al margen de estos detalles, pocos dudan que los comités regionales de paz están destinados a ocupar un lugar relevante en los esfuerzos nicaragüenses por cumplir con los acuerdos de Guatemala

penden la ayuda a los contras sino que, según la nueva solicitud de fondos anunciada para el período fiscal que se inicia este mes, se ha propuesto aumentarla hasta un total de 270 millones de dólares. Esa cifra es poco menos de la mitad de lo que Estados Unidos entrega anualmente a El Salvador, uno de los países del mundo que más ayuda recibe de los norteamericanos.

Sumado a ello, el gobierno hondureño no ha dado pasos visibles para evitar la presencia contrarrevolucionaria en su territorio, una de las claves de la paz centroamericana, dado el grado de descaro con que las fuerzas contras mantienen campamentos y desarrollan actividades militares en la frontera con



Sacerdote Carballo a su llegada a Managua

Nicaragua.

El ministro de Defensa de Nicaragua, general Humberto Ortega, denunció en setiembre que el ejército norteamericano continúa sus vuelos espías sobre territorio nicaragüense y mantiene flotas de guerra frente a las costas del país. Fuerzas contras, por su parte, han continuado atacando objetivos civiles e inclusive asesinaron a una periodista nicaragüense que viajaba a un poblado donde se iba a constituir una de las comisiones de paz.

"Pero seguiremos luchando por la paz, es una decisión de los nicaragüenses", declaró el canciller Miguel D'Escoto, en una reunión de ministros centroamericanos en Managua. Habrá que esperar. ●

antes del plazo de los 90 días.

#### Ausencia de respuesta

Paradójicamente, a pesar de que es obvio que los nicaragüenses van a la cabeza del cumplimiento de "Esquipulas II", Nicaragua es al mismo tiempo el país más perjudicado por la ausencia de respuestas positivas a sus gestos de paz.

Principalmente en el caso del gobierno norteamericano, los acuerdos de paz, en vez de producir alguna distensión, parecen haber provocado una exacerbación tanto de la retórica como de las acciones agresivas de la administración del presidente Ronald Reagan.

Washington no sólo se negó a sus-



En la era democrática la Universidad uruguaya se abrió hacia el medio social

Universidad abierta, pero no obtiene estímulos en el mercado laboral, debiendo muchas veces emigrar." Al tener la Universidad de 80 a 90 mil estudiantes, "una buena parte del sector joven de esta sociedad vieja", ella encierra en sí misma una parcela del futuro del país. "De aquí saldrán los profesionales, los técnicos, los políticos que el Uruguay tendrá en las próximas décadas", afirma el rector.

El encuentra limitaciones presupuestarias para la renovación que se propone. "La filosofía económica actual encara la cultura como un gasto público más y como tal hay que limitarlo a la medida de lo que los acuerdos con el Fondo Monetario y otros organismos financieros determinan. El Fondo no decide sobre el presupuesto universitario pero, indirectamente, los acuerdos obligan a comprimir nuestros gastos." El tema de la deuda externa acaba convirtiéndose, así, en una limitante para las posibilidades de trabajo de la Universidad.

En ese plano la rectoría ha luchado por mostrar a la opinión pública la importancia de tener un presupuesto universitario acorde con las necesidades actuales y también que la Universidad tiene capacidad de elaborar acuerdos de financiamiento externo y con empresas que se interesan en determinadas investigaciones.

Dentro de las estrechas márgenes del

presupuesto actual, se busca darle mayor fuerza a la investigación, sobre todo en las áreas científicas y tecnológicas. "Se nota un mayor impulso en las medidas científico-tecnológicas de punta; la gente quiere estar más cerca de lo que se hace en otros centros internacionales. Y existen retrasos en áreas que antes habían estado más avanzadas, por ejemplo las ciencias sociales", afirma el rector. La explicación habría que buscarla, según él, en la diáspora de los años de autoritarismo y en las nuevas realidades políticas, sociales y económicas dentro del país, cuya interpretación no es fácil en este momento, "porque todavía falta el análisis de todo el período anterior".

#### Ayer y hoy

Habiendo sido el último rector de la etapa previa a la intervención y por ser el primer rector de la era democrática, Samuel Lichtensztein está en una situación privilegiada para analizar las diferencias entre un período y el otro. "La Universidad tiene hoy una importancia mayor, lo muestran los números: nosotros salimos de una Universidad de 25 mil estudiantes que tenía alrededor de 4.000 funcionarios docentes y no docentes. Y venimos a una Universidad triplicada en número de estudiantes y casi duplicada en número de docentes y funcionarios en una capital, Montevi-

deo, y un país que han mantenido su población. Después de la banca, la Universidad debe haber sido el sector que más creció en Uruguay. Eso le da un peso y una influencia que se nota en los medios de comunicación. La Universidad tiene más espacio que antes porque de hecho hay un público interesado en lo que pasa, aunque a veces dependiendo del medio de prensa que se trate, se pierde la perspectiva del conjunto y se pone el énfasis en los detalles."

Por otra parte, el rector estima que es una Universidad "menos politizada que en el pasado porque el estudiantado ha cambiado sus estilos y bajado su combatividad. Está más preocupado con los problemas de corto plazo, concentrado en sus necesidades y angustias existenciales. Es una Universidad que tiene menos presencia política en el sentido tradicional, pero cuyo peso en la sociedad y, por lo tanto su influencia, es mucho mayor."

#### Preparar el año 2000

Preguntado si la Universidad se plantea una previsión de expansión de sus actividades y un proyecto de filosofía educacional para el Uruguay del futuro, el rector afirma que "el país llegó a la democracia con mucha expectativa y ahora se encuentra con que no todo era tan fácil y tan alcanzable. A veces necesita notas de optimismo, se idealizan grandes proyectos y se construyen previsiones muy apologeticas sobre el futuro del país."

Y advierte: "Es necesario tomar conciencia, críticamente, que el Uruguay es un productor de materias primas y por lo tanto no es factible que deje de pasar por los problemas usuales de los países subdesarrollados. No hay medidas que hagan entrever una activación sustancial del crecimiento, ni ningún país parece estar en condiciones de hacer de locomotora del desarrollo en la situación actual."

"Es muy difícil sobre ese modelo -agrega- levantar una visión amplia y definida del futuro. Todo cambia con mucha rapidez, incluso los llamados campos científicos de punta -que en cinco años ya dejan de ser de punta y pasan a ser de cola- y por esa razón no es posible, como se hacía hace algunos años, moldear la Universidad. Los modelos tienen que ser más flexibles y los pro-

campamentos hacia regiones más distantes de la frontera. El objetivo de la medida era militarizar la línea fronteriza con El Salvador, acorralando al FMLN entre dos ejércitos.

Los refugiados se resistieron al traslado forzado no sólo porque era una medida coercitiva sino también porque querían permanecer en la frontera para no perder contacto con su país. Recién en abril de 1982 el ejército hondureño logró completar el traslado de los 14 mil refugiados del campo "La Virtud". Según el periodista italiano Renato Camarda, autor del libro "Traslado forzado", 22 personas murieron y 16 desaparecieron durante la violenta remoción.

#### La Iglesia apoya a los refugiados

Los refugiados perdieron todo lo que habían construido, y en Mesa Grande, lugar adonde se los trasladó, no había ninguna infraestructura para recibirlos. La oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados (Acnur) —que coordina la ayuda a las víctimas de los conflictos centroamericanos— colaboró en la mudanza. Por esa razón, muchos refugiados piensan que la agencia trabaja "de acuerdo con los intereses de Estados Unidos, que quieren militarizar la frontera entre Honduras y El Salvador". Un alto funcionario de Acnur en Honduras, que pidió no ser identificado, nos explicó que el organismo "no puede actuar de manera independiente, ya que la tercera parte de su presupuesto es cubierta por el gobierno de Estados Unidos".

Pero los otros campamentos de refugiados salvadoreños resistieron el traslado forzoso, con el apoyo de la Iglesia católica hondureña. En el mes de agosto pasado, el coronel Abraham García Turcios, coordinador de la Conare —Comisión Nacional de Refugiados— del gobierno de Honduras, afirmó que el proyecto había sido abandonado. En 1981 Turcios sostuvo que los refugiados salvadoreños "fabrican hamacas para dormir durante el día y de noche, bombas para el FMLN".

Pero la presión sobre los refugiados continúa. Les está prohibido trabajar fuera de los campamentos y salir solos, aún cuando sea para visitar otros campamentos. Después de las 19 horas no pueden abandonar sus casas, ni siquiera



El proyecto de ley Simpson-Rodino limita la permanencia de los refugiados en EEUU

para ir al baño (muchas de ellas no tienen baños, sino letrinas instaladas en los fondos). Los soldados hondureños que rodean los campamentos realizan frecuentes inspecciones por sorpresa para detectar "actividades subversivas". Mientras este corresponsal estaba en el campamento de Colomoncagua, una granada hondureña estalló a pocos metros de un grupo de casas. "Fue un accidente", dijo un soldado.

Este régimen de cerco militar contrasta con el tratamiento que reciben otros refugiados que viven en Honduras. Los salvadoreños del campamento "Buenos Aires", que afirman haber huido de su país por los ataques del FMLN,

pueden desplazarse libremente y trabajar afuera. Lo mismo ocurre con los refugiados nicaragüenses que viven en los campamentos de Jacaleapa y Teupasenti, en la frontera entre Honduras y Nicaragua. Aunque el gobierno de Honduras no lo admita, la prensa del país denuncia que los "contras" nicaragüenses actúan libremente en esa zona, y hay testimonios de reclutamientos hechos en los propios campamentos, ante la presencia aquiescente de los soldados de Honduras.

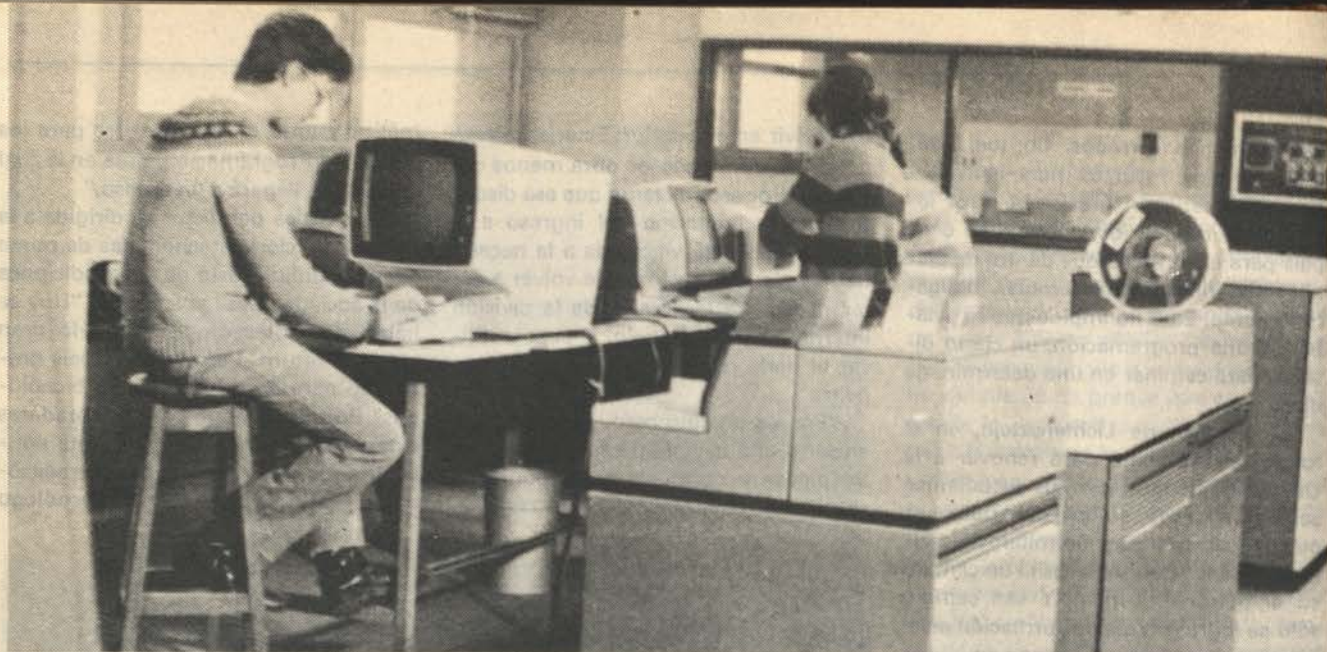
#### La organización interna de los campamentos

Los refugiados salvadoreños enfrentan otro drama: la repatriación, que cuenta con el apoyo de ACNUR y del gobierno de Honduras. Según ACNUR, cerca de 4.500 pobladores del extinto campamento "La Virtud" prefirieron la repatriación, antes que ser enviados a "Mesa Grande". Otros 4.000 habitantes de "Mesa Grande" deberán retornar a El Salvador antes de fin de año. Pero la gran mayoría no acepta la repatriación hasta que el gobierno de Napoleón Duarte no ofrezca garantías para sus vidas. Una esperanza es el acuerdo de paz de Guatemala, firmado el 7 de agosto por los presidentes de Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Guatemala y El Salvador. El documento de Esquipulas II, como es llamado en todo el istmo centroamericano, incluye una cláusula específica por la cual los mandatarios se comprometen a buscar soluciones para los casos de repatriación voluntaria.

El campo de refugiados "Colomon-



El presidente Napoleón Duarte



"Para la integración habría que aprovechar el hecho de que Uruguay es un país pequeño con gran calificación técnica y científica"

integración por una parte y de desintegración por otra."

El Uruguay, en el concepto del rector, será siempre un país con una importante masa de estudiantes, que, "ojalá puedan encontrar trabajo dentro de nuestras fronteras, lo que no es probable salvo que exista una gran dinámica económica y una gran situación de esplendor que no se perfila". Sin embargo, "el Uruguay tiene —por la calidad de formación, por la homogeneidad en relación a los países vecinos— una capacidad de inserción más fácil de su gente y de sus técnicos. Llegará un momento que no le vamos a llamar fuga de cerebros a ese fenómeno. Porque tiene una especie de retroalimentación: nosotros estamos firmando convenios para hacer cursos conjuntos con otras universidades del área geográfica próxima a nuestras fronteras. Entonces si mañana tenemos un brasileño acá y un uruguayo allá, se hablará de integración y no de emigración."

"En este país que se habla mucho de inserción internacional, pero se sigue pensando en los límites del territorio y el mercado laboral local, que es pequeño. Ya hay una inserción mayor, de hecho, y la seguirá habiendo porque las vías culturales, diplomáticas y políticas la incentivan. En consecuencia, en las perspectivas del país, tanto culturales como económicas, la integración con Argentina y Brasil pasa a ser fundamental. Históricamente ya estamos viviendo ese proceso pero no nos damos cuenta. Ya hay una integración humana,

técnica y laboral. Y uno dice, esos cerebros se fugaron. ¿Pero se fugaron realmente, o se integraron al medio más cercano? Se fugaron los que se fueron al Norte. Porque ahí se pierde el contacto, pero no los que están trabajando en Porto Alegre o en Buenos Aires."

"Uruguay también, mal que se quiera, hasta cierto punto sigue cumpliendo los acuerdos de integración. Aunque uno puede discutir su papel actual de mercado libre que opera entre dos estructuras controladas. En ese concepto de integración, Uruguay saca ciertos beneficios menores —hasta inconvenientes— pero de todas formas, no hay ninguna duda de que, quizás más que Paraguay o Bolivia, está en un entorno de integración posible. Además, ser pequeño le da ciertas ventajas."

El rector pone mucho énfasis en esta perspectiva porque está convencido que "el viejo esquema de la economía pensada en sí misma diciendo ¿cuál es el modelo para el Uruguay, ¿agroindustria? ¿para vender a quién?", está superado. Inmediatamente salen a luz los problemas de los mercados, de los espacios y los espacios uruguayos no caben ni para los servicios, ni para el turismo, ni para el mercado interno". El mercado uruguayo, afirma Lichtensztejn, "permitted dar vida a una cierta industria y a una cierta masa de servicios, pero fue insuficiente para desarrollarlas. Y ahí están, estancadas porque no lo gran ampliar su espacio, reducidas a una cosa vieja, decadente".

Lichtensztejn estima que el Uruguay puede aspirar a un tipo de integración diferente, que le permita una reactivación económica genuina, auténtica. "No como la actual, cuando estamos a la espera de los empujes de los ingresos de capital que puedan ocurrir transitoriamente, con un proceso de inversión muy bajo, un Estado omiso y un sector privado igualmente omiso, que no generan elementos reales de reactivación."

Esa nueva forma de integración habría que diseñarla —estima Lichtensztejn— aprovechando el hecho de que Uruguay es un país pequeño con gran calificación técnica y científica, que le podría permitir generar una fuerza productiva que no dependiese de los servicios financieros o de otro tipo de actividades.

La limitación que el rector intuye para una reformulación de este tipo es la formación del empresariado uruguayo, "muy ligado a la tecnología extranjera, para el cual es más fácil importar que crear" y el proyecto político y económico de las fuerzas que están en el gobierno.

"Hay algunos sectores más dinámicos, que pueden trabajar con más fuerza, pero en su conjunto todavía están viviendo los resabios de una estructura empresarial dependiente del exterior, que no está apta para imaginar otras posibilidades de desarrollo interno, riesgosas sí, pero que presentan salidas. Y no existe salida que no pase por algún riesgo."



# La vertiente india

Tradiciones indígenas ancestrales conviven con la sociedad moderna en este país de América del Sur que, culturalmente, está más identificado con algunas de las islas del Caribe

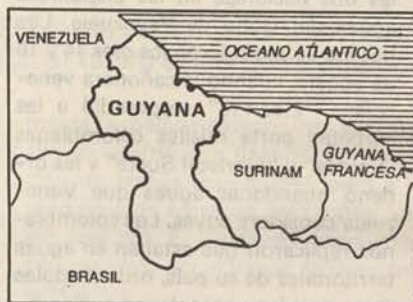
Serguei Trofimienko

Guyana dispone apenas de tres rutas pavimentadas con un afirmado de alquitrán. Dos de ellas, aceptables, siguen el curso de la costa. La tercera se interna en el territorio y rápidamente parece estrangulada por la selva tropical, que no permite recorrer más de cien kilómetros en condiciones soportables.

El poblado indígena de Kabakaburi en la naciente del río Pomerún, está a 200 kilómetros de Georgetown, la capital. No obstante, para llegar a él es necesario partir de madrugada y sortear obstáculos difíciles, como por ejemplo una parte del trayecto que debe ser hecha por barco en el caudaloso río Essequibo.

En vez de entrar en un *ferryboat*, el vehículo es introducido en un arcaico y pintoresco "mali", un barco de dos pisos que data de la época de la colonia británica y es utilizado como ilustración en los billetes de 20 dólares nacionales. Se trata, por otro lado, del más respetable medio de transporte del "país de las grandes aguas", como los indios denominan desde siempre al territorio que en los atlas geográficos se llama Guyana.

Para llegar a Adventuri son necesarias 4 horas a bordo y, en los múltiples ancladeros del trayecto, se puede comprar de todo: pancitos de maíz calientes, relojes de cuarzo, cigarrillos o lámparas de queroseno. En Adventuri, un pueblito con características que se aproximan a nuestro tiempo, es posible hospedarse en un hotel que, sugestivamente, se llama "Noches Arabes". De todas formas, si bien es cierto que no hay arenas eternas ni trampas mortales, hay sí un calor húmedo y sofocante que se suma a la perspectiva de algunos kilómetros más de verdor obsesivo, es decir, algunas horas más de



Con poco más de 200 mil km<sup>2</sup>, Guyana tiene un millón de habitantes, la mitad desciende de hindúes y un tercio de ex-esclavos africanos. El resto son indios, mestizos o miembros de las pequeñas pero influyentes comunidades china y portuguesa. (Gufa del Tercer Mundo)

marcha para llegar a Charity, conocida en la región como "la capital del contrabando".

Desde Charity parten unas lanchas achatadas y muy veloces para la costa vecina de Venezuela; son embarcaciones con dos -y a veces tres- motores fuera de borda que se camuflan dentro de su propia estela de agua pero que fácilmente pueden encontrar el fin en las frecuentes tempestades o bajo las balas de los guardacostas. Dicen que el riesgo compensa, porque si el viaje resulta un éxito, el enriquecimiento es rápido. El contrabando va desde la goma de mascar hasta las barras de oro.

Para continuar nuestro viaje desde Charity, necesitamos volver al agua, al río Pomerún. Esta vez en una piragua a motor.

La población nativa de Guyana -los indios- está representada por varias grandes tribus: los *caribes*, los *aravaques*, los *vapichanes* y otras.

En 1591, sobre una de las márgenes del río Pomerún, fue fundada la primera población holandesa. El pequeño grupo de plantadores que se instaló en la región, tuvo que respetar las fuertes y belicosas tribus de los *aravaques*. No tenían otra salida que conservar a los indios como aliados, para defenderse de

los españoles y para capturar y mantener los esclavos. Es decir, los holandeses le adjudicaron a los indios funciones de policía. Únicamente por esta razón, la política seguida con los indios en esta parte del mundo fue distinta de la aplicada por los colonizadores españoles y portugueses. Quedó prohibido reducir a la esclavitud a los indios cuyos jefes, por otra parte, recibían regalos con regularidad. Los colonizadores pagaban diez hachas a los nativos por la captura de un esclavo fugitivo.

Los británicos, que tomaron el lugar de los holandeses en el siglo XIX, mantuvieron ese tipo de relaciones hasta que, con la abolición de la esclavitud en 1834, los indios dejaron de ser necesarios y fueron prácticamente olvidados. Las enfermedades traídas de Europa y el ron hicieron el resto, por lo que el número de aborígenes comenzó a disminuir.

La independencia del país, en 1966, introdujo modificaciones en este cuadro. El gobierno de la República comenzó a prestar mayor atención a la población indígena: se implantó la escolaridad obligatoria y se instituyeron becas para que los indios pudieran concurrir a los establecimientos de enseñanza. En la actualidad, cuatro jefes indios forman parte del Parlamento de Guyana.

Por casualidad hablamos con uno de ellos, Nevil Calistro, durante el viaje hasta la naciente del Pomerún. A cierta altura de nuestra travesía, en una curva del río, surgió una piragua conducida por dos remeros a los que seguía un indio de aire hierático, desnudo hasta la cintura. De acuerdo a la costumbre de los ríos sin tráfico, se redujo la velocidad de los motores y nos saludamos. Ahí nos enteramos que Nevil Calistro, miembro del Parlamento en representación de aquella región, regresaba a Charity después de un período de caza. No dejó escapar la oportunidad para exhibir las piezas conseguidas: un ejemplar de una variedad local de liebre y un *pecarl* (puerco salvaje). Nos separamos después de formularnos votos recíprocos de "buen viaje".

Finalmente avistamos un muelle y un animado grupo de niños indios, sobre una de las orillas. Estábamos llegando a la "Misión" Kabakaburi. Esa designación proviene del tiempo de los misioneros ingleses, que fueron los primeros europeos que llegaron a estas regiones. Lo primero que nos llamó la atención en

estaban en los púlpitos hablando libremente. Inclusive Carballo "bendijo" una fiesta organizada por la administración Reagan en la residencia del embajador de EEUU. En cuanto a Vega, se negó a retornar y aparentemente prefirió continuar trabajando al lado de las organizaciones contrarrevolucionarias asentadas en Miami, Florida.

Los sandinistas también dejaron en libertad a dos militantes de la derechista "Coordinadora Democrática Sacasa" que habían sido sentenciados a 60 días de cárcel por participar en altercados con la policía durante una manifestación declarada ilegal por las autoridades.

La Comisión de Reconciliación Nacional (integrada por el cardenal Miguel Obando, el vicepresidente Sergio Ramírez, el socialcristiano Mauricio Díaz y el pastor evangélico Gustavo Parajón) se reunió ya en varias ocasiones, y fue electo como su presidente precisamente el cardenal Obando, uno de los obispos católicos del país más abiertamente opositor al gobierno sandinista.

#### El "diálogo de paz"

Poco después de un mes de haberse firmado los acuerdos de Guatemala, el presidente Daniel Ortega decretó nuevas "medidas de paz" unilaterales, entre ellas el indulto a 16 contrarrevolucionarios de origen centroamericano que estaban prisioneros cumpliendo diversas penas de cárcel por sus actividades armadas contra Nicaragua.

Ortega también derogó una vieja ley que permitía al Estado apropiarse de inmuebles abandonados por ciudadanos que huyen del país. Aunque esta ley, llamada "de los ausentes", no era aplicada desde hace un par de años, varios partidos opositores la mencionaban constantemente como "prueba de la violación del derecho de propiedad" de los nicaragüenses.

Otra de las "medidas de paz" anunciadas por Ortega, fue una convocatoria pública y oficial a todos los



Canciller nicaragüense Miguel D'Escoto

opositores del país "incluyendo a los que se acojan a la amnistía" a participar en un diálogo nacional que comienza este 5 de octubre en Managua. Este diálogo ya fue aceptado por todos los partidos políticos (11 en total) de oposición que funcionan en Nicaragua.

En cuanto al diario "La Prensa", cerrado en junio de 1986 por su apoyo a la ayuda norteamericana a los contras, después de "algunos contactos inicia-

les" entre los directivos del periódico y las autoridades, el gobierno autorizó su reaparición el 19 de setiembre. Cuatro días después, el presidente Daniel Ortega anunció la reapertura de la Radio Católica, cerrada desde enero de 1986 (cuando se había negado a transmitir un mensaje oficial). El anuncio fue precedido por una reunión del presidente con el cardenal Obando y Bravo.

No obstante la importancia de todos estos pasos visibles, se ha empezado a producir en algunas regiones del país un fenómeno que parece tener tanto o todavía mayor peso que los hechos mencionados anteriormente.

Se trata de la conformación de unas cien "comisiones de paz" en particular en las principales zonas afectadas por las actividades contrarrevolucionarias, principalmente los norteños departamentos de Matagalpa, Jinotega y Esteli, y los departamentos centrales de Boaco y Chontales (en el centro del país).

Estas "comisiones de paz" están siendo integradas por personeros de la Cruz Roja y dirigentes políticos opositores de cada zona, sacerdotes, líderes

## La oposición interna apoya las medidas

El ex dirigente de los "contras" Edén Pastora, más conocido por su nombre de guerra de la época de la lucha contra Somoza, "comandante Cero", afirmó en su exilio en Costa Rica que "la apertura mostrada por Nicaragua y el cumplimiento de los acuerdos de paz significan el fin de la contrarrevolución financiada por Estados Unidos".

"A la contra se le terminan las armas", señaló Pastora, para quien un eventual veto de Reagan al proceso de paz "sería una estupidez".

Sin embargo, la Casa Blanca esta vez no coincide con Pastora; calificó de "va-

ga y no verificable" la declaración unilateral de cese del fuego que anunció el gobierno de Managua mientras el presidente Reagan continúa su ofensiva contra las iniciativas de paz sandinistas y logró que el Congreso aprobara la ley que autorizó la entrega inmediata de tres millones de dólares en ayuda a los "contras".

Entre los miembros del Congreso la actitud hacia las medidas adoptadas por Managua es más objetiva. "Se trata de una evidencia de que Nicaragua quiere implementar el plan de paz de Guatemala y cumplirlo", afirmó a la prensa el diputa-

do demócrata Jim Wright, vocero de la Cámara Baja norteamericana.

Por su parte los diferentes sectores de la oposición legal nicaraguense consideraron "positivas" las medidas gubernamentales. Representados en la Comisión Nacional de Reconciliación por el presidente del Partido Popular Social Cristiano, Mauricio Díaz, esos sectores consideran que las iniciativas del gobierno contribuirán "a unificar la familia nicaraguense".

"Nicaragua busca vivir en paz y armonía sin injerencia norteamericana", afirmó el diputado Luis Sánchez, del Partido Socialista.

## Las dificultades de la integración

Después de la cumbre de jefes de Estado realizada en Santa Lucía renace el optimismo en relación al futuro comercio regional

Andrés Serbin

El comercio interregional de la CARICOM se ha reducido en un 30%, a la vez que las importaciones interregionales han descendido en 1986 un 50% con respecto al nivel de 1981, originando cierres de industrias y un incremento significativo de la desocupación en toda la región.

En este marco, los observadores no han vacilado en calificar la VIII Cumbre

de Jefes de Estado del Caribe anglofono (CARICOM), realizada en Santa Lucía al 3 de julio pasado, como la más positiva de los últimos años. Para algunos analistas, este optimismo nace del acuerdo al que llegaron los respectivos representantes de los 13 países anglofonos miembros de la Comunidad del Caribe, de eliminar

para finales de septiembre de 1988,

todo tipo de medidas que puedan restringir el comercio interregional.

En primer lugar se decidió la creación del *CARICOM Enterprise Regime* con el objeto de promover el desarrollo económico en el área, con la participación del sector estatal y del sector privado y sobre la base de inversiones provenientes tanto del exterior como de la propia región. Tentativamente está previsto que esta propuesta sea introducida en 1988. En segundo lugar, la creación del *Caribbean Export Bank*, que comple-

menta la medida anterior, con el propósito de contribuir a financiar la producción de bienes exportables tanto a los mercados de fuera del área, como a nivel regional. El *Caribbean Export Bank* será operado por el Banco de Desarrollo del Caribe.

### El peso de la deuda

Estas medidas orientadas al desarrollo y a la integración económica se articulan con una de las preocupaciones



El sector estatal se unirá al privado para promover el desarrollo regional

centrales de la reunión: la creciente deuda externa que afecta principalmente a los estados más desarrollados del Caribe anglofono. De hecho, para Jamaica, Guyana y Trinidad, la deuda externa se ha convertido en un problema fundamental.

No es casual que Edward Seaga, el primer ministro de Jamaica (país cuya deuda supera los 3.000 millones de dólares) haya hecho un planteo sobre la posibilidad de rectificación de la misma y que éste haya sido transformado en

documento oficial de la reunión de Santa Lucía.

Sin embargo, otros puntos que merecerían un particular interés para los participantes no originaron acuerdos similares, en tanto quedaron sometidos a ulteriores estudios. Quedaron pendientes la posibilidad de establecer acuerdos para el desarrollo pesquero conjunto, la creación de una línea aérea para el Caribe Oriental y el establecimiento de una Corte Caribeña de Apelaciones y de una Comisión Caribeña de Derechos Humanos. Esta última idea, promovida principalmente por Trinidad y Barbados, no obstante las reticencias de Guyana y de Jamaica, dió lugar a una discusión preliminar en la reunión y a la decisión de avanzar en el estudio de su implementación.

Significativamente esta iniciativa mostró las diferencias políticas que históricamente han signado a la CARICOM. En este sentido, es llamativa la postura del primer ministro de Santa Lucía, John Compton, en su discurso de bienvenida a los jefes de Estado, donde hizo comentarios críticos al concepto de "pluralismo ideológico", principio tradicionalmente aceptado en el seno de la Comunidad. Esta observación no se disocia de los problemas por los que atraviesa la tentativa de unificación política que se ha propuesto en el organismo subregional de la Organización de Estados del Caribe Oriental (OECC) y que cuenta, según recientes declaraciones del secretario general de la CARICOM, Roderick Ransford, con un amplio apoyo de este organismo más amplio.

### Las dificultades de la OECC

Pese al señalamiento de Ransford de que la tendencia a la integración regional es más fuerte entre los siete microestados que constituyen la OECC —Antigua y Barbuda, Dominica, Granada, Montserrat, St. Kitts-Nevis, Santa Lucía y San Vicente— donde la creación de una moneda común y de un Banco Central se asocia con una creciente homogeneización social, la propuesta original de Crompton, refrendada por el primer ministro de San Vicente, James Mitchell, en la reunión de la OECC en junio de 1987, ha encontrado crecientes obstáculos, principalmente de orden político.

Los críticos de esta propuesta —que

## Refugiados: lección de vida

Más de un millón de personas tuvo que huir de las masacres y reorganiza su vida en campamentos donde la base de todo es la solidaridad

Jaime Brener

**L**a guerra civil que comenzó en El Salvador en el año 1980 ha provocado ya más de 60 mil muertes. 1 millón 200 mil personas (cerca del 20% de la población total salvadoreña) fueron forzadas a abandonar sus lugares de residencia rumbo al exterior o hacia otros puntos del territorio del país. La mayoría huye de los bombardeos indiscriminados de las fuerzas armadas, cuyo objetivo es "eliminar las bases sociales" de la guerrilla del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

Fuera de El Salvador, la situación de los refugiados es particularmente difícil en dos países: Estados Unidos, donde la nueva ley Simpson-Rodino amenaza con la expulsión a miles de inmigrantes ilegales, y Honduras, país que colabora con el régimen salvadoreño en el combate al FMLN. Esa política ocasiona una gran inestabilidad en la vida de los campamentos de refugiados cercanos a la frontera, que las autoridades hondureñas consideran como fuentes de abastecimiento logístico de la guerrilla.

### La ley Simpson-Rodino

El proyecto de ley Simpson-Rodino, presentado a fines de 1986 al Congreso norteamericano, sólo permite la permanencia en el país de los inmigrantes que puedan comprobar que han tenido empleo fijo en los últimos dos años. Aplicada al pie de la letra, la ley podría motivar la expulsión de millares de salvadoreños. Para el gobierno de El Salvador, eso sería una catástrofe, pues los refugiados envían considerables reme-

das de divisas a sus familias, con el consecuente alivio en la balanza de pagos. Con una inflación que se acerca al 40% y una tasa de desempleo del 60%, la absorción de esa mano de obra en El Salvador es prácticamente imposible. El propio presidente Napoleón Duarte viajó el año pasado a Estados Unidos para discutir con la Casa Blanca el ablandamiento de la ley. Como la medida cuenta con la oposición de muchas empresas que utilizan el trabajo barato de los inmigrantes latinoamericanos ilegales, la forma definitiva de la ley Simpson-Rodino continúa siendo discutida.

### Honduras, el límite

La situación de los refugiados salvadoreños en Honduras es aun más delicada. En su mayoría llegaron al país entre los años 1980 y 1981 huyendo de los ataques de las fuerzas armadas a las provincias de Chalatenango (norte) y Morazán (este), principales áreas de actividad del FMLN. Muchos de ellos son sobrevivientes de masacres, como la del río Sumpul, en mayo de 1980, cuando soldados salvadoreños asesinaron a cerca de

600 campesinos en los poblados de San Jacinto y La Arada. Decenas de sobrevivientes de este ataque huyeron hacia Honduras y fueron repelidos con disparos de armas de fuego por los soldados de este país. Un testigo nos contó que algunos soldados hondureños, indignados con el asesinato masivo, comenzaron a disparar contra sus colegas salvadoreños.

En Honduras, después de levantar cabañas improvisadas con el auxilio de voluntarios de agencias internacionales, en general vinculados a instituciones religiosas, los refugiados crearon los campamentos "La Virtud", "Colomoncagua" y "San Antonio", cercanos a la frontera con El Salvador. Allí, durante varios años fueron víctimas de incursiones de tropas y comandos paramilitares salvadoreños, que secuestraban a supuestos "colaboradores de la guerrilla". Días después, éstos aparecían muertos.

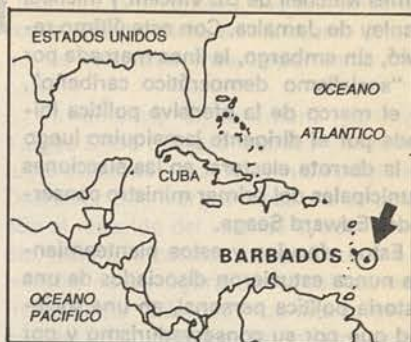
Las autoridades hondureñas nunca se opusieron a esta violación de sus límites geográficos y a partir de 1981 pasaron a presionar a los refugiados para que éstos aceptasen el traslado de los



La situación de los refugiados en Honduras es difícil

# Un golpe para el nacionalismo

La muerte del Primer Ministro Errol Barrow puede significar un cambio de rumbo en el Caribe anglófono que busca su autonomía



La muerte, a comienzos de septiembre, del primer ministro de Barbados, Errol Barrow, puede representar un golpe para la ola de nacionalismo que reaparece en el Caribe, según se comentó en fuentes diplomáticas de la región. Barrow, reelecto en 1985 después de haber permanecido alejado del poder durante diez años, había sido el primer jefe de gobierno de Barbados después que esa isla del Caribe se independizó del Reino Unido, en 1966.

El *premier*, un severo crítico de la política exterior norteamericana, contaba con un respaldo político de los más sólidos del Caribe anglófono, continuando con una política exterior orientada por el No Alineamiento, el apoyo a las iniciativas de integración y un pragmatismo signado por una clara postura en pro de la autonomía política de la región, sin obviar la crítica a los fraudes electorales en Guyana y a la fácil sumisión de los países del área a la política de Estados Unidos. Estos temas remiten a las características iniciales de la política exterior de los estados caribeños anglófonos de la década del sesenta, cuando Trinidad, Guyana, Barbados y Jamaica no dudaron en establecer relaciones diplomáticas con Cuba en 1972, aceptando, a su vez, la presencia hegemónica norteamericana en la región como un hecho de la *realpolitik*.

La nueva tónica política que Errol Barrow implantó en el Caribe de habla inglesa, junto con el primer ministro James Mitchell de St. Vincent, comenzó en la conferencia anual organizada en Miami por el Comité de Acción del Caribe y de América Central (*Caribbean Central American Action - CCAA*).

Varios hechos marcaron la orienta-



Errol Barrow: no seguir mendigando ayuda a Estados Unidos

ción pro norteamericana predominante en la región durante los últimos años: la intervención militar norteamericana en Grenada, que contó con el entusiasta apoyo del predecesor de Barrow, "Tom" Adams y de los gobiernos de los estados del Caribe Oriental; el desmantelamiento de la izquierda caribeña surgida en la década del 70; la iniciación de un drástico proceso de desideologización y la consolidación de la "marea conservadora" entre los gobiernos caribeños esperanzados ante la Iniciativa de la Cuenca del Caribe. Con un entorno tan poco propicio, Barrow no tuvo re-

paros en señalar que los estados del Caribe insular no debían seguir mendigando ayuda de Estados Unidos, sino que debían utilizar sus propios recursos para resolver sus endémicos problemas de desempleo y pobreza. A la vez, frente al persistente encandilamiento regional ante la Iniciativa de la Cuenca del Caribe, el desaparecido líder no titubeó en postular que ésta sólo sería efectiva si Estados Unidos eliminaba los impuestos a los productos de la región.

Estos planteos dieron proyección internacional a estos dirigentes del Caribe anglófono que, sin adherir ideológicamente al Poder Negro ni al marxismo, postularon desde la década del sesenta un margen de autonomía no sólo ante la antigua metrópoli colonial, sino también frente a la creciente influencia de Estados Unidos en la región. En ese sentido, Barrow, un oponente acérrimo de las fórmulas impuestas por las *Reaganomics*, cuestionador del proceso de militarización del Caribe iniciado y promovido por su antecesor en el cargo y suspicaz crítico del sistema de seguridad nacional nacido con la intervención militar de Grenada, vinculó muchas de sus propuestas con dirigentes regionales tan disímiles como

cagua" siempre se resistió a aceptar las iniciativas de las autoridades hondureñas. Llegamos al campamento después de un viaje de diez horas desde Tegucigalpa, la capital de Honduras, por carreteras intransitables. Fuimos recibidos por los coordinadores del campo que nos explicaron que todo en "Colomoncagua" funciona sobre bases comunitarias. "Como perdimos casi todo, la solución fue resistir colectivamente", afirmó Lina, una de las coordinadoras.

Los servicios de cocina, construcción, agricultura y cría de pequeños animales son colectivos, centralizados por la coordinación del campamento. Lo mismo ocurre con los talleres de mecánica, costura, confección, carpintería, zapatería y cerrajería. También funcionan talleres colectivos de pintura, escultura, cerámica, además de un pequeño zoológico, donde hay hasta un cocodrilo. La iglesia del campo está a cargo de un norteamericano: el padre Denis.

Los refugiados cuentan apenas con el apoyo de los voluntarios internacionales. Las oficinas de ayuda suministran solamente los materiales básicos ya que, en términos de alimentación, ropas y utensilios, el campamento es autosuficiente.

Hay, no obstante, muchos problemas de salud en "Colomoncagua", agravados por la falta de medicamentos y por

Sistema Radio Vencemos



Campamento de Colomoncagua (Honduras): 6.000 refugiados, organizados en cooperativas

el alto porcentaje de niños (60%) y ancianos (20%). Aún así las condiciones de vida que los refugiados lograron forjar son sorprendentes. Casas de madera y letrinas aseadas que contrastan muchas veces con la miseria de los campesinos hondureños que viven en los alrededores.

Lo que impresiona más al visitante es el sistema educativo, desarrollado en el propio campamento a través de "monitores" refugiados. La escolaridad está organizada desde el jardín de infantes hasta primer grado completo y están estudiando la implantación del segundo grado.

"Colomoncagua" se prepara para enfrentar un nuevo proyecto del gobierno de Honduras que pretende dejar en manos de profesores hondureños la enseñanza en las áreas rurales. "Quieren cambiar el contenido libertario de nuestra educación" afirma Elisa, una de las "monitoras". El tono de esta resistencia fue expresado por Juan, un miembro de la comisión de educación: "Estamos aprendiendo para estar en condiciones de reconstruir El Salvador cuando la guerra termine. Con la experiencia comunitaria que desarrollamos, estoy seguro que vamos a construir una sociedad más justa."

## La reanudación del diálogo

□ En el marco de los acuerdos "Esquipulas II", el presidente salvadoreño José Napoleón Duarte y la dirección del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y de su brazo político, el Frente Democrático Revolucionario (FDR) vuelven a reunirse para un diálogo que permita encontrar una salida a la guerra civil que asuela ese país. La cita está marcada para este 4 de octubre y se realizará en la Nunciatura Apostólica de la capital, San Salvador, tal como lo propuso el movimiento guerrillero (las anteriores se habían desarrollado en el interior del país y pocos medios de comunicación tuvieron acceso al local).

De esta manera, el presidente Duarte respondía a la carta del FMLN-FDR enviada por intermedio

del jefe de Estado de Costa Rica, Oscar Arias, en la cual la guerrilla expresaba su "respaldo y su decisión de apoyo constructivo a los esfuerzos de paz sintetizados en el acuerdo de Guatemala" firmado el 7 de agosto pasado por los cinco mandatarios centroamericanos.

Tanto el texto de la carta como la respuesta de Duarte fueron leídos en la reunión del Consejo de Ministros celebrada en la casa presidencial en la última semana de setiembre. Participaron también en la reunión, como invitados especiales, los miembros de la Comisión de Reconciliación Nacional, el presidente de la Suprema Corte de Justicia, Francisco José Guerrero, y el arzobispo de San Salvador, monseñor Arturo Rivera y Damas, mediador del diálogo.

La adhesión pública al acuerdo de

Guatemala era una condición previa que imponía el gobierno salvadoreño para sentarse a negociar. Los presidentes centroamericanos establecieron en Guatemala un plazo de 90 días para empezar a implementar los procesos de amnistía y democratización, diálogo con la oposición interna, cese de la ayuda económica a las fuerzas irregulares y alto el fuego en los países con conflictos internos.

Las instancias anteriores del diálogo entre la guerrilla y el gobierno de Napoleón Duarte fracasaron (ver **cuadernos del tercer mundo** n.º 71, "El Salvador: el precio humano de la guerra"). Sin embargo, sectores sociales y políticos salvadoreños cada vez más amplios venían exigiendo la reanudación de las negociaciones, lo que se concreta ahora en el contexto del impulso que la reunión de Guatemala dio a todos los esfuerzos pacificadores.

# El escritor no tiene quien lo vote

Pese a la campaña masiva financiada por los banqueros, el escritor Mario Vargas Llosa no ha logrado afirmarse como líder de la derecha peruana

Abraham Lama

Las multitudes de entusiastas miembros de la clase media y alta, que vitorearon al escritor Mario Vargas Llosa en los mitines contra la estatización de la banca todavía no le tienen confianza política y prefieren como candidato presidencial al veterano conservador Luis Bedoya Reyes. Tal fue el resultado de una encuesta efectuada por la Compañía Peruana de Investigación de Mercado (CPI), que obtuvo para el conocido escritor solamente un 6,5% de las intenciones de voto potenciales, si las elecciones hubieran sido a mediados de setiembre.

Esto significa que Bedoya Reyes, derrotado en tres ocasiones como candidato presidencial, sigue encarnando las esperanzas de los sectores conservadores y podría obtener el 16,3% de los votos, según la encuesta, que asigna al centro derechista ex presidente Fernando Belaúnde el último lugar, con 5,2%.

El actual presidente Alan García ocupa el primer lugar, con 31,8% por ciento de los votos para una reelección prohibida por la Constitución peruana.

En segundo lugar figura Alfonso Barrantes, líder del frente Izquierda Unida (IU), con 19% (en las últimas elecciones obtuvo poco más del 24%).

Vargas Llosa, quien comenzó siendo un simpatizante del socialismo en sus años universitarios, luego abandonó progresivamente los ardores izquierdistas de su juventud y surgió en agosto como una figura política conservadora.

La inesperada decisión del presidente Alan García de remitir al Parlamento un proyecto de ley para estatizar la banca privada, le dio a Vargas Llosa la oportunidad de enarbolar públicamente las banderas neoliberales.

El Instituto Libertad y Democracia,



Vargas Llosa: escritor consagrado, político fracasado

cuya orientación coincide con las posiciones del neoliberalismo económico norteamericano, respaldó a Vargas Llosa cuando éste se decidió a encabezar un movimiento de oposición conservadora a la proyectada estatización de la banca.

Según versiones que circulan en medios publicitarios, los banqueros amenazados respaldaron financieramente la propaganda del movimiento "Libertad" y una intensa campaña publicitaria en apoyo de los mitines que realizó Vargas Llosa en las ciudades de Lima, Arequipa y Piura.

La campaña se interrumpió inesperadamente, mientras los sindicatos del Cuzco amenazaron con una huelga si llegaba el escritor a la ciudad, pero la propaganda en respaldo al movimiento

"Libertad" y a Vargas Llosa se mantiene con el mismo ritmo en los cuatro canales de televisión más importantes del país.

Obviamente, el fenómeno político Vargas Llosa interesó a todos los institutos evaluadores de la opinión pública. Descubrir que Vargas Llosa no concita aún el respaldo del voto de la clase media, pese a la costosa campaña de promoción de su figura como cabeza del movimiento "Libertad" fue una sorpresa para los observadores políticos, que coincidían en que el sector conservador tenía un nuevo líder.

El descenso de popularidad del presidente es el otro dato aportado por la encuesta. Alan García ganó las elecciones de 1985 con el 56% de los votos válidos, y las primeras encuestas después que asumió el poder situaron su popularidad en cifras cercanas al 90%. Ese respaldo se mantuvo, con muy leve erosión, en los primeros 18 meses, impulsado por el éxito del programa de reactivación económica de su gobierno, que elevó la capacidad de compra de los salarios y creó más empleos, beneficiando a los sectores empresariales con la ampliación del mercado interno.

Pero este año comenzaron las dificultades, cuando el programa de reactivación generó un gasto de divisas excesivo y fue necesario ponerle un freno al consumo.

Cuando el presidente anunció, el 28 de julio pasado, su intención de estatizar la banca, los empresarios se pasaron totalmente a la oposición y arrastraron a un sector de la clase media.

A pesar de todo, según la Empresa Peruana de Opinión Pública (POP), el 49,3% de los entrevistados en la primera semana de setiembre apoyaban la estatización (45,3% se manifestó en contra).

La imagen del presidente García y de su partido, el APRA, se han desplazado hacia la izquierda, hecho que según algunos analistas afectó a la Izquierda Unida, algunos de cuyos líderes hacen esfuerzos por diferenciarse del partido oficial apelando a una retórica más radical. ●

Kabakaburi fue el mausoleo de Cornelius —el primer indio aceptado en el seno de la Iglesia en esta tierra, en el año 1840— erigido en el centro del poblado. Las cabañas de los indios están ubicadas sobre una elevación y tienen el mínimo posible de paredes. Las moradas son abiertas, con hamacas para dormir. Los actuales pobladores de Kabakaburi, pagando debido tributo a las transformaciones de los tiempos, visten pantalón de lino y, a veces también camisa, en vez del antiguo taparrabos, aunque continúan descalzos a pesar de los insectos y las serpientes venenosas.

#### Los aravaques

El jefe del poblado (llamado tradicionalmente "el capitán"), habla de la vida de los aravaques: "El principal trabajo en este lugar, es la pequeña agricultura, el cultivo de frutas y legumbres silvestres, la caza y la pesca —declara el capitán Ernest—. En los últimos tiempos comenzó a renacer la artesanía popular cuyos artículos se venden bien en Charity y Georgetown; las hamacas para dormir, las esteras, las cerámicas, etc".

Los nativos nos llevan a recorrer el poblado y nos muestran las plantaciones de mandioca y la escuela, un edificio moderno, donde se reúnen para asistir a clases todos los niños de la región.

Al día siguiente, salimos de caza con ellos. Las ocho horas que pasamos caminando por los pantanos bajo un sol ardiente, en búsqueda de venados, dan una completa idea de lo que significa cazar en la selva. Al final, prácticamente no conseguimos caminar. Cuando paramos por un momento para descansar, ni siquiera una "viuda negra" —una terrible araña venenosa— que se encontraba muy cerca de nosotros nos asustó. Ya no había diferencias. Nuestros guías, mientras tanto, continuaban frescos y sonrientes.

En realidad lamentaban no haber tenido la oportunidad de mostrar a sus visitantes la forma en que eran capaces de abatir un venado en fuga, con un disparo certero de flecha. "La próxima vez descubriremos uno" repetían con envidiable serenidad.

La noche nos encontró sentados beatíficamente al pie de la hoguera comiendo pirañas —famoso pez carnívoro— asadas a la brasa. ●

## VENEZUELA-COLOMBIA

# Peligrosa disputa fronteriza

□ Venezuela y Colombia casi van a la guerra después de un violento incidente entre barcos de guerra de las dos naciones, en las disputadas aguas del Golfo de Venezuela. Los hechos se produjeron los días 14 y 16 de agosto, cuando la cañonera venezolana "Libertad" sorprendió a las corbetas porta misiles colombianas "Caldas" y "Mariscal Sucre" y les ordenó abandonar aguas que Venezuela considera suyas. Los colombianos replicaron que estaban en aguas territoriales de su país, ordenándoles a su vez a los venezolanos que se retiraran del área.

Deseando mostrar una posición de fuerza, ambas armadas pidieron refuerzo a sus gobiernos, gestándose un agrio enfrentamiento que por poco conduce a un conflicto militar.

Según el gobierno de Bogotá, que solicitó una reunión de emergencia del Consejo permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA), las corbetas colombianas fueron hostigadas por barcos venezolanos. "La patrullera venezolana "General Salom" cruzó dos veces por la proa a la Caldas emplazándola a salir de las aguas venezolanas. Mientras que la Mariscal Sucre era sobrevolada por helicópteros del barco Independiente", afirmó el embajador colombiano ante la OEA.

Venezuela, por su parte, acusó al gobierno de Bogotá de generar una provocación al colocar sus barcos militares, "por primera vez", en aguas al sur del paralelo de Castillete, "buscando internacionalizar el conflicto", que ambos países vienen discutiendo infructuosamente desde hace varias décadas, en forma bilateral. Históricamente Venezuela rechaza la participación de terceros en la solución del diferendo, exigiendo una solución negociada solamente entre ambos interesados.

Durante los críticos cuatro días de tensión ambos gobiernos decretaron el "Estado de Alerta General" de sus

fuerzas armadas, acuartelando efectivos, movilizandolos hacia la frontera común y preparando sus aviones y tanques para la guerra.

La primer consecuencia fue la situación de emergencia que se vieron forzados a declarar los pueblos fronterizos colombianos, que ante el cierre de la frontera decretado por Venezuela se quedaron sin alimentos y medicinas, dada su dependencia de los productos que vienen del país vecino. "Llegó un momento en que temimos lo peor", comenta una alta fuente colombiana. "El tercer día, la armada venezolana suspendió las comunicaciones con nosotros, lo que en lenguaje militar significa la antecámara de las acciones; pero pasadas algunas horas triunfó la cordura."

Además de la cuestión de la soberanía sobre el área, el conflicto tiene un trasfondo económico: Ambos países disputan la abundante veta petrolera de la región. El antagonismo latente cambió de tono hace un año, cuando al asumir el Presidente Virgilio Barco del Partido Liberal —un conservador en su estilo de gobierno— colocó en la cancillería, no a un diplomático, sino a un militar en retiro considerado por la opinión pública de su país como un "duro": el ex coronel Julio Londoño. En medios diplomáticos colombianos es bien conocida su decisión de "recuperar" el golfo.

El nuevo canciller cambió sustancialmente los conceptos y el lenguaje. El Presidente anterior, Belisario Betancur —un liberal del partido Conservador— había firmado con Venezuela, la llamada "Declaración del Arauca" en la que se propiciaba el "diálogo bilateral" para llegar a la solución de los asuntos pendientes. Con su nueva visión de las cosas el actual gobierno de Bogotá deshizo el camino andado por su antecesor. Ahora habrá que ver cómo se encamina el diferendo en el futuro, después de este peligroso antecedente.



ras de firmado el decreto de prórroga del estado de sitio. Entre ellos figuraban importantes personalidades como Colin Jooste, presidente del Consejo de Iglesias de la Región de Fronteras; Agustín Moropong, presidente del Consejo de Iglesias de la Región Norte de la provincia del Cabo; Sigisbert Ndwandwe, obispo anglicano de la región occidental de Johannesburgo y Francis Bill, secretario de la Alianza de Iglesias Negras Reformadas, y el propio Smangaliso Mkhathshwa.

Un total de 43 sacerdotes católicos, monjas, estudiantes y trabajadores laicos y diáconos fueron capturados enseguida por la ofensiva policial y tres asesores de la jerarquía de la iglesia católica fueron sumariamente deportados. El recuento de los detenidos no incluye los 200 miembros de la Congregación de Elsie Rivers, en la región occidental del Cabo, que fueron apresados por la policía en un ataque a la iglesia local, durante la realización de una ceremonia religiosa el 15 de junio.

La ceremonia era en conmemoración del aniversario del levantamiento negro de Soweto, ocurrido en 1976. La policía interrumpió el servicio religioso, detuvo al reverendo Richard Stevens y a todos los asistentes. En la ciudad de Diakonia, la sede local de la organización ecuménica con asiento principal en Durban fue cercada por fuerzas policiales durante un día entero. El edificio fue liberado recién después de una orden judicial.

En las primeras tres semanas de junio, 34 miembros del Consejo de Iglesias de Sudáfrica fueron detenidos. Esto ocasionó, prácticamente, la parálisis de sus actividades y de su administración perjudicando el trabajo de asistencia a los detenidos y sus familias.

#### Intimidación diaria

En el bantustán de Transkei —teóricamente excluido de la aplicación del estado de sitio— el *staff* completo del Consejo de Iglesias fue igualmente detenido por los agentes de seguridad del régimen del *apartheid*.

En el caso de la Alianza de las Iglesias Negras Reformadas, la prisión de Francis Bill fue seguida por lo que un portavoz de la organización calificó de "intimidación diaria e interrogatorios sistemáticos" de todos los miembros del equipo de asesores del religioso



Los religiosos blancos antirracistas son reprimidos con especial rigor por el régimen

detenido. La Alianza se vio obligada a cancelar reuniones regionales por temor a nuevas represalias policiales y le fueron confiscados documentos confidenciales.

Otro movimiento ecuménico muy afectado por la represión fue el Instituto de Teología Contextual. Tres de los más importantes dirigentes del Instituto fueron detenidos y la policía allanó varias veces la sede del organismo. El 8 de julio, más de 20 policías revisaron las oficinas del Instituto de Teología Contextual confiscando documentos y fotografías del obispo Desmond Tutu y del secretario general del Consejo Iglesias, Beyers Naude. Mas tarde, el Instituto no tuvo otra alternativa que suspender su reunión anual.

#### Represión sistemática

El año pasado, dos figuras claves dentro de la Iglesia católica, Tom Waspé, organizador del proyecto económico de la Conferencia de Obispos Católicos de Sudáfrica y Dumisani Phungula, miembro de la dirección nacional del Programa Cristiano de Desarrollo de la Educación, fueron detenidos por un largo período. También en los bantustanes los dirigentes religiosos sudafricanos han sido duramente perseguidos. Tshe-nuwani Farisani, dirigente de la iglesia luterana evangélica fue apresado después de participar en una reunión con los líderes del Congreso Nacional Africano (ANC), en Lusaka, capital de Zambia. Después de ser puesto en libertad, en el mes de enero pasado, le fue im-

puesta la prohibición de dejar el bantustán sin el permiso de las autoridades.

En el mes de febrero, Michael Moema, miembro del equipo del secretariado general de la Conferencia de Obispos Católicos fue detenido en Bophutatswana. En el mes de marzo, dos dirigentes del Consejo de Iglesias fueron detenidos en Ciskei. El mismo mes, el sacerdote católico norteamericano Cas Paulsen fue detenido por 90 días en Transkei y, al ser liberado, afirmó que había sido duramente torturado.

Casi todos los religiosos recibieron severas advertencias de la policía en el sentido de abandonar su prédica contra el gobierno. Francis Bill, de las Iglesias Negras Reformadas recibió órdenes que virtualmente le impiden salir de su casa. Al sacerdote católico Peter Hortop le fue prohibido también visitar las oficinas regionales de su congregación y participar de cualquier ceremonia religiosa.

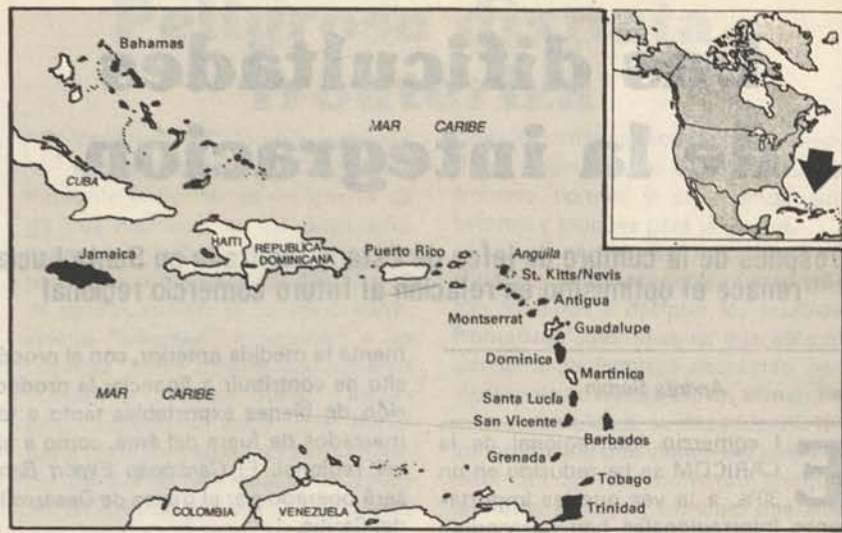
La deportación es un arma que está siendo utilizada cada vez con mayor frecuencia. Peter Svenson, de la Iglesia Luterana Evangélica de la ciudad de Athlone, fue obligado a dejar el país dentro en un plazo de 48 horas en el mes de enero. De acuerdo con el Consejo de Iglesias de Sudáfrica, 60 religiosos continuaban detenidos hasta agosto. Entre ellos, 29 sacerdotes y monjas, nueve miembros del Instituto de Teología Contextual y once integrantes del equipo del Consejo de Iglesias encargado de prestar asistencia a las familias de los presos.

\* Texto extraído del diario sudafricano *New Nation*, vinculado a la Iglesia católica sudafricana.

# Un mercado común regional

El origen de la CARICOM (Comunidad del Caribe) se encuentra en la Asociación de Libre Comercio del Caribe (*Caribbean Free Trade Association -CARIFTA-*) fundada en septiembre de 1966 por los representantes de los gobiernos de Antigua, Barbados y Guyana, incorporándose luego Jamaica, Trinidad y Tobago, St. Kitts Nevis, Anguila, Dominica, Grenada, Montserrat, Santa Lucía y San Vicente.

Con el objetivo de transformar la zona de libre comercio en un mercado común regional, la CARIFTA se convierte, el 1 de agosto de 1973, en el Mercado Común del Caribe (CARICOM), con la participación de las islas Bahamas.



en principio se ajusta a las aspiraciones de muchos sectores en el Caribe Oriental— la califican de “decisión unilateral” de los gobiernos sin una consulta popular a sus respectivos ciudadanos. Si tenemos en cuenta las limitaciones actuales a la migración y libre circulación de personas en el Caribe Oriental (que, entre otras cosas, han originado un reciente incidente cuando el gobierno de Santa Lucía no quiso otorgar una visa a un dirigente de la oposición de Dominica) se hace difícil hablar de un estado unificado que logre constituirse en menos de dos años, fecha propuesta para la unificación por los jefes de Estado reunidos en junio. En esta línea se ubica en consecuencia la crítica de uno de ellos, el primer ministro de Antigua y Barbuda, Vere C. Bird, quien ha declarado recientemente que su país no cederá su independencia adquirida a costa de muchos sacrificios, “a cambio de una ficticia unidad política subregional”.

Por otra parte, generó suspicacias la posición de Mitchell, quien señaló que una OECO unida políticamente podrá asegurar mejor los intereses de seguridad de Estados Unidos en la región.

Pese a que Mitchell no ha vuelto a considerar, en sus declaraciones públicas, este aspecto de la seguridad como un ingrediente importante de la unidad política de la OECO, la frase deslizada por Crompton en la reunión de la CARICOM criticando el pluralismo político, a la vez que despertó suspicacias,

hirió algunas sensibilidades en el seno de la comunidad caribeña angloparlante. Este principio se ha asumido históricamente como un elemento fundamental de los procesos de integración regional, mucho antes de los acontecimientos de Grenada.

## Debate pluralista

A su vez, la falta de consulta a nivel popular para decidir acerca de la unificación política ha dado lugar a otras críticas. En este sentido, el 11 y el 12 de julio se reunieron representantes de los partidos de oposición de los estados del Caribe Oriental, por iniciativa del dirigente del Partido Laborista de Santa Lucía, Julian Hunte, y conformaron un grupo subregional denominado SCCPE, cuyo principal objetivo es garantizar que la unidad política se produzca como consecuencia de una efectiva consulta popular. La oposición allí representada cubrió un amplio espectro político: desde partidos con representación parlamentaria, a partidos sin representación, en una extensa gama de posiciones ideológicas, calificadas de “verdadera muestra del pluralismo ideológico” de la oposición de los siete estados de la OECO. El Comité Coordinador de Scope constituido en dicha ocasión reflejó cabalmente las diversas posiciones. Durante la instalación de este comité, Julian Hunte no dudó en señalar que la idea de la federación procedía de Esta-

dos Unidos, impulsada por el Partido Republicano, ansioso por lograr una consolidación de la derecha en la región.

En este marco, pese a la decisión de proceder a la unificación en forma gradual y a partir de consultas populares que se lleven a cabo en cada una de las islas, el grupo promotor de esta iniciativa en el seno de la OECO ha quedado reducido principalmente a Santa Lucía, San Vicente y Dominica.

Antigua, mantiene su escepticismo frente a la iniciativa, probablemente vinculado a sus propios problemas con la corrupción y el narcotráfico, mientras que Grenada se debate en su propia crisis política interna, con la polarización entre el partido de Herbert Blaize en el gobierno y la nueva agrupación política creada por Brizan y Alexis —el *National Democratic Congress*. Significativamente, sin embargo, ninguno de estos dos dirigentes de la oposición en Grenada participó en SCOPE, asumiendo la representación grenadina Phinsley St. Louis.

En consecuencia, no está clara la viabilidad del esquema de integración política iniciado por la frustrada Federación de las Indias Occidentales en 1958. Asimismo, las posibilidades de avanzar en este sentido en el seno de la CARICOM encuentran nuevos escollos, en tanto el esquema de integración económica más desarrollado del organismo subregional no de lugar a este primer paso unificador.

vieran en un velorio. En un grueso libro de visitas han registrado su indignación con la misma vehemencia con la que escriben a diario sobre la tragedia de un país que se desangra desde hace doce años. Nadie lo dice, pero muchos están asustados.

#### Las causas

El atentado contra Elie Maalouf, uno de los redactores internacionales del diario independiente *An Nahar* ha aumentado los malos presagios. Sería ingenuo pensar que los periodistas de los trece diarios y las doce revistas libanesas son víctimas de la violencia de fuerzas antidemocráticas que aborrecen la verdad. Muchos de los diarios tienen vínculos con partidos, facciones y países de la región. De Maalouf se dice que la verdadera causa del ataque fueron sus contactos con el partido sirio Social-Nacional. Hassan Sabra es el redactor jefe de la revista *Ash Shiraa*, el semanario beirutí que en noviembre pasado reveló la venta secreta de armas norteamericanas al Irán como parte de un esquema para conseguir la libertad de los rehenes norteamericanos en el Líbano.

El propio Sabra es un intelectual progresista que abraza los postulados del panarabismo de Gamal Abdel Nasser y mantiene buenos contactos en círculos allegados al *ayatollah* Hussein Montazeri, el sucesor designado del *ayatollah* Jomeini. Fue precisamente Sabra quien expuso aspectos inéditos de la lucha política en las esferas de poder en Irán y publicó informes exclusivos sobre los rehenes occidentales en manos de extremistas pro iraníes.

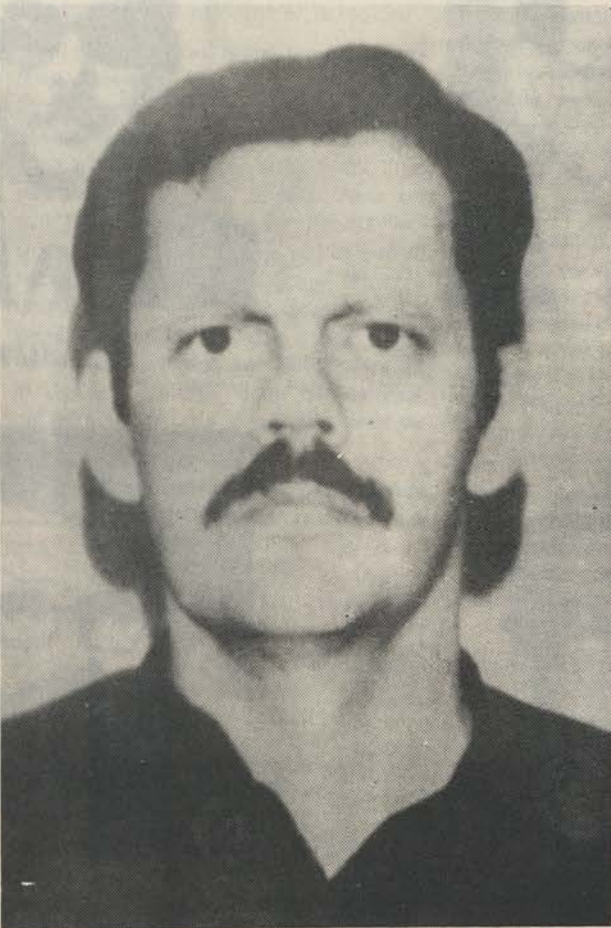
"Las amenazas no me las tomo muy en serio", me dijo jovialmente hace tres meses, cuando ya era evidente que lo que salía en *Ash Shiraa* colocaba a Sabra en la lista negra de mucha gente, entre ellos algunas facciones musulmanas fundamentalistas.

Días antes del atentado, Sabra había publicado un editorial en el que criticaba a Irán y a la impasible actitud del mundo árabe ante el "expansionismo" del gobierno de Teherán.

Obviamente, el fornido periodista cuya precoz calvicie y grueso bigote negro exageran sus 39 años fue cambiando de parecer respecto a las amenazas. Bajo el asiento delantero del *Mercedes Benz* blanco en el que viajaba el lunes

14 de setiembre yacía un fusil automático *Kalashnikov*. El chofer apenas tuvo tiempo de sacarlo cuando los dos pistoleros fugaban en una moto tras abrir fuego a través del parabrisas. Una bala le destrozó la mandíbula a Sabra. Otra le atravesó el cuello e hirió ligeramente a su hija Nisrin, que estaba en el asiento posterior.

"Mi hija está bien, *ilhamdullillah, ilhamdullillah*" (gracias a Dios), dice, levantando ligeramente la mirada al techo. "La vi ayer, está bien. Yo ya estoy mejor, *ilhamdullillah*".



Terry Anderson de Associated Press: más de dos años cautivo

En el mismo hospital convalesce ahora Elie Maalouf, acribillado en el pecho por tres pistoleros que interceptaron su coche en el barrio de Tallet Al-Khayat. No iba al trabajo. Los periodistas del Líbano estaban en huelga precisamente para protestar por el atentado contra Sabra. Como muchas otras medidas inocuas en el Líbano, la huelga es un mero convencionalismo. Porque a

los pistoleros no los para nadie.

En los últimos años, editores y reporteros libaneses han encontrado la muerte violenta mientras cubrían la guerra civil. Varios han sido secuestrados o amenazados. La autocensura es un código que pocos se dan el lujo de ignorar. Los comunicados de secuestradores y grupos clandestinos se publican puntillosamente. Hace algunos meses, un editor que se había negado a publicar un documento político recibió una bomba en su escritorio. Estaba desconectada. Junto a los alambres sueltos

del mecanismo de detonación encontró una nota que decía: "La próxima vez vas a recibir un verdadero regalo..."

#### Asesinato de periodistas extranjeros

La violencia es el pan de cada día en el periodismo libanés. Hay reporteros que han visto más batallas que muchos milicianos de la guerra civil. El precio ha sido alto no sólo para el gremio local sino también para los corresponsales extranjeros que vinieron a Beirut -varios de ellos a morir- en los últimos doce años.

No existe un levantamiento del número exacto de periodistas que han muerto en el Líbano, pero se dice que son más de 30. Mu-

chos de ellos trabajaban para agencias occidentales de noticias. Edward Saab, de *Le Monde*, fue muerto por un francotirador mientras cruzaba la "línea verde". Bahij Metni y Tufic Ghazzawi de la cadena norteamericana *CBS News* murieron despedazados por el disparo de un tanque israelí en el sur del Líbano en 1985. Todos ellos eran de nacionalidad libanesa.

James Mitchell de St. Vincent y Michael Manley de Jamaica. Con este último revivió, sin embargo, la línea marcada por el "socialismo democrático caribeño", en el marco de la ofensiva política iniciada por el dirigente jamaicano luego de la derrota electoral en las elecciones municipales del primer ministro conservador Edward Seaga.

Estos vínculos y estos planteamientos nunca estuvieron disociados de una historia política personal, en una sociedad que por su conservadurismo y por su orientación pro metropolitana fue denominada "Little England".

Durante 350 años, Barbados fue ocupada por los británicos, constituyendo una de las colonias más estables del Caribe, de marcada orientación conservadora y anglófila, dominada por una élite de plantadores blancos con estrechos vínculos culturales con la Inglaterra victoriana. En este marco, la transición hacia el autogobierno y la independencia, iniciada luego de la Segunda Guerra Mundial, se caracterizó por la moderación y el paso pausado. Las movilizaciones obreras que conmocionaron el Caribe insular entre 1935 y 1937, originaron en Barbados el primer partido político, la Liga Democrática, de la cual nacieron posteriormente los dos partidos mayoritarios actuales.

La articulación entre el movimiento sindical y una naciente élite política local dio lugar al surgimiento, en 1941, del Partido Laborista de Barbados (*Barbados Labour Party - BLP*), con Grantley Adams como presidente. El crecimiento del BLP lo llevó a obtener, en 1951, una significativa victoria electoral que convirtió a Adams, tres años después, en *premier* de Barbados. Una nueva victoria en 1956 lo mantuvo en el poder mientras avanzaban las negociaciones con Gran Bretaña por la independencia. Sin embargo, las crecientes diferencias entre Grantley Adams y un joven dirigente del BLP, Errol Barrow, originaron una división en el partido que condujo a la creación bajo el liderazgo de este último, del Partido Laborista Democrático (*Democratic Labour Party - DLP*). En las elecciones de 1961 y de 1966 el DLP desplazó completamente al BLP, de manera que la transición hacia la independencia política, concretada a finales de 1966, se realizó bajo el gobierno de Errol Barrow.

Sin embargo, la disputa entre los dos



Miembros del Parlamento transportan el cuerpo del ex primer ministro Errol Barrow

partidos por el control del gobierno no se detuvo allí y adquirió un sesgo familiar, ya que en 1976 el BLP perdió las elecciones ante DLP liderado por el hijo de Grantley Adams, "Tom" Adams. Pese a que prácticamente no existen diferencias ideológicas entre ambas organizaciones —identificadas como "socialdemócratas"— el gobierno de "Tom" Adams comenzó a estrechar lazos con Estados Unidos. Este acercamiento se realizó en el plano económico, incentivando la "estrategia de industrialización por invitación" basada en la afluencia de capitales norteamericanos y la expansión del turismo. En el plano político, mientras tanto, se buscó convertir a Barbados en la base de la militarización regional impulsada por Washington frente al surgimiento del gobierno revolucionario de Grenada en 1979.

Este proceso de militarización llevó al progresivo crecimiento de las fuerzas armadas, con un incremento de sus gastos militares de 3,5 millones de dólares barbadienses en el período 1970-76 a 73 millones en 1976-83, y una creciente intervención en la política interna de los países vecinos (en St. Vincent en 1979, en Dominica en 1981 y en St. Lucía en 1983) hasta culminar con la intervención militar de Grenada en octubre de 1983. Pese a esta identificación con los intereses norteamericanos en el

Caribe, la economía barbadiense, tradicionalmente estable y en franco crecimiento como consecuencia del flujo turístico, comenzó a sufrir los embates de la recesión mundial. El movimiento turístico cayó 5% en 1981 y 17% en 1982, situación que, combinada con los bajos precios del azúcar y el cierre de algunas fábricas norteamericanas generó, por primera vez en dos décadas, cifras negativas de crecimiento. Paralelamente, la estrategia seguida por Adams de convertir a la isla en un "centro empresarial internacional" donde pudieran confluír bancos, compañías de seguros y manufacturas aprovechando las exenciones impositivas y los bajos costos de la mano de obra local, no rindió los resultados esperados. El crecimiento del 2,9% logrado en 1984 coincidió sin embargo, con un incremento del desempleo que llegó a un 18,3%, el nivel más alto en una década, y un incremento sustancial de los impuestos para disminuir el déficit público.

En este marco se ubica la victoria electoral del DLP de Barrows en mayo de 1986, que abrió nuevas expectativas al prometer una drástica disminución de la desocupación y de las cargas impositivas.

Andrés Serbin

# Tierra de nadie

La nueva derecha norteamericana justifica el uso de la fuerza para mantener la hegemonía regional

Paulo Ramos Derengoski

Para comprender la crisis internacional que tiene como escenario al Golfo Pérsico, es necesario remitirse a los antecedentes ideológicos que orientaron a la administración Reagan. No es casual que las fuerzas navales de Occidente apunten hoy sus cañones hacia el Estrecho de Ormuz. Hace años que los estrategas del Imperio preparan el pretexto que les servirá de justificativo para atacar las cálidas aguas del Medio Oriente.

Como Kissinger y su sucesor Brzezinski, algunos de ellos son oriundos de Europa Oriental y su principal centro de actuación teórica en Estados Unidos es la Universidad John Hopkins. Uno de estos estrategas es George Liska, un antiguo diplomático checo, autor de "Los caminos de la administración conservadora", un hombre que siempre criticó a Kissinger por haberse inspirado más en Metternick que en Bismarck. Básicamente, la tesis de George Liska es que las presiones económicas son más eficaces cuando se aplican contra los países ricos, mientras que las naciones pobres son más susceptibles de ceder a la fuerza de las armas.

Otro teórico importante es Edward Luttwak, húngaro de nacimiento, autor del clásico "La Gran Estrategia del Imperio Romano", un libro donde sostiene la tesis de que los avances de la Historia sólo se producen por la confrontación creativa (no necesariamente bélica) de las grandes naciones, donde los más resueltos resultan victoriosos y son castigados con la decadencia los que se estancan y pierden la "voluntad nacional".

También proveniente de la John Hopkins University es Robert Tucker, que considera al Golfo Pérsico como

el centro de gravedad de los intereses norteamericanos en el mundo de hoy. Tucker afirma que el control del flujo de petróleo de la región otorga el poder de seccionar la yugular de Europa y del Japón, llegando incluso a admitir la posibilidad de un condominio binacional soviético-norteamericano en la región.

El profesor Paul Nitze, también de la John Hopkins University, manifiesta el temor de que algún día los soviéticos puedan unirse con Europa Occidental para copar el control directo del flujo petrolero de Medio Oriente. Ante un evento como ese, Nitze admite una "acción directa" en la región, por lo que se hace necesario desde ahora el refuerzo de las bases militares de Israel, Egipto, Omán, Qatar, Abu-Dhabi y Somalia y permanecer atentos a lo que ocurre en el desierto saudita. Esos puntos fijos deberán servir para el asentamiento de fuerzas de acción rápida.

El principal ex consejero particular de

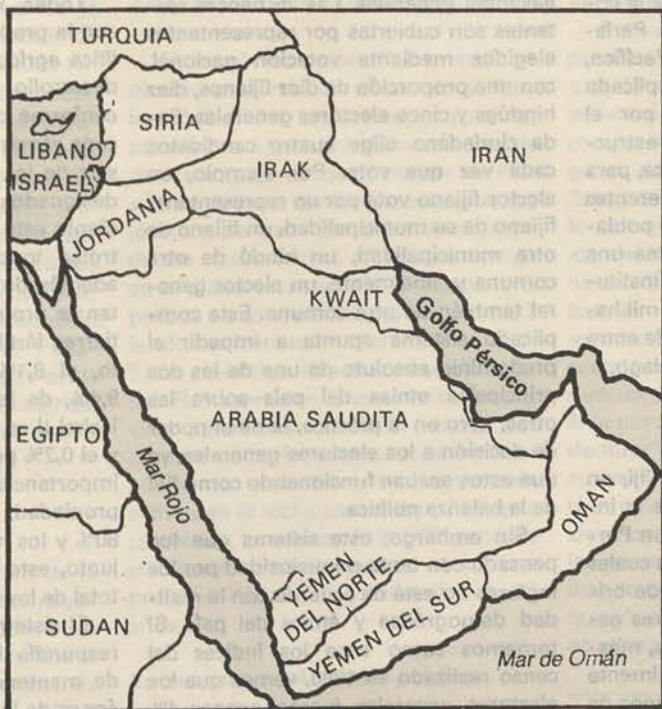
Reagan, Richard Allen, es el puente entre estos estrategas y el mundo de los grandes negocios. Además de teórico, Allen es un gran consultor multinacional, ligado a compañías que tienen grandes inversiones en el Tercer Mundo.

En el plano interno norteamericano, James C. Roberts, autor de "La Década Conservadora", prevé que después del auge de la contracultura y el liberalismo de los años 60 —el "liberalismo impotente" de Carter y el "liberalismo brillante" de los Kennedy— ha llegado la hora de la restauración nacionalista, religiosa y moral, que será llevada a cabo por una generación que no pasa de los 40 años, pero que ya está saturada de decadencia. Alan Crawford, redactor del *Conservative Digest* y autor de *El Trueno de la Derecha* lanza una crítica despiadada contra los republicanos por su política excesivamente populista, alineándose junto a William Safire del *The New York Times* y a Georges Will de *Newsweek* para sostener las posiciones de la llamada "nueva derecha".

Finalmente, Sheldon Englemayer y Robert Wagman, autores de "La Rebelión contra los Impuestos", verdadero manual de guerra de guerrillas contra la dictadura fiscal norteamericana, levantan la tesis de que la economía capitalista solamente podrá rejuvenecer por la reducción drástica de los gravámenes impositivos, que favorecerá la redistribución del consumo —y no de la renta, ésta no les interesa— permitiendo la recuperación industrial, reorientando las inversiones y alejando la pesadilla del "estatismo".

Desgraciadamente, algunas naciones que dependen de manera vital de los hidrocarburos del Medio Oriente nada saben sobre estas cuestiones tácticas y estratégicas. Sus fuerzas navales parecen olvidar su misión prioritaria de defender las flotas mercantes nacionales.

¿O acaso esperan que sus petroleros naveguen bajo bandera extranjera o escondidos tras algún disfraz transnacional?



Muchas de las naciones que dependen de los hidrocarburos del Medio Oriente desconocen los intereses geopolíticos en juego en el área

SUDAFRICA

## La Iglesia perseguida

Los religiosos sudafricanos enfrentan la peor persecución de su historia por su compromiso en la lucha contra el "apartheid"



Los religiosos sudafricanos protestan contra las masacres, como la de Chesterville

**H**oy en día resulta peligroso en Sudáfrica defender y poner en práctica los ideales cristianos de paz, fraternidad y amor. Después de la tercera prórroga consecutiva del estado de sitio en el país, la Iglesia sufre persecuciones e intimidaciones inéditas en su historia.

En abril de 1987, un informe del Comité de Familiares de Presos (DPSC) reveló que el 1,3% de los detenidos por las leyes de emergencia eran religiosos y laicos cristianos. El número de religiosos presos en Sudáfrica, de acuerdo con el mismo informe, sumaba 240 hasta el mes de junio pasado. El Consejo de Iglesias de Sudáfrica (SACC) y la Conferencia de Obispos Católicos (SACBC) admiten que 60 de sus miembros están detenidos.

### Deportaciones

La represión gubernamental incluye también la expulsión de religiosos extranjeros, severas limitaciones al accionar de los que han sido puestos en libertad, allanamientos a domicilios y oficinas, —como ocurrió con el obispo católico Edward Adams— y el secuestro de documentos.

Uno de los casos más conocidos es el del secretario general de la Conferencia de Obispos Católicos, Smangaliso Mkhathshwa que denunció ante la Suprema Corte de Justicia de Pretoria, que había sido torturado y humillado durante treinta horas seguidas mientras estuvo detenido. Sus declaraciones provocaron protestas hasta del propio Vaticano.

Durante las primeras semanas del mes de junio, inmediatamente después de la tercera prórroga del estado de emergencia, la represión a la Iglesia católica llegó a su pico. De acuerdo con el informe del Comité de Familiares de Presos, entre los días 12 y 30 de junio más de 115 religiosos fueron detenidos. La mitad dentro de las primeras 24 ho-

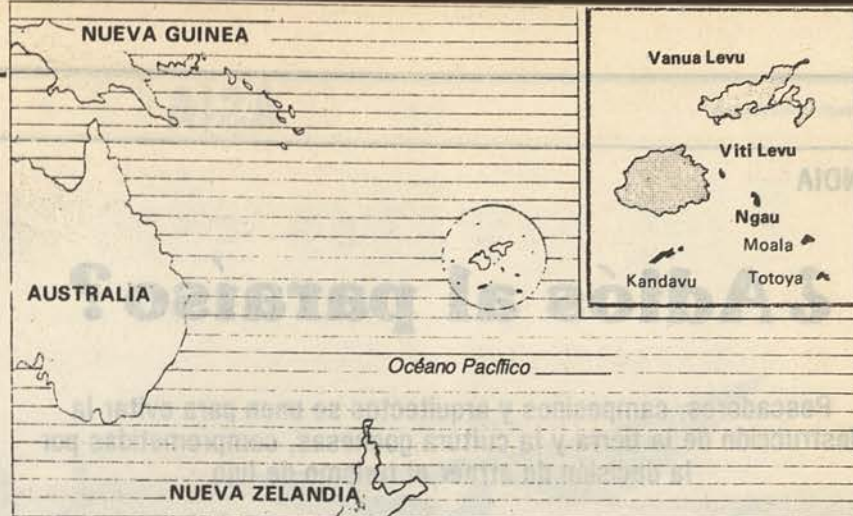
ciales en relación a aquélla. Los fijianos continuaron siendo fundamentalmente agricultores, pero los hindúes se fueron concentrando cada vez más en las ciudades. Al principio como comerciantes; después como empresarios de la escasa industria existente y finalmente controlando el sector terciario y el próspero segmento de la economía ligado al turismo. De la configuración de este último esquema resultaron choques de intereses económicos. Los hindúes presionan para conseguir la modernización de la estructura productiva del país, en tanto que los fijianos no quieren alterar sus hábitos tradicionales.

La propia ampliación del capitalismo en el archipiélago generó tensiones. Los turistas desean disfrutar del lado exótico y tradicionalista de la sociedad local, en tanto que las empresas que lucran con la llegada de los extranjeros quieren la modernización del país. El sistema institucional no previó tampoco el surgimiento de una organización sindical fuerte y activa.

Los hindúes, en particular, comenzaron a desarrollar la industria del azúcar y sus derivados a través del cultivo intensivo de caña. El crecimiento de esta próspera iniciativa tropezó, no obstante, con el obstáculo de la rígida distribución de la tierra, que terminó llevando la cuestión al Parlamento. La extensión de 10 a 30 años de los arrendamientos rurales en las tierras de libre propiedad fue vetada por el consejo de jefes tribales. Después del año 1982, las tensiones aumentaron. Los fijianos temerosos del avance económico de los hindúes presentaron al Parlamento una propuesta, por la cual ellos pasaban a controlar constitucionalmente, no sólo la designación del primer ministro, sino también dos tercios de las bancas del Parlamento y el 70% de las becas para estudiantes secundarios y universitarios. Como era inevitable, el problema pasó a manos de los partidos políticos.

#### Los partidos y la crisis

En la época de la declaración de la independencia, los dos partidos mayores eran la "Alianza" (AP), dominada por los fijianos, y el Partido de la Nueva Federación (NFP). En las elecciones de 1977 surgió una disidencia de la AP, el Partido Nacionalista Fijiano (FNP), con una posición antihindú. Cinco años más



Con una extensión total de 18.274 Km<sup>2</sup>, el archipiélago de las Fiji es de conformación volcánica, con tierras fértiles y un clima tropical apto para el cultivo de caña de azúcar y copra

tarde apareció otro grupo: el Frente Único Occidental (WUF) también formado por fijianos, en un momento en que dentro del NFP se consolidaban dos fracciones, una moderada y otra dura, básicamente antifijianos.

En 1985 se fundó el Partido Laborista Fijiano (FLP), una organización exenta de características raciales, formada mayoritariamente por dirigentes sindicales. El FLP se situó a la izquierda del espectro político del archipiélago, defendiendo en su plataforma principios socializantes. En las últimas elecciones, realizadas en abril de este año, los partidos AP, FNP y WUF hicieron una alianza conservadora.

El surgimiento del FLP marcó un cambio profundo en el cuadro político ideológico del archipiélago, pues su plataforma choca frontalmente con la derecha. Las propuestas básicas del FLP son la defensa de los derechos de los jóvenes, de las mujeres trabajadoras, y de los desocupados. Al mismo tiempo en el plano externo, el FLP adopta una política de no alineamiento y favorable a la desnuclearización del Pacífico Sur. Estas posiciones liberales y socializantes del FLP acercaron a los laboristas a la vieja plataforma del NFP (hindú) que durante el período anterior a la independencia nucleaba a los grupos más activos en la lucha contra los privilegios coloniales. La alianza FLP-NFP ganó las elecciones de abril, llevando al poder al primer ministro Timoci Bavadra, de 52 años.

#### Antecedentes del intento golpista

Bavadra, de origen melanesio, formó un ministerio con mayoría hindú, lo que

irritó a la alianza conservadora, que comenzó a acusarlo de "traición étnica". En represalia, el líder del FLP comenzó a investigar al gobierno anterior haciendo públicos varios actos de corrupción y prepotencia, lo que aumentó su popularidad entre los sindicatos y los funcionarios públicos. La respuesta de los conservadores fue la conspiración golpista materializada en la intempestiva invasión del recinto parlamentario por parte del teniente coronel Rabuka. El intento de golpe fue condenado casi unánimemente, tanto dentro como fuera del país, con excepción de los dos ex ministros acusados de corrupción.

Ante el *impasse* institucional, el representante de la Corona Británica asumió el poder y designó un ministerio provisorio compuesto por figuras sin compromisos partidarios, intentando ganar tiempo y enfriar los ánimos. El delegado real Penaia Ganilau consiguió lo que quería, pero la situación está lejos de ser resuelta. Los laboristas ganaron definitivamente un espacio propio en la política del archipiélago, mientras que los hindúes del NFP, aun cuando no aceptan muchas de las propuestas reformistas de Bavadra, ven en él la tan esperada oportunidad de "modernizar" la economía de Fiji. En una nueva elección los dos partidos posiblemente volverán a ganar pero esto no significa que la crisis vaya a ser resuelta: lo que sucede es que se está transformando de un conflicto racial en un choque ideológico entre la burguesía urbana y los sectores oligárquicos rurales. ●

\* Lopeti Senituli es secretario general del movimiento por la desnuclearización del Océano Pacífico, Nuclear Free and Independent Pacific.



Los atentados contra periodistas aumentaron, como los que casi matan a Hassan Sabra y Elie Maalouf con menos de una semana de diferencia

LIBANO

## Culpables hasta que prueben lo contrario

Los pocos periodistas que aún cubren la guerra civil son acusados por los extremistas de ser espías y contra ellos se cierra el cerco del terrorismo

Juan Carlos Gumucio

**R**ecostado en una poltrona en el décimo piso del hospital de la American University, Hassan Sabra hace un esfuerzo supremo para no

desmayarse y saluda con leves movimientos de la mano derecha a los amigos y colegas que desfilan en la antecámara. Es el primer día que recibe visitas y todavía no le han avisado que a pocas cuadras de allí, Elie Maalouf, otro periodista, había sido gravemente herido ese mismo día, 18 de setiembre, en

una de las emboscadas callejeras de Beirut Oeste. Maalouf era el segundo periodista atacado en menos de una semana.

Sabra tiene el cuello y la cabeza desfigurados por una hinchazón lustrosa y grisácea y pierde el sentido con una intermitencia que impone la brevedad de las visitas. Los botones superiores del pijama a rayas están desabrochados, quizás para evitar que la hinchazón y las vendas manchadas lo estrangulen en los momentos de inconsciencia. Allí, con ojos rojos como brasas que magnifican esa grotesca deformidad facial, Hassan Sabra es el retrato de un afortunado periodista libanés: dos pistoleros de Beirut trataron de asesinarlo por los mismos días con dos disparos en la cara. Y fallaron.

"Por lo que escribí -balbucea- es por lo que escribí. Pero volveré a trabajar". Afuera, en una salita repleta de ramos de flores, periodistas libaneses fuman y conversan en voz baja, como si estu-





Los cambios que traerá aparejada la decisión oficial de convertir las playas en una sucesión de hoteles son resistidos por los pescadores

agua equivalente al consumo de cuatro villas goanesas. Por eso, los goaneses se oponen a los planes de construir nuevas piscinas, jardines y recintos con aire acondicionado".

Unos 500 mil turistas visitan Goa cada año, de los cuales 50 mil provienen del extranjero. Para 1990 se espera que el número de visitantes supere el millón. Goa es uno de los últimos refugios de los hippies de los años 60, que han estado llegando desde la guerra de Vietnam atraídos por la languidez tropical y la facilidad para obtener drogas.

El plan de urbanización está siendo instrumentado por técnicos de otros estados de la India, razón por la cual la reacción local contra el desarrollo turístico adquiere en muchos aspectos la característica de un enfrentamiento entre goaneses y "forasteros". El padre del proyecto es el propio ministro de Turismo, Proto Barbosa, por lo que se ha convertido en el blanco principal de las protestas.

El caricaturista Alexyz, muy popular en Goa, ha publicado una serie de dibujos titulados "Fábulas de Cinco Estrellas", satirizando los planes del gobierno. "Tenemos que luchar contra todos los que quieren vender Goa por 30 monedas de plata a los turistas, los ur-

banizadores y los hoteleros de fuera del estado", afirma Rajan Narayan, director del diario *The Herald*. "Los goaneses no tienen problemas en compartir los dones que les ha dado la naturaleza con otros ciudadanos del país, pero lo que está pasando nos hace temer que nos convirtamos en extraños en nuestra propia casa", agregó.

Con menos de 10 millones de habitantes, la economía de Goa depende de sus reservas minerales y su pequeña industria. Sin embargo, ambas no alcanzan a generar suficientes ingresos para que el estado pueda sobrevivir con independencia del gobierno central.

#### Remedio rápido

El plan de Barbosa de potenciar el turismo se considera un "remedio rápido" para resolver los problemas financieros del estado y también atraer preciadas divisas para la India. Pero los goaneses rechazan ser descritos como "siempre listos a lanzarse a la música o al baile, a comer y beber, a cualquier hora", como rezan los folletos turísticos.

El activista de la JGF denunció un folleto de un hotel que dice que su bien provisto bar incluye cerveza de barril, pero donde un error ortográfico en in-

glés transforma la frase en algo así como "cerveza de la sequía", precisamente cuando Goa acaba de ser declarada zona de catástrofe por la falta de lluvias. La sensibilidad ha llegado al punto en que un simple error tipográfico agrega sal a las heridas. Los opositores al plan turístico afirman que sus orígenes se remontan a un estudio realizado en 1973 por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Según la JGF, "el informe es un ejemplo de la forma como la industria del turismo de lujo ve al mundo: una mercancía que puede alterarse de acuerdo con el gusto de los ricos y ser entregada envuelta para regalo, sin considerar el punto de vista de los afectados".

El arquitecto Sarto Almeida sugiere una alternativa: el desarrollo turístico puede hacerse a nivel de las aldeas y los pueblos, con complejos hoteleros administrados por cooperativas locales, ayudadas con créditos y asistencia técnica del gobierno. Pero esta idea no parece encontrar el favor de las autoridades.

Mientras tanto, los aldeanos de Goa están organizando la resistencia a la compra de tierras con el lema: "Hoy me toca a mí, mañana te tocará a ti", popular inscripción en las tumbas de los cementerios goaneses. ●

Pero por lo menos cuatro periodistas extranjeros también han encontrado la muerte en el Líbano: un reportero de la revista alemana *Stern* fue asesinado mientras investigaba el contrabando de armas. Un camarógrafo francés pereció

en un bombardeo de la aviación israelí en Beirut días antes de la invasión de 1982. Clark Todd, de la televisión canadiense (CTV) murió a causa de las heridas provocadas por los morteros de la milicia falangista. Sean Toolin, del se-

manario londinense *The Observer* fue al parecer víctima de factores poco ligados a la guerra, pero que la guerra agrava, al propiciar la impunidad. Se dice que un asesino a sueldo recibió el equivalente de una libra esterlina de un hombre cuya mujer aparentemente mantenía un *affair* con el periodista.

Reuter  
un *affair* con el periodista.

Berndt Debussman, de la agencia *Reuters*, fue herido en un atentado que algunos han adjudicado a agentes sirios. Reporteros de la *UPI*, *Reuters* y la *BBC* fueron heridos por francotiradores. De los rehenes extranjeros que aún están en cautiverio, cinco son periodistas. Terry Anderson, el corresponsal jefe de la *Associated Press* en el Medio Oriente, está cautivo desde hace exactamente dos años y medio.

La situación de los últimos cuatro corresponsales occidentales en Beirut Oeste se torna cada día más peligrosa. Esta semana, Sheikh Hassan Nasrallah, una de las principales figuras del proiraní *Hezbollah*, el "partido de Dios", declaró públicamente que "todos los periodistas que vienen al Líbano son espías y agentes de los servicios de inteligencia... mientras no prueben lo contrario". Culpable hasta que se compruebe la inocencia es un principio común en la guerra del Líbano. Ahora, ese principio se aplica al reducido grupo de personas que todavía se esfuerzan por explicar la tragedia del Líbano al mundo exterior.



ROBERT PHILLIP



NITHILSHWAR SINGH



JISS TOOLIN



EDWARD SAEED

ساعدونا على اطلاق سراح اساتذتنا المخطوفين

**HELP US to secure the RELEASE of our four kidnapped PROFESSORS**

**FRIENDS OF BU!**

Los rehenes son de diversas nacionalidades y profesiones: este afiche es sobre los profesores secuestrados

los gobiernos de los países ricos e instituciones multilaterales como el Banco Mundial. Los grandes bancos trasnacionales prestaron miles de millones de dólares para financiar proyectos ambiciosos y la importación de tecnologías que requieren inversiones elevadas.

La implantación de las empresas trasnacionales fue apoyada también por fundaciones e institutos de investigación que funcionan en los países del Norte desarrollado. Estas instituciones financiaron y desarrollaron programas de investigación en tecnologías nuevas, para "modernizar" el Tercer Mundo. El resultado de estas pesquisas fue usado para crear condiciones que favoreciesen

la dependencia de los países subdesarrollados en relación a las compañías trasnacionales en la importación de tecnología moderna e insumos.

En este proceso el Tercer Mundo perdió y continúa perdiendo sus productos nativos, sus recursos naturales y sus especialidades. Más aún: ha perdido su autoestima y se ha debilitado poniendo en jaque su propia supervivencia. El Tercer Mundo no tiene un papel participativo en el sistema económico y tecnológico mundial —que a su vez está en crisis— y carece de herramientas de control efectivo sobre él.

#### La importación de tecnología

Los países del Norte —conscientes de los riesgos que presentan algunos productos y tecnologías modernas— adoptaron severas normas de seguridad industrial y ocupacional. El creciente número de personas afectadas presionó para que los fabricantes buscaran las formas de reducir los riesgos que implica la manufactura y utilización de estos materiales. En consecuencia, muchas empresas trasnacionales trasladaron sus

plantas al Tercer Mundo, donde las normas de seguridad industrial son más laxas o no existen. Muchas industrias trasladaron también sus departamentos de venta y estudios de mercado para colocar en los países pobres productos prohibidos o considerados riesgosos en los países ricos.

Como resultado de este proceso el Tercer Mundo actualmente está expuesto a los riesgos de tecnologías extremadamente tóxicas y peligrosas. La tragedia de Bhopal (India) en 1985, en la que murieron 3.000 personas y otras 200 mil quedaron incapacitadas, es el mejor ejemplo de lo que puede llegar a ocurrir cuando una empresa trasnacio-

ropa, Japón y Estados Unidos; cigarrillos con un contenido de alquitrán y nicotina mucho más alto que lo tolerado en los países desarrollados, y, más recientemente, productos lácteos contaminados con alta radioactividad proveniente del desastre nuclear de Chernobyl. Se estima que en los países subdesarrollados mueren anualmente 40 mil personas por año envenenadas con pesticidas.

Muchos de los productos y tecnologías peligrosas importadas de los países ricos desplazan a menudo tecnologías de origen local y productos nativos que son mucho más apropiados para las necesidades de producción y consumo del

Tercer Mundo.

Tecnologías de intensa utilización de mano de obra, que armonizan con el medio ambiente (por ejemplo los métodos tradicionales de pesca), son desplazadas por tecnologías modernas nocivas al equilibrio ecológico. Los productos y métodos más apropiados son eliminados a través de una política de publicidad intensa, promoción de ventas y precios rebajados. Como consecuencia de este proceso, el Tercer Mundo perdió la mayoría de los productos nativos

específicos, tecnologías y otros bienes de producción regional.

#### La Revolución Verde y la agricultura moderna

La penetración e implantación de las modernas técnicas occidentales en el Tercer Mundo transformó también el sistema agrícola de estos países. Antiguos cultivos para el consumo humano interno fueron desviados para la exportación. Cuando los precios de exportación de los productos primarios se mantienen elevados, las cosechas producen grandes beneficios, pero cuando



Ciudad de México: la metrópolis más contaminada del mundo

nal occidental utiliza normas de seguridad muy por debajo de los niveles establecidos en los países industrializados. Existen cientos de otras plantas industriales instaladas con índices de seguridad inferiores a los establecidos en los países ricos, que fueron vendidas o trasladadas para el Tercer Mundo (la usina nuclear de Bataan en Filipinas, por ejemplo).

También se introducen, en volúmenes que aumentan constantemente, mercaderías peligrosas y altamente tóxicas. Los ejemplos incluyen drogas de uso farmacéutico, anticonceptivos y pesticidas prohibidos hace años en Eu-

Reuter

ISLAS FIJI

## El castillo de naipes se desmorona

El complicado sistema constitucional heredado del colonialismo inglés ya no logra impedir los conflictos étnicos y políticos en este archipiélago del Pacífico

Lopeti Senituli\*

Cuando el teniente coronel Sitiveni Rabuka asaltó el Parlamento de las islas Fiji a mediados del mes de mayo pasado, el episodio fue calificado de extravagante por la mayor parte de la prensa occidental, que lo atribuyó a una actitud impulsiva del militar. Independientemente de las connotaciones políticas que tiene la crisis provocada por el asalto al Parlamento de este archipiélago del Pacífico, el episodio resquebrajó el complicado sistema constitucional dejado por el colonialismo británico que fue estructurado, según se adujo en la época, para evitar conflictos entre los diferentes grupos étnicos que integran la población del país. Esa ruptura plantea una serie de dudas sobre el futuro institucional de esta nación de casi 800 mil habitantes esparcidos en 100 islas de entre las 840 que componen el archipiélago.

### Complejo sistema electoral

La Constitución de las Islas Fiji, en vigencia desde la declaración de la independencia en 1970, establece un Parlamento con 52 miembros, de los cuales 22 son de origen melanesio; 22 de origen hindú y 8 llamados "electores generales" que agrupan a europeos, mestizos con sangre europea y finalmente los representantes de los ciudadanos de origen chino.

De los 52 miembros del Parlamento,



Rabuka fue criticado tanto dentro como fuera del país

27 son elegidos por voto municipal de acuerdo a la siguiente proporción: 12 hindúes, 12 melanesios o fijianos y tres electores generales. Las 25 bancas restantes son cubiertas por representantes elegidos mediante votación nacional, con una proporción de diez fijianos, diez hindúes y cinco electores generales. Cada ciudadano elige cuatro candidatos cada vez que vota. Por ejemplo, un elector fijiano vota por un representante fijiano de su municipalidad, un fijiano de otra municipalidad, un hindú de otra comuna y, finalmente, un elector general también de otra comuna. Este complicado sistema apunta a impedir el predominio absoluto de una de las dos principales etnias del país sobre las otras, pero en la práctica, le da el poder de decisión a los electores generales, ya que estos acaban funcionando como fiel de la balanza política.

Sin embargo, este sistema que fue pensado con tanta minuciosidad por los ingleses no está de acuerdo con la realidad demográfica y étnica del país. Si tomamos como base los índices del censo realizado en 1980, vemos que los electores generales fueron apenas 4% del total de la población. No obstante, lograron elegir el 15,4% de las bancas

del Parlamento. En compensación, los distintos grupos de origen melanesio configuran el 44% del total de la población y controlan el 42% de las bancas. Los hindúes son el 50% de la población y controlan el 42,3% del Parlamento. De acuerdo con estos datos, los electores generales tienen un poder político casi cuatro veces superior a su poder numérico.

### La cuestión agraria

Además de establecer esa distribución de las bancas legislativas, la Constitución de las islas Fiji crea un estricto dispositivo de control de las leyes socio económicas del archipiélago. Cada enmienda constitucional o ley referida a los derechos de los ciudadanos debe ser aprobada como mínimo con las tres cuartas partes de los votos del Parlamento y por el Senado —cuyos miembros son designados por el consejo de jefes de las tribus— por el primer ministro y por el líder de la oposición.

Todas las cuestiones relacionadas con la propiedad de la tierra, con la política agrícola y con los fondos para el desarrollo deben contar con el voto conforme de las tres cuartas partes de cada cámara y, además, con el apoyo de seis de los ocho miembros del Senado designados por los jefes tribales. Mediante este mecanismo los fijianos controlan todo el sector agrícola, donde además de tener poder político, detentan la propiedad del 82,1% del total de tierras fértiles del archipiélago. Del resto, el 8,1% es de libre propiedad, el 9,4%, de la Corona británica (la Reina Isabel II es la jefa de Estado de las islas) y el 0,2% pertenece a grupos étnicos de importancia menor. Del sector de libre propiedad, los europeos controlan el 80% y los hindúes el 20% pero, en conjunto, esto representa sólo el 1,7% del total de las tierras.

El sistema impuesto por los ingleses respondía básicamente a la necesidad de mantener el equilibrio étnico en la época de la independencia, pero no hay cómo justificarlo en el presente, con una sociedad que presenta cambios sustan-

sífica, por el cual las naciones pobres transfieren sus riquezas a los países ricos. El Norte, con 20% del total de la población mundial, usufructúa el 80% del total de la riqueza, dedicando la mayor parte al consumo suntuario. La desigualdad en la distribución de la renta en los propios países del Tercer Mundo hace que una gran parte del 20% que le corresponde sea gastado dentro de las naciones ricas por una minoría y utilizado en la importación de tecnología de alta densidad de capital para producir artículos suntuarios.

La transferencia global de recursos se produce a través de distintos canales. Primero por el traspaso de bienes físicos como el embarque de madera, petróleo y metales desde el Sur hacia el Norte. En segundo lugar por la transferencia permanente de recursos financieros que se produce por la caída constante de los precios de los productos primarios.<sup>1</sup>

En tercer lugar, la mayoría de los llamados "proyectos de desarrollo" son financiados por empréstitos internacionales y es muy raro que alguno de ellos genere los excedentes necesarios para el pago de su financiación. El país acaba perdiendo valiosas divisas y rentas que debe destinar al pago de la deuda. El resultado de este proceso es que el Tercer Mundo se volvió completamente dependiente de las tecnologías y productos provenientes de los países desarrollados, por los cuales debe pagar inmensas sumas en concepto de importación, *royalties* y sobrefacturación de piezas de repuesto. Los países afectados han quedado hundidos en el pantano formado por la deuda externa y la dependencia tecnológica.

#### Las causas de la crisis ecológica

La crisis del medio ambiente es de carácter global. En los países capitalistas industrializados la lógica del crecimiento pertenece a la médula del sistema económico y las empresas compiten unas con otras disputándose el mercado. La búsqueda de beneficio económico lleva a la diversificación innecesaria de productos, que a su vez exige una utilización excesiva de materias primas. Debido a la desigualdad en la distribución del ingreso existente dentro de los países ricos, las empresas entraron en una alocada carrera por enganchar a la clase

media y alta en el consumo de modas y productos que dan *status*. Como resultado de este proceso se producen y consumen una enorme cantidad de productos superfluos.

Debido al intercambio desigual de bienes y servicios, los países del Tercer Mundo invierten la mayor parte de sus recursos y, en compensación, obtienen sólo una pequeña parte del total de productos y servicios que necesitan para cubrir las necesidades básicas de su población.<sup>2</sup>

En las economías de planificación centralizada, donde la búsqueda de lucro y la competencia entre las empresas productoras es menos intensa, existe, de todas formas, una tendencia lógica hacia la expansión que determina una manía similar a la de las empresas capitalistas por el crecimiento. Esta tendencia comenzó, quizás, con la necesidad de desarrollar la industria y la producción de armamentos para defenderse apropiadamente de los países ricos, pero, posteriormente evolucionó hacia una competencia con los países capitalistas y un deseo de renovación industrial como un fin en sí mismo. Este proceso llevó a la formación de una cultura basada en el consumo de accesorios superfluos.

En los países del Tercer Mundo, las élites de gobierno han caído en el mismo síndrome de crecimiento en vez de adoptar programas de adecuación de los recursos a las necesidades de largo plazo. Puede entenderse que para los países del Tercer Mundo el crecimiento económico sea una prioridad. Pero esto no quiere decir que deba aceptarse un desarrollo construido sobre la distribución desigual de la riqueza y del ingreso, que lleva al enriquecimiento de una minoría, aumentando las desi-

gualdades ya existentes.

Los dirigentes políticos y económicos copian el desarrollo que ven y admiran en los países industriales. En lo que respecta al sector público, los excedentes originados por la exportación de productos primarios, así como los créditos del Banco Mundial y de los bancos comerciales son desperdiciados en proyectos gigantes que muchas veces resultan económicamente inviables y perjudiciales del medio ambiente.

En general los dirigentes políticos y económicos de estos países otorgan concesiones y contratos para sus propias empresas, para sus correligionarios políticos o amigos personales, cobrando importantes comisiones por estos favores. Uno de los resultados de esta forma de actuar fue la fuga de cientos de millones de dólares durante el curso de la década pasada.

#### Hacia un nuevo orden ecológico

La política ecologista y las organizaciones que la defienden han enfrentado resistencias y escepticismo (cuando no incomprensión y desprecio) en muchos países del Tercer Mundo. Se los llamó



CAPITAN

Los habitantes de las selvas tropicales exigen su preservación

INDIA

# ¿Adiós al paraíso?

**Pescadores, campesinos y arquitectos se unen para evitar la destrucción de la tierra y la cultura goanesas, comprometidas por la decisión de atraer el turismo de lujo**

Rajiv Tiwari

**“E**sta foto de las Bahamas fue sacada en Goa, India”, dice un anuncio turístico del gobierno de la India para promover la imagen de las soleadas playas y azules aguas frescas del estado de Goa, una ex colonia portuguesa situada en la costa oeste de ese país. Pero en los últimos tiempos, no todo es tan plácido como aparece.

La foto, con un típico panorama “turístico” de mar calmo, arenas doradas, sombrillas en la playa y extranjeros que remolonean al sol, es parte de la campaña “En la India verá el mundo”, lanzada el año pasado para atraer preciosas divisas del mercado turístico internacional e incentivar el turismo de lujo interno.

Sin embargo, desde el último mes de junio, las cosas no son tan paradisíacas como los promotores quieren hacerlas aparecer, ante los potenciales visitantes de Goa. Los 105 kms de playas y palmeras de la costa goanesa están ya siendo poblados de balnearios y muchos de sus habitantes comienzan a preocuparse con los planes del gobierno local de convertir sus costas en un cinturón de lujosos hoteles de cinco estrellas.

Pescadores, fabricantes de cerveza liviana de palma, conocida como *Toddy* y campesinos se han unido a arquitectos, abogados, educadores y periodistas para evitar lo que consideran “una usurpación de la tierra, la cultura y la ecología goanesas”.

Una activa organización llamada *Jagrut Goemakaranchi Fauz* (JGF- Ejército de Goaneses Despiertos), comenzó a reclamar la total prohibición de construir

nuevos hoteles de lujo en Goa, ante un plan que prevé la instalación de 20 nuevos establecimientos hasta el año 2000, anunciado en mayo por el gobierno estadual. La JGF pide también que se detenga la expansión de los 15 hoteles y balnearios de lujo ya existentes.

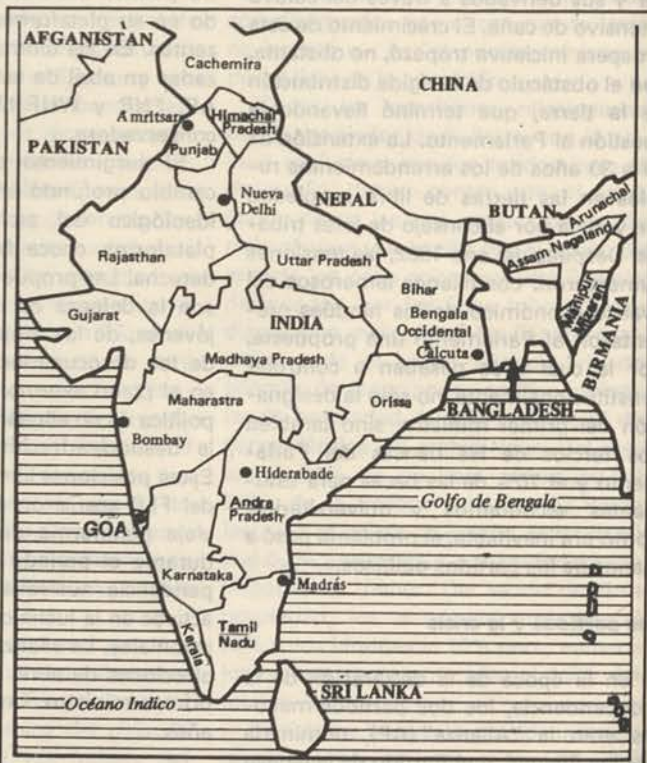
En la región norte de Goa, iracundos fabricantes de *Toddy* que van a perder su fuente de trabajo por la construcción de un balneario de 15 millones de dólares en Canacona, consiguieron detener el proyecto después de mantener varios enfrentamientos con los trabajadores traídos desde Bombay.

En Majorda, en la región de Goa central, se formaron comités en las aldeas para protestar contra la apropiación de playas, donde trabajan los pescadores, por parte de la cadena norteamericana *Holiday Inn*, para construir su complejo hotelero. “La causa principal del conflicto ha sido el intento de despojar a la población local de sus derechos sobre los recursos del ecosistema costero, del cual ha dependido su vida durante siglos”, dijo un activista de la JGF.

El “despojo” que se denuncia, incluye la pérdida del acceso a las playas y a las palmas de *Toddy* que crecen junto a ellas, limitaciones al secado de pescado en la arena –tarea que, a pesar de producir mal olor, resulta indispensable para que los pescadores puedan conservar y vender sus capturas– y la pérdida del derecho a utilizar las playas para anclar sus embarcaciones

**Fuera forasteros**

Estos son los problemas que tiene que enfrentar la población rural de la costa; los goaneses urbanos, a su vez, deben soportar el exceso de demanda de los complejos turísticos sobre los ya escasos recursos de agua y electricidad de la región. El arquitecto Lucio de Miranda (nombre y apellido reflejan los cuatro siglos de dominación portuguesa en Goa), denunció que “cada hotel de cinco estrellas utiliza una cantidad de



Goa fue una colonia portuguesa desde principios del siglo XVI hasta que fue anexada a la Unión India en 1961, tras una rápida operación militar. Fue administrada directamente por el gobierno central de Nueva Delhi hasta que el 30 de mayo último se convirtió en un estado federado de pleno derecho.

# NOTAS

## VENEZUELA

### PESTICIDAS QUE MATAN

En Venezuela se utilizan por año 14 millones de kilos de pesticidas bajo el argumento de que son necesarios para mejorar la producción agrícola. Pero por otra parte, esos productos causan centenares de envenenamientos y decenas de muertes todos los años. Según los especialistas, estos accidentes se deben a la inexistencia de normas más estrictas para su manejo.

La Red de Toxicología Nacional indicó que entre 1980 y 1986 se produjeron en este país más de cinco mil casos de envenenamientos por pesticidas y hubo 420 muertes. Los pesticidas y herbicidas han contaminado porciones del suelo, del aire y de la atmósfera, según esa organización médica.

Solamente en 1986 hubo 933 casos de intoxicación y 50 muertes, según un informe divulgado por la Red a comienzos de agosto.

De acuerdo con informes manejados por la comisión legislativa de protección del medio ambiente, algunos de los 524 productos registrados en este país contienen ingredientes activos prohibidos en las naciones desarrolladas donde se fabrican, debido a su alta toxicidad y sus efectos cancerígenos.

La Federación Campesina, entidad que nuclea a las gremiales de trabajadores agrícolas ha expresado reiteradamente su "alarma" por la utilización indiscriminada de productos químicos en actividades agrícolas, y por las "terribles consecuencias" para quienes los manejan si no están advertidos del peligro y adecuadamente protegidos.

Los defensores de esos productos alegan que éstos son fundamentales en la agricultura, pues al impedir la proliferación de plagas animales y vegetales permiten mantener alto el nivel de productividad, lo que es indispensable —dicen— para poder alimentar a una población cada vez más numerosa.

Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), los problemas con los pesticidas agrícolas afectan a 750 mil personas por año en todo el mundo.



Pesticidas: 10 mil muertes por año

Pero la situación es particularmente dramática en el Tercer Mundo, donde las intoxicaciones alcanzan la cifra de 400 mil y las defunciones, diez mil, de acuerdo con indagaciones de la Comisión Mundial para el Medio Ambiente y el Desarrollo (CMMAD).

Los pesticidas actúan de diversa forma en perjuicio del organismo humano. Además de cáncer, pueden provocar trastornos nerviosos y hepáticos, daños al sistema renal, problemas respiratorios graves, problemas en los huesos y la sangre, y retardo mental.

Todos estos efectos eran relativamente poco conocidos hasta que a mediados del año pasado la prensa venezolana destacó ampliamente los efectos de los pesticidas en el personal de una escuela, ubicada en las cercanías de un galpón que había sido utilizado como depósito.

La Red de Toxicología ha destacado que el uso generalizado de productos químicos en el agro les ha dado una "omnipresencia" en la sociedad, produciendo efectos tóxicos que pasan desapercibidos.

## CANADA

### DEFENDER LA CAPA DE OZONO

Se firmó el mes pasado en Montreal, Canadá, un tratado internacional para proteger la capa de ozono de la atmósfera de la erosión causada por los productos químicos. Tras nueve días de arduos debates, el documento fue suscrito por representantes de 43 países. Para que entre en vigor, el tratado debe ser ratificado por un mínimo de 11 países.

El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) trató durante más de una década que se firmara un tratado para proteger la capa de ozono, que absorbe gran parte de los rayos ultravioletas procedentes del sol, los más nocivos para los tejidos vivos.

Wilfried Lang, presidente de la Conferencia Diplomática para la Protección de la Capa de Ozono organizada por el PNUMA, dijo a los periodistas que las negociaciones casi se suspendieron debido a un desacuerdo entre Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea (CEE), sobre la forma de aplicación del tratado, que entrará en vigencia a partir de 1989.

La CEE, que produce alrededor del 40% de los clorofluorocarbonos (CFCS) —gases usados en sprays, extintores de incendio y aparatos de refrigeración— quería ser tratada como un bloque en términos de producción de esas sustancias. Esto hubiera permitido que los países de la CEE canjearan entre sí las cuotas de producción.

Estados Unidos, por su parte, exigió que el tratado fuera ratificado como mínimo por los países que produzcan el 90% del total de las sustancias que afectan al ozono. Canadá, mientras tanto, subrayó que cualquier país que produzca más del 20% de los CFCS o varias naciones pequeñas en conjunto, podrían evitar que el tratado entre en vigencia.

Una vez suscrito el acuerdo, Peter Lang señaló que "éste será el primer documento de la Historia en el cual el mundo reduce de manera cuantificable sustancias perjudiciales para el medio ambiente".

# Un grito de alerta

El modelo de desarrollo impuesto por los países industrializados a las naciones del Sur lleva a distorsiones denunciadas por los ecologistas que son mucho más profundas y preocupantes que una simple reivindicación del cuidado de la naturaleza

*Khor Kok Peng*

La crisis ecológica ha sido tradicionalmente considerada como un fenómeno propio de los países ricos, un problema visto como un lujo de las economías de abundancia. Convencionalmente se aceptó que el desarrollo y la industrialización eran objetivos prioritarios que debían prevalecer sobre cualquier otra consideración. Según este punto de vista, recién después de alcanzadas esas metas podían encararse los problemas causados por los residuos tóxicos, la contaminación ambiental y la industria nuclear. Para los países del Tercer Mundo, cuya industria padece de raquitismo y son víctimas de una pobreza devastadora, la teoría económica ortodoxa propuso un desarrollo industrial rápido. La contaminación del medio ambiente, los bajísimos índices de seguridad industrial y hasta el desplazamiento de poblaciones enteras fueron considerados como efectos no queridos, pero necesarios, de la creación de empleos y la modernización.

La dura realidad cotidiana nos muestra que, a pesar de la política de crecimiento a cualquier costo, (y en las economías de muchos países del Tercer Mundo se ha producido un crecimiento impresionante del Producto Bruto Interno -PEI-) la pobreza existente en estas regiones no disminuyó ni desapareció sino que aumentó. Peor aún, los sectores más empobrecidos del Tercer Mundo son las víctimas principales de la crisis mundial del medio ambiente, que cobra cada año millones de nuevas víctimas. Los más miserables sucumben por hambre, desnutrición, enfermedades, falta de agua potable, carencia de vivienda apropiada; son víctimas deses-

\* Khor Kok Peng es director de investigación de la Asociación de Consumidores de Penang, Malasia.



El Tercer Mundo necesita una política para el medio ambiente

peradas de la crisis ecológica global.

El Tercer Mundo necesita, en consecuencia, un análisis de las causas de la crisis del medio ambiente y de cómo ésta se manifiesta en la región. Los pueblos del Tercer Mundo deben plantearse una forma distinta de sociedad y un tipo de desarrollo diferente. Deben considerar los problemas del medio ambiente dentro del contexto global de un sistema de desarrollo industrial que

ha determinado las formas e intensidad de explotación económica y de utilización de los recursos naturales.

## Pérdida incluso de la autoestima

Antes de la administración colonial, los pueblos del Tercer Mundo vivían en comunidades relativamente autosuficientes armonizando los modos de producción y el estilo de vida con las condiciones naturales.

El colonialismo cambió la estructura económica y social de las sociedades del Tercer Mundo. Esos nuevos patrones de consumo y sistemas tecnológicos quedaron tan asimilados que, después de la independencia política, la importa-

ción de los valores occidentales, del capital y de la tecnología de las metrópolis continuó y fue aumentada. Los países del Tercer Mundo quedaron cada vez más atrapados dentro del sistema mundial de comercio, finanzas e inversiones. Las corporaciones transnacionales establecieron bases para la producción y comercialización de sus productos en el Tercer Mundo con la ayuda de los programas de asistencia promovidos por



lógica, donde nosotros pudiésemos imponer la agenda de la revolución y no estar respondiendo a los ataques de la derecha. Creo que fue por 1982 que esa idea fue madurando; definimos una concepción diferente del periódico, no dirigido exclusivamente a los militantes del Frente, sino un periódico de masas. Para conseguir esto, un periódico tiene que tener una carga informativa importante. La gente tiene que sentir necesidad de leer ese periódico e ir a buscarlo para poder informarse y también formarse.

#### La guerra y la cobertura periodística

"Cuando comienzan a darse las primeras agresiones contrarrevolucionarias masivas, por el 82/83, se plantea una situación nueva en Nicaragua: cómo enfocar la comunicación de la guerra. Obviamente, la información militar exige un cierto grado de centralización, de dirección coordinada por la instancia que dirige la guerra, que es el ejército. Era el ejército el que daba los partes militares, el que emitía los comunicados —todavía lo hace— donde se registraban los hechos. Pero eso no le decía nada a la gente de la gravedad de la situación. Entonces, cuatro o cinco de los mejores periodistas de la redacción se convirtieron en corresponsales de guerra y pasaron un mes y medio en el frente de combate. Fue ese hecho —poder trasladarle a la gente las vivencias de los combatientes, las acciones de guerra, las limitaciones materiales en que se mueve el combatiente— que permitió que el trabajador de la ciudad se ubicara en la situación nacional. Esa labor fue una de las que marcó más la personalidad de 'Barricada'.

"En 1982 el periódico ya tenía una circulación de 30 a 40 mil ejemplares, y esa cifra fue subiendo hasta que en 1985 se superaron los 100 mil ejemplares. Pero el crecimiento de la circulación no

se puede atribuir exclusivamente a los méritos de 'Barricada'. Tiene que ver con el desarrollo de la conciencia y con la politización del pueblo.

"En esa época, además de imprimir 'Barricada' y el suplemento de cultura 'Ventana', también creamos un semanario deportivo, que circula como publicación aparte, 'Deportes', que tiene mucha penetración. También imprimimos 'La Semana Cómica' y publicaciones de organizaciones populares, de sindicatos, de las fuerzas armadas, y millones de ejemplares de libros de texto, como parte de un programa del Ministerio de Educación.

"En relación a la información internacional, nos resulta muy difícil abstraernos del conflicto Nicaragua-Esta-

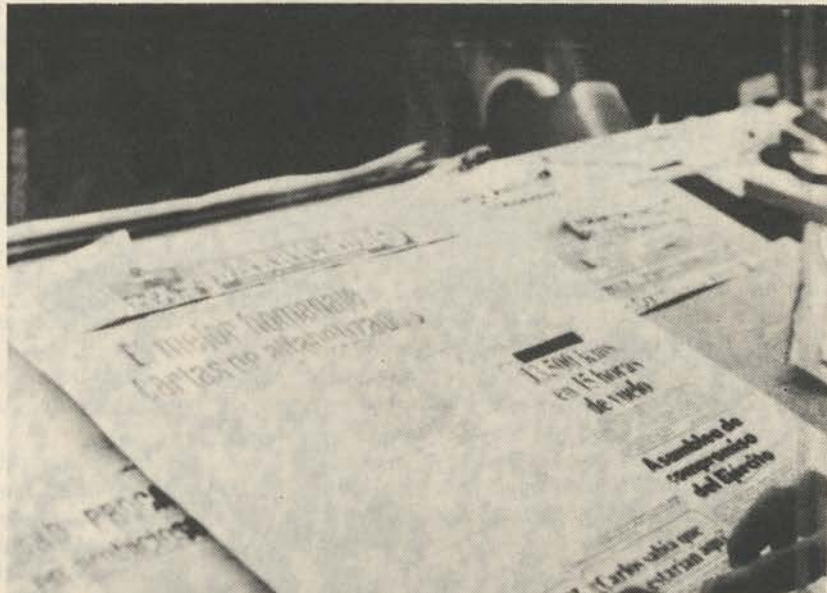
aún tenemos que enfrentar es el planteado por los Estados Unidos en su 'agresión radiofónica' contra nuestra revolución. En Nicaragua se captan más de 70 señales de radio y nueve de emisoras extranjeras de televisión. A eso hay que sumarle las radios que no son comerciales y están dirigidas contra Nicaragua, instaladas por los contras en Honduras, El Salvador y Costa Rica. Tienen una gran potencia y se pueden escuchar en muchas partes de nuestro territorio. Pero la principal desventaja que ellos tienen es que están fuera del país y no tienen posibilidades de acceso a información verídica; no saben lo que la gente dice, piensa, siente, y quiere expresar o criticar. La estrategia para contrarrestar la agresión radiofónica no

ha sido impedir que esas señales penetren —incluso porque no podemos hacerlo técnicamente— sino desarrollar fundamentalmente una radio participativa, donde la gente se puede expresar, donde la programación no esté cerrada sino abierta, donde el pueblo puede criticar, opinar, intercambiar experiencias y comunicarse entre sí.

#### La televisión

"En relación a la televisión, en Nicaragua no se heredó ninguna experiencia de televisión nacional; pero ya hemos hecho muchas cosas, algunas de calidad, como documentales, programas dramáticos, infantiles, políticos y de debate, algunas series nacionales. Pero yo creo que la televisión es el ámbito más difícil de transformación, porque hay que descubrir las leyes del entretenimiento y de qué manera con ese mecanismo se pueden recrear nuevos símbolos, nuevos valores revolucionarios sin que se haga panfleto en la televisión. En Nicaragua ya hemos avanzado mucho en ese terreno, pero no es una tarea fácil, con resultados inmediatos.

"En Nicaragua los medios han servido más para la lucha política que para la



El diario *Barricada* es montado en el taller local: una experiencia innovadora

dos Unidos. Hay en 'Barricada' un volumen muy grande de información sobre la política exterior de Nicaragua o sobre la problemática que nos rodea y poca del resto del mundo. Pero en los últimos años, percatándonos de ese hecho, hemos ampliado conscientemente el espacio de información internacional, tratando de acercar un poco más a nuestros lectores a la lucha de los pueblos de África, Asia, y del resto de América Latina. Inclusive, a los propios países socialistas, con los que, a pesar de existir una cooperación importante, resulta difícil establecer un proceso de intercambio informativo atractivo para el lector.

"Uno de los desafíos que tuvimos y

los precios caen (como ha sido la tendencia de los últimos tiempos), los productores no reciben beneficios satisfactorios por lo que muchos trabajadores agrícolas pierden sus empleos.

En aquellas áreas que todavía se dedican a la siembra para el consumo interno, el impacto de la llamada Revolución Verde ha sido desastroso. Un conjunto de programas agrícolas posibilitó obtener más de una cosecha por año a través de la introducción de variedades de semillas de alto rendimiento, grandes dosis de fertilizantes químicos y pesticidas, maquinarias agrícolas y sistemas de irrigación.

En muchos lugares se produjo un incremento de la producción, pero el crecimiento del ingreso de los productores se redujo rápidamente por el aumento del precio de los insumos químicos importados y de la reposición de maquinaria. Los pesticidas cobraron un tributo pesado, que incluye muertes, fueron eliminadas. Estas semillas, hoy, sólo se encuentran en los laboratorios de investigación, la mayoría de los cuales pertenecen a las empresas transnacionales y a los países ricos. Los agricultores del Tercer Mundo van quedando cada vez más a merced de las transnacionales de la alimentación y los laboratorios de investigación que se apoderaron y patentaron las semillas, embriones y plasmidos originarios de nuestros países.

El rendimiento en algunas regiones cayó. Al mismo tiempo, miles de variedades locales de arroz que resistieron por generaciones a las plagas, fueron eliminadas. Estas semillas, hoy, sólo se encuentran en los laboratorios de investigación, la mayoría de los cuales pertenecen a las empresas transnacionales y a los países ricos. Los agricultores del Tercer Mundo van quedando cada vez más a merced de las transnacionales de la alimentación y los laboratorios de investigación que se apoderaron y patentaron las semillas, embriones y plasmidos originarios de nuestros países.

#### Nuevas técnicas de pesca

En muchos países del Tercer Mundo, el pescado constituye la principal fuente de proteína animal. Las técnicas tradicionales de pesca utilizaban redes y anzuelos que respetaban los principios ecológicos: el tamaño de los intersticios estaba diseñado para no atrapar peces pequeños, no alterando las bases de alimentación y reproducción ictícola. Los cardúmenes podían multiplicarse.

Con la introducción de técnicas de captura intensiva, muchas veces con asistencia internacional —en Malasia por

ejemplo, con ayuda de Alemania Federal— se produjo un crecimiento enorme del número de compañías pesqueras, la mayoría de las veces de propiedad de personas ajenas al quehacer de la pesca, y operadas por tripulación asalariada, lo que dio como resultado un altísimo excedente de capturas, con una gran proporción del pescado vendido como alimento para animales. La regla para el sistema de pesca por captura intensiva es: *el máximo de pesca con la mayor cantidad de beneficios en el menor tiempo posible.*

Las reservas ictícolas disminuyeron, los cardúmenes fueron devastados y la captura cayó tanto para la pesca tradicional como para la pesca intensiva.

Las reservas ictícolas son destruidas también en los ríos que reciben residuos tóxicos provenientes de las industrias. En las lagunas arroceras, donde los campesinos acostumbraban a capturar peces de aguas frescas para complementar su dieta, los pesticidas introducidos por la Revolución Verde exterminaron la fauna ictícola. La fuente de trabajo de millones de pescadores en pequeña escala en los países del Tercer Mundo está amenazada y se ha reducido una importante fuente de proteínas.

#### Madera para los ricos

Otra fuente de recursos naturales que está desapareciendo del Tercer Mundo son las reservas forestales. Tradicionalmente, las selvas fueron habitadas por poblaciones indígenas que utilizaron la quema de árboles como medio de talar bosques. Contrariamente a lo que sostiene la propaganda de los países desarrollados, esta técnica es ecológicamente saludable ya que ocasiona un mínimo de erosión en los terrenos montañosos tropicales. Este sistema está amenazado por la tala masiva de árboles llevada a cabo por las compañías madereras exportadoras. Los bosques son convertidos en praderas para la cría de ganado vacuno destinado al consumo de hamburguesas en Estados Unidos. Entre el año 1900 y 1965, la mitad de las selvas en los países del Tercer Mundo fueron devastadas; a partir de esta última fecha el ritmo de destrucción se acelera. Más de 20 millones de hectáreas anuales de bosques se destruyen y, si esta práctica continúa, las florestas más pequeñas desapare-

cerán hacia fines de este siglo.

Muchas industrias locales pequeñas con un alto índice de utilización de mano de obra fueron también desplazadas por el ingreso de modernos productos respaldados por intensa propaganda.

Una vez que los nuevos productos ganaron una parte significativa del mercado, se instalaron industrias con alta composición de capital (generalmente de propiedad extranjera) para producir esos artículos en el Tercer Mundo, desplazando a la industria tradicional de capital nacional.

Algunos países se aventuraron en proyectos gigantes, como la instalación de fundiciones de acero, fábricas de cemento y grandes proyectos de infraestructura (construcción de autopistas, puentes y rascacielos copiados de las ciudades de los países ricos). Los dirigentes políticos del Tercer Mundo necesitaban estos proyectos faraónicos para sentirse "desarrollados" como los ricos.

En el caso de las usinas nucleares, siempre existe la posibilidad de que las que se venden al Tercer Mundo estén construidas con patrones de seguridad más bajos que los utilizados en el Norte. Si se establece que una usina presenta riesgos, el gobierno se encuentra frente a un dilema: o bien sacarla de funcionamiento, con las pérdidas que esto ocasiona, o continuar utilizándola con el riesgo de que ocurra una tragedia. En Filipinas, la *Westinghouse Corporation* construyó una planta nuclear a un costo de 2.200 millones de dólares. Existen tantas dudas acerca de su seguridad operacional que el gobierno de la presidenta Corazón Aquino decidió no usarla.

La financiación para estos grandes proyectos es aportada por el Banco Mundial, muchas veces secundado por entidades financieras multilaterales.

La utilización de estos fondos para la construcción de proyectos faraónicos impide su inversión en el desarrollo, y, al mismo tiempo, precipita a los países del Tercer Mundo en la pendiente de la deuda externa.

#### La transferencia de riquezas del Sur para el Norte

La introducción de tecnología y proyectos industriales provenientes de los países desarrollados es parte de un largo proceso histórico que ahora se inten-

## NOTAS

### CREAN AGENCIA NAMIBIA DE NOTICIAS

La Organización de los Pueblos del Sudoeste de Africa (SWAPO) anunció el mes pasado en Arusha, la capital de Tanzania, la creación de una agencia de noticias de Namibia, la *Namba*.

Peter Nangolo, un ejecutivo de la novel agencia, afirmó que desde 1985, cuando los ocupantes sudafricanos colocaron en Namibia un gobierno títere, ningún corresponsal extranjero visitó ese territorio.

En una conferencia de prensa, Nangolo subrayó la necesidad de una mayor cooperación entre los periodistas del Africa Austral, para poder enfrentar "la campaña de desinformación del régimen racista sudafricano".

### DENUNCIAN ESPIONAJE DE RADIO MARTI

El diario "Granma" afirmó que las recientes declaraciones de la ex funcionaria de "Radio Marti", Hilda Inclán, demuestran el trabajo sucio e inhumano que realiza esa emisora norteamericana.

En un comentario de sus sección internacional, el órgano del Partido Comunista de Cuba indica que además de su función de mensajera de la calumnia y de la subversión contra la Revolución Cubana, "Radio Marti es un nido recolector de informes para los servicios secretos de Estados Unidos".

El matutino cubano reprodujo declaraciones de la periodista Hilda Inclán, quien afirmó que había renunciado a su cargo de jefa de la oficina de la emisora en Miami después de ser forzada a que sus reporteros recolectasen información de inteligencia.

Al día siguiente, *The New York Times* informó que la dirección de la radio había notificado a las autoridades que el único autorizado para entrevistar a los refugiados recién llegados era el jefe del Departamento de Investigación, Tony Rivera. Hilda

Inclán aseguró que Rivera "no es periodista ni editor" y comentó que éste no es el primer escándalo protagonizado por "Radio Marti", recordando las quejas de sus empleados por interferencia política, irregularidades administrativas, uso de métodos intimidatorios y discriminación étnica y sexual, por parte de la dirección de la radio. La emisora, que orienta sus audiciones exclusivamente hacia Cuba, fue creada en 1983 por el gobierno de Estados Unidos e inició sus operaciones en 1985, lo que originó un nuevo retroceso en las relaciones cubano-norteamericanas.

### EL IDIOMA "KISWAHILI" USADO POR PRIMERA VEZ EN UN SERVICIO INTERNACIONAL DE NOTICIAS

El idioma nacional de Tanzania, el *kiswahili* fue utilizado por primera vez el mes pasado en los servicios telegráficos de una agencia internacional de prensa: *Inter Press Service (IPS) Tercer Mundo*.

El representante de IPS en Tanzania, Anaclet Rwegayura, dijo que se había concretado un acuerdo con la agencia nacional de noticias de Tanzania, la *Shihata*, para producir un boletín informativo internacional en la lengua nacional tanzaniana, que es muy hablada en toda la región del Océano Indico.

### PREMIER GANDHI NIEGA INTENCIONES DE CENSURAR LA PRENSA

El primer ministro Rajiv Gandhi negó haber ordenado o conocido previamente los registros y allanamientos que se efectuaron los primeros días de setiembre contra el grupo de periódicos *Indian Express*, duramente criticados en medios políticos.

Los allanamientos realizados en busca de pruebas de fuertes evasiones de impuestos del grupo *Indian*

*Express* fueron presentados como una amenaza a la libertad de prensa, incluso por altos dirigentes del propio Partido del Congreso-I, al que pertenece el *premier*.

El allanamiento se produjo pocos días después que el diario publicó una carta, del entonces vicepresidente de la India Zail Sidiq, dirigida al primer ministro para ganar una licitación por la venta de cañones al ejército indio por un valor de 1.250 millones de dólares.

El *Indian Express*, ubicado en el centro de los esfuerzos para conseguir información sobre otros contratos de defensa, tendría en su poder informaciones que podrían comprometer a políticos del partido oficialista.

Mientras tanto, el *Times of India*, uno de los mayores diarios del país, reclamó mayor objetividad en la controversia sobre las armas estimando que puede ser "premature" considerar esos allanamientos como un ataque a la libertad de prensa.

### PERU: APOYAR A LAS AGENCIAS NOTICIOSAS DE LA LINEA DEL FRENTE

El Comité Coordinador del *Pool* de Agencias de Noticias de Países No Alineados, reunido en Lima a comienzos de setiembre, formuló un llamamiento a sus miembros para cooperar y apoyar a las agencias noticiosas de los estados de la Línea del Frente en la creación de una red de comunicaciones eficiente.

La resolución señala, que ese objetivo puede alcanzarse a través del Fondo Africa, creado por la VIII Conferencia del Movimiento de los Países No Alineados, celebrada el año pasado en Harare y por la II Conferencia de los ministros de Información del movimiento.

El comité invitó también a usar el *pool* de agencias noticiosas para informar sobre los esfuerzos de paz en América Central, valiéndose de los servicios de la Agencia Nueva Nicaragua (ANN).



Es necesario buscar tecnologías propias, adecuadas a nuestra realidad

románticos o locos, que aman el cielo azul y las mariposas. En algunos países se los criticó por ególicas, interesados en preservar la naturaleza privando a los más pobres del acceso a la propiedad de la tierra, fueran denunciados como agentes de los grupos ecologistas de los países ricos interesados en mantener el Tercer Mundo en la pobreza, deteniendo su crecimiento económico; o fueron declarados subversivos por causa de sus actividades "antidesarrollistas".

Sin embargo los problemas ecológicos ya no son "un lujo" en el Tercer Mundo. En Brasil, varios grupos tratan de detener la masacre cultural de los indios producida por la apertura de la selva amazónica a la explotación transnacional. En la India, docenas de organizaciones, incluyendo el movimiento *Chipko* trabajan por la conservación de la flora y otros grupos surgieron como respuesta al desastre de Bhopal; existen también, varias organizaciones antinucleares. En Tailandia, una manifestación de 100 mil personas enfurecidas por la construcción de una planta de producción de material radiactivo acabó con el proyecto en 1986. En Filipinas, las protestas populares persuadieron al gobierno de Corazón Aquino de detener la usina nuclear de Bataan. En Malasia, grupos de militantes como el *Sahabat Alam Malaysia* (Amigos de la Tierra Malasia), ayudaron a las comunidades a defenderse y defender la naturaleza de las compañías pesqueras, de la contaminación ambiental, de las tareas riesgosas y de otros proyectos ecológica-

mente destructivos. Una acción judicial presentada por 3.000 residentes en Bukit Merah detuvo (al menos temporariamente) las operaciones de una planta nuclear que producía desechos radiactivos. 3.000 indígenas dirigieron al gobierno un petitorio para suspender el proyecto de construir una usina hidroeléctrica en Bakun, Sarawak, a un costo de ocho millones de dóla-

res. (Ver cuadernos del tercer mundo nº 90).

Estas acciones comunitarias resultan vitales para el desarrollo de una "conciencia verde" a nivel de base en el Tercer Mundo. Es preciso, no obstante, considerar estas apreciaciones en su globalidad, dentro de su contexto económico, político y social.

Como primera prioridad, las economías desarrolladas deben limitar sus elevados niveles de consumo. El propio sistema industrial -su economía, su tecnología y su cultura- deberá ser reorientado tanto en los países capitalistas como en los socialistas.

No cabe esperar que los países desarrollados sigan ese camino voluntariamente; tendrán que ser forzados a ello, sea por la unidad que deberá procesarse entre los países del Tercer Mundo, al estilo de la que la OPEP mostró en la década pasada, o por un colapso económico o físico del sistema.

En el Tercer Mundo deberían redistribuirse también las riquezas, los recursos y la renta de tal manera que los campesinos sean los dueños de su propia tierra, sin tener necesidad de pedir empleo en las empresas madereras o en las propiedades de las firmas transnacionales. De esta manera, será posible orientar las prioridades hacia la producción de bienes esenciales y servicios, precindiendo de los productos suntuarios. Si el ingreso de los más pobres aumenta, aumentará la demanda de tales bienes y servicios, asegurando alimentos, vivienda y servicio de salud para todos. De esta manera, los países

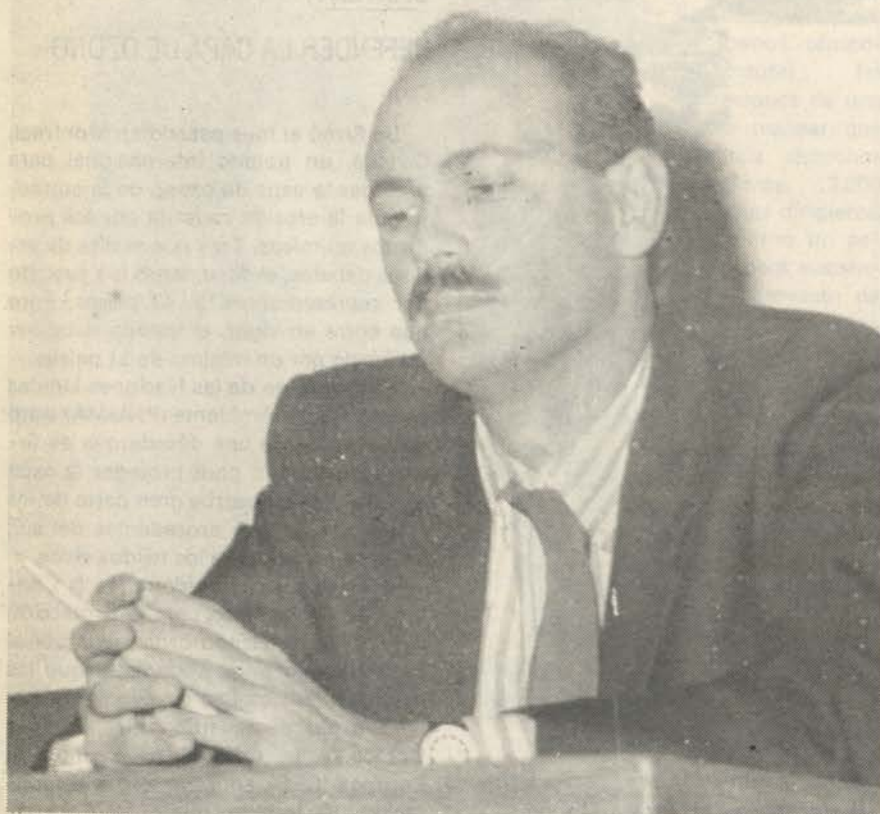
del Tercer Mundo podrán reducir su dependencia del mercado mundial, con lo que disminuiría la explotación irracional de recursos.

Por otra parte, al redistribuir el crecimiento de su agricultura y de su industria, el Tercer Mundo tendrá más confianza en sus propios recursos, lo que le permitirá adoptar actitudes firmes ante las empresas transnacionales. Podrá, por ejemplo, exigirles la implantación de los *standards* de salud y de seguridad vigentes en los países industriales. Podrá rechazar productos, tecnologías, industrias y proyectos que no se adecúen a un desarrollo orientado en función de las necesidades sociales y de la preservación del medio ambiente. La planificación deberá seguir el principio del *desarrollo autosostenido*, basado en el ahorro y la optimización del uso de recursos no renovables y la aplicación de tecnologías, prácticas y productos durables y seguros que satisfagan las necesidades reales y reduzcan el desperdicio al mínimo.

Muchas tecnologías, destrezas y procesos autóctonos se adecúan a un desarrollo autosostenido y en armonía con la naturaleza y con la comunidad. Debemos abandonar la obsesión por los productos de consumo creados por los países ricos para ocupar su capacidad ociosa. Necesitamos tecnologías apropiadas, es cierto, pero más importante que ellas es reformular nuestras prioridades en la producción de artículos de consumo. No podemos aceptar una tecnología apropiada para producir bienes inapropiados. Quizás, el aspecto más difícil de esta lucha sea librar a los pueblos del Tercer Mundo de la alienación cultural que les fue impuesta, quitándoles las ataduras de los estilos de vida, motivaciones y jerarquías propias del industrialismo, de su aparato publicitario y de su cultura. En una palabra no podemos copiar modelos de desarrollo, sino crear los que se adapten a nuestras necesidades, con un sentido social. ●

<sup>1</sup> En 1985 y 1986 respectivamente, los países del Tercer Mundo perdieron 60 mil y 100 mil millones de dólares por la baja en los precios de las materias primas. En términos prácticos, esto se traduce en recortes drásticos del nivel de vida, despido masivo de trabajadores y grandes reducciones en los presupuestos gubernamentales de los países afectados.

<sup>2</sup> El Tercer Mundo está habitado por el 75% del total de la población mundial pero contribuye sólo en 17% del producto bruto global, 15% del consumo mundial de energía, 30% de la producción de granos para consumo en alimentos, 11% de gastos para educación, 6% de los gastos mundiales en salud, 8% del total de la industria y 5% del total mundial de gastos en ciencia y tecnología.



Chamorro: "queremos hacer un periódico de masas con una carga informativa importante"

### La palabra como arma

La experiencia del diario "Barricada", su papel en la revolución sandinista y sus limitaciones, en la reflexión de su director, Carlos Chamorro

Aldo Gamboa

**E**n la época de Somoza, el sandinismo no tuvo ninguna posibilidad de expresión legal, pero sí tuvo prensa clandestina, iniciada por los propios dirigentes de la revolución (Fonseca, Ortega, Borge). El periódico se llamó inicialmente 'Trinchera', luego, 'Unidad Revolucionaria', 'El Sandinista', 'Rojo y Negro'.

"Cuando en 1979 se crea 'Barricada', se trató de hacer coincidir dos tradiciones: la de la prensa clandestina y la que se podría llamar 'periodismo profesio-

nal, honesto y democrático de Nicaragua'. Muchos periodistas que comenzaron 'Barricada' provenían de la radio y algunos habían trabajado en el viejo diario 'La Prensa', que dirigía Pedro Joaquín Chamorro, asesinado por la dictadura de Somoza, y que en esa etapa tenía posiciones políticas progresistas y democráticas.

"'Barricada' surgió como todo en la revolución: de un día para otro se tomó la decisión de hacer un periódico. Se convocó a un grupo de compañeros para que se hicieran cargo de esa tarea; se recuperaron los equipos del periódico de Somoza, pero no se definió nada,

ni qué tipo de periódico debía ser, ni cómo íbamos a encararlo. Simplemente se hizo". Quien esto explica es Carlos Fernando Chamorro uno de los hijos de Pedro Joaquín Chamorro y actual director de "Barricada", órgano oficial del Frente Sandinista de Nicaragua.

Durante su reciente estadía en Río de Janeiro, Chamorro visitó la redacción central de Cuadernos del Tercer Mundo e hizo un minucioso relato de la historia y el papel de "Barricada" en el proceso nicaragüense.

#### Los primeros pasos

"En los primeros tiempos, el director estaba unos días en el periódico y luego lo pasaban a otra función. El primer director fue Carlos Carrión, quien después fue dirigente de la Juventud Sandinista y ahora es el responsable del Partido en Managua. Después fueron Julio López, quien actualmente es jefe de Relaciones Internacionales del Frente, y Leonel Espinoza.

"La misión de 'Barricada' en los primeros tiempos era contribuir al establecimiento del orden. Había que comenzar a informarle a la gente cuáles eran las nuevas reglas del juego, cuáles eran las leyes que se estaban estableciendo, el Estatuto de la República y, sobre todo, que había que construir una revolución, organizarse, trabajar, producir. Teníamos que tratar de crear una mentalidad y una conciencia nuevas. Pero nosotros aprendimos rápidamente que en términos de comunicación ese primer impulso político, se iba agotando; llegó un momento en que la retórica estaba demasiado cargada y el tono del periódico era muy dirigido a nosotros mismos, demasiado panfletario.

"Para esa época, por el 80 u 81 ya está en la calle nuevamente 'La Prensa' con una orientación de derecha muy fuerte. 'La Prensa' fue la que nos llevó a plantearnos el desafío de hacer un periodismo diferente. Tuvimos que enfrentarnos en una lucha muy ardua con el nuevo 'La Prensa'. Primero tuvimos una fase en que éramos contestatarios; esperábamos a ver qué decía 'La Prensa' para decidir cómo le contestábamos. Después fuimos aprendiendo que eso no servía para nada, que se necesitaba una posición ofensiva en la lucha ideo-

lucha ideológica y atribuyo eso a un problema de desarrollo: es más fácil enfrentar y librar la lucha política (que también es ideológica) cuando las concepciones son formuladas por sujetos políticos visibles que cuando se trata de debatir problemas o concepciones que están en el mismo seno de la revolución. Por ejemplo, enfrentar problemas como el de la crisis económica exige evitar que se desarrolle en el pueblo la mentalidad del 'sálvese quien pueda'; es necesario que surja un concepto de solidaridad popular y colectiva: 'enfrentemos todos juntos la crisis económica'.

"Esta labor educativa, formativa del pueblo, requiere de un esfuerzo explicativo y también de un esfuerzo ideológico para desarrollar nuevas conductas, nuevas actitudes sociales en la gente. Hasta cierto punto, el hecho de que se haya instalado el estado de emergencia y se hayan impuesto restricciones a las expresiones políticas de la derecha, le planteó a la prensa un desafío diferente.

"Vamos a seguir desarrollando la lucha ideológica; pero ahora las cosas no son tan visibles, las posiciones que pueden retardar el avance de la revolución no se expresan tan fácilmente. Y eso requiere de un alto nivel tanto político como profesional en la prensa, que creo que estamos adquiriendo. Pero esto trae a reflexión otro punto interesante: la concepción de los medios en Nicaragua

como un instrumento de poder complementario y como un instrumento de apoyo a la conducción política de las fuerzas partidarias. Porque también ha habido una tendencia hacia la autocomplacencia; éste no es solamente un pro-

girando alrededor de las actividades de los organismos dirigentes. De tener ese énfasis de 'divulgador de actividades' a ser medios que contribuyan a la conducción política de las masas, hay un largo camino.

"Todos estos temas políticos, ideológicos, que tienen que ver con la comunicación fueron discutidos en un seminario de dos días de trabajo con el comandante Bayardo Arce (por otra parte, un ex periodista). No fue una discusión que tuvimos exclusivamente los periodistas: allí se citó a dirigentes del Partido de las diferentes regiones, dirigentes sindicales, miembros del gobierno, responsables de la política exterior y del ejército, para que se analizara el tema no como un problema de los periodistas, sino de todo el país.

"Como resultado inmediato de esas reuniones surgió una nueva conciencia en los diferentes sectores en relación al papel de los medios de comunicación y se formuló, a partir de algunos documentos que se discutieron, una serie de propuestas y planteamientos que están en la agenda de la Conducción Nacional para ser estudiados próximamente. Allí se analiza una concepción común sobre los medios de comunicación, se definen sus prioridades para estos momentos y se plantean problemas organizativos, materiales y de cuadros, que tienen que ser resueltos para poder alcanzar los objetivos propuestos".



La lucha política del pueblo nicaraguense se ve reflejada en las páginas de *Barricada*

blema de los periodistas: es un problema de las instituciones gubernamentales —y en Nicaragua también ha existido eso— que tienden a utilizar los medios como instrumento de divulgación de cosas buenas que ha hecho determinado ministerio. Los medios se quedan

Alf se analiza una concepción común sobre los medios de comunicación, se definen sus prioridades para estos momentos y se plantean problemas organizativos, materiales y de cuadros, que tienen que ser resueltos para poder alcanzar los objetivos propuestos".

# HUMOR

## CONTRAS.



# Angola tierra de libertad



**Sede en Brasil:**

TAAG - Av. Presidente Vargas 542 / 1603  
Teléfonos: 263-9711, 263-4988 y 263-4911  
Teléfonos Aeropuerto Internacional: 398-3112  
y 398-3113



# TAAG

LUANDA

**SALIDAS**

Sábados: 9 hs.  
(hora de Angola)  
Domingos: 17 hs.  
(hora de Brasil)

RIO

**LLEGADAS**

Sábados: 13 hs.  
(hora de Brasil)  
Lunes: 5 hs.  
(hora de Angola)

## Lineas aéreas de Angola

Al servicio de la reconstrucción nacional



# Banco do Brasil. Su puerta de entrada para hacer negocios con Brasil.



**BANCO DO BRASIL**

**AGENCIAS:** Abidjan - Costa del Marfil; Amsterdam - Holanda; Asunción - Paraguay; Barcelona - España; Bruselas - Bélgica; Buenos Aires - Argentina; Caracas - Venezuela; Singapur - Singapur; Gran Caymán - Islas Caymán; Hamburgo - Alemania; La Paz - Bolivia; Lisboa - Portugal; Londres - Inglaterra; Los Angeles - E.E.U.U.; Madrid España; Manama - Bahrein; Miami - E.E.U.U.; Milan - Italia; Montevideo - Uruguay; Nueva York - E.E.U.U.; Ciudad de Panamá - Panamá; París - Francia; Porto - Portugal; Presidente Stroessner - Paraguay; Roma - Italia; San Francisco - E.E.U.U.; Santa Cruz de la Sierra - Bolivia; Santiago de Chile - Chile; Tokyo - Japón; Viena - Austria.

**OFICINAS:** Beijing - República Popular de China; Bogotá - Colombia; Chicago - E.E.U.U.; Estocolmo - Suecia; Hong Kong - Hong Kong; Houston - E.E.U.U.; Lima - Perú; Ciudad del Méjico - Méjico; Quito - Ecuador; Sidney - Australia; Toronto - Canadá; Washington - E.E.U.U.; Zurich - Suiza.